中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙四大張每份弍毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一六三四二號

[redacted]

[redacted]

百里渠爵士抨擊：
警察內部缺乏聯絡 貪污法存有漏洞 葛柏因而可以潛逃

【本報訊】「皇家香港警察內部缺乏之聯絡，致使葛柏能保留他的民航署機場許可証；在機場分隔地面與航機的界限區，警方的措施不够好，沒有監視葛柏和他的太太；未有命令其每隔適當時間或按時向警方報到；及碍於法例的規定，須在通知其解釋財產來源期限後才能拘捕。上述情形使葛柏離開香港變得更爲容易」。

上述是港府在昨日公佈的「百里渠爵士調查委員會第一次報告書」中，百里渠爵士在就有關葛柏事件的調查報告中所作出的結論。

昨日公佈的「報告書」長達三十頁，內容詳述葛柏如何逃離香港，共所涉及貪污的財富數字，警方的責任問題，法律方面的漏洞，與及如何補救等。

報告書並建議將防止賄賂條例第十條第（二）節和第（四）節撤銷，制訂新法律，授權當局迫使嫌疑觸犯防止賄賂法例的人士，在律政司要求其交出旅行証件時，即將旅行証件交給警方及考慮加強啓德機場的安全措施，這些建議經由港府接納並將在下週的立法局提出。

報告書指出：「下列情形使葛柏離開香港變得更爲容易：

（甲）在通知他以後七天才能拘捕他，因爲律政司限於法律規定必須給他合理機會解釋他的財產；

（乙）與調查工作有關的各方面，葛柏可能企圖於一九七三年六月十一日之前離開香港一事並無充份警惕；

（丙）因此，並未就禁制葛柏即飭令葛柏撤出他的警察身份証問題，請求港督作決：

機場通行証無撤回 未令葛柏按時報到 使他巧妙避過機場檢查站登機

（丁）皇家香港警察內部缺乏之聯絡，致使葛柏能保留他的民航署許可証，此証給他以越過陸空界限可以前往啓德機場各處通行無阻之權利；……與該項防止貪污調查工作有關的人員，却不知道他持有如此可貴的許可証……無論如何，發給與取銷此等許可証的辦法，並不嚴格，警務處長現已發出訓令，警務人員除當值時間外，不能持有此項証件了。

（戊）沒有問葛柏是否肯將他的護照繳出。

（己）沒有監視葛柏和他的太太……。

（庚）未有命令葛柏，每隔一個適當時間，按時向警方報到；

（辛）在機場分隔地面與航機的界限地區，警方的保安措施不够好。

（壬）知道葛柏太太離港的人士，了解這件事情關係重大，也沒有立即通知警官。」

葛柏到底如何能够登上飛機？報告書中指出：「事情發展可能是這樣：葛柏約在當日下午一時四十五分——可能稍遲一點——辦理檢查機票及行李過磅手續；他在辦理過磅手續及領取登機証後，便行下機場大廈西面樓梯，經過貴賓室，在這個時候，他已經將許可証掛在左胸；……經過西閘而行上走廊，直達候機及離境候機室，避過人民入境事務處的檢查站而與其他乘客一起上機……」

圖爲受命調查前葛柏總警司事件之百里渠爵士。

佛學雙周刊：刊第八頁

葛柏太太是於六月七日乘搭法國航空公司第AF一九三班機離開香港，葛柏則於六月八日乘搭星架坡航空公司第SQ六三一班機離港。

葛柏的財產究竟有若干？報告書中透露：「六月四日搜查葛柏的寓所，在睡房內安放葛柏太太衣服的入牆衣櫃內，警方人員找到一個檔案，裡面有大批文件，都是關於葛柏的財富文件。

「初步審查那些文件後，在當晚已知道葛柏的財富遠遠超過一百萬元，實信先生決定應當立即將葛柏列入監視名單內，這份監視名單（有時又叫做制止離境名單），是由人民入境事務處保管的。

葛柏表面財產逾四百萬港元

「檢舉貪污組人員於是開始詳細審查檢獲的文件，其中一份有葛柏簽跡的文件，顯示在一九七一年五月廿八日葛柏的財產大約共值八萬九千五百英鎊，另一份文件，日期爲一九七二年七月，顯示在一九七二年中，葛柏的財富已增加到十七萬一千九百鎊，到了六月九日爲止的一個星期的週末，檢舉貪污組人員已經可以說出葛柏的表面財富共達港幣四百三十七萬七千二百四十八元四角三分。

根據百里渠的調查報告書，葛柏在潛逃前數日曾到其同僚高級警司羅德家聊天，並預料其本人將會被落案，葛柏太太離港時，羅德太太曾在機場送行。

「羅德証實葛柏曾探訪他，他並說：他的太太（羅德夫人）於六月七日陪伴葛柏太太到啓德機場，羅德聲稱他不知道葛柏的下落，但他說，葛柏已預料會在六月十一日星期一被拘捕……」

六月九日由英發來電報 聘請律師代表辭職 以支票繳回一月薪

葛柏的律師代表於六月九日接獲葛柏由倫敦夏勞機場發出的電報，內容授權他代表向香港政府辭職。「金仕騰先生於六月十一日致函布政司，內容如下：「我們獲得上述客戶授權通知閣下，他現向香港政府辭去職務。」

「金仕騰先生說：他收得葛柏一封信，內附有由葛柏開給香港政府面額七千二百元的支票，日期爲一九七三年六月九日，是香港上海滙豐銀行九龍分行的支票，而他（金仕騰律師）於六月十四日致函庫務司，內容如下：我們根據上述客戶指示，謹隨函附上一張香港上海滙豐銀行編號六六八四零二號面額七千二百元支票，作爲他向香港政府辭職而未能及早通知所繳回的一個月薪金。」

圖爲轟動本港之大貪污案主角前總警司葛柏

葛柏未被監視 實信供述四項理由 葛柏未被停職乃礙於法律

百里渠爵士在報告書中並指出法律有漏洞。

「有些報紙及其他新聞機構暗示，有人蓄意協助葛柏離港，我們能够說明是沒有証據可以提出來支持這種想法，我對於法律未够完善，行將有些表示，我亦將指出，在同類這件事件中，我認爲實在有更多的辦法可以採用，以減少葛柏離港的機會……」

「絕無疑問的是，如果律政司不是須遵守防止賄賂條例第十條第（二）節規定的話，葛柏早已於六月四日在宅被搜出後立刻被拘。」

現時的第（二）節，內容爲：

「凡擬根據本條第一節提出檢控之前，須先獲得律政司書面同意；而律政司本人在同意之前，必須通知該有關人士，謂擬將其檢控，讓該人士有機會就該事件而向律政司作書面陳詞。」

「在六月十一日之前，警方是無權逮捕他的，換言之，要等待准許他在七天內答覆律政司的信的期限告滿之後，警方始能採取法律行動。」

我極力提議不可在法例書內保留第十條第二節的現有規定，而使律政司和警察的工作繼續受到制肘。

實信作証時說過下面一番話：

「我原本想在一有証據來支持逮捕行動時，就要把葛柏逮捕，但是我覺得律政司信內許可的七日期限是一種行動停頓時期，使我們雙手受到束縛。」

「他們着實已把葛柏列名在監視名單內。因此，葛柏有可能企圖逃走一事，實信和檢舉貪污組人員顯然已有注意到，但是，將葛柏名字放在監視名單內，只是通知人民入境事務處人員留意，而在機場各禁區巡邏的警員，在各關口和閘口守衛的警員，全沒有獲得知會。事實上，就我所確切知道的事，除了檢舉貪污組若干人員、實信先生和藤鐵輔先生之外，警方沒有人正式知道葛柏正接受調查。

「假如葛柏已被停止職務的話，他自然會無法再執行職權；他自然會被要求交出他的警務人員身份証，更爲重要的，警務處會有人想請他呈持有那張由民航處發給他的「紅色」許可証，讓他在啓德機場的全部禁區自由出入。警務處長和檢舉貪污部主任均未有想到，葛柏可能擁有這種許可証。

「警務處長對這點的証供如下：

「我曾經考慮根據殖民地規例第六十條來停止葛柏的職權；但是我又考慮過，根據防止賄賂條例第十條規定而發出一封信，是不能作爲已經對葛柏進行刑事起訴的，除非他沒有依照要求提出解釋，或者他所提出的解釋不獲律政司接納，而那時候，律政司通知我或檢舉貪污組主任，說他同意對葛柏起訴。

「葛柏並未受到監視」。實信先生說他本人會就此事加以考慮，但却未有執行。他在作供時這樣說：

「我認爲基於下列理由，即使監視葛柏亦毫無用處：（甲）我們可以依賴制止離境的名單；（乙）我們負責監視工作的人力大部是華人，因此監視外籍人有困難；（丙）葛柏曾任監視任務教官，他會懂得怎樣避過監視。（丁）這項行動的合法問題，他很可能「破壞」監視，然後投訴他被人騷擾。我們極力避免採取任何足以妨碍這案件的行動。我曾向警務處長解釋，我何以認爲監視是失當的行動，而現行法例，亦只給予我們很少的行動餘地，因此在等候律政司給他的七天限期屆滿時，實在難以採取行動。」

警方是紀律部隊 令葛柏依時報到 他應無理由拒絕

「再研究一下：如果監視是這樣不切實際，則爲甚麼不要葛柏按時報到，例如在上午七時至下午十一時之間每四小時報到一次？葛柏沒有犯任何罪名，但最低限度而言，他是受嫌疑者。警方是紀律部隊，在沒有停職的情形之下，葛柏沒有理由會拒絕服從此種命令。當然，他沒有義務要同意，甚至他可能反對。但，最低限度當局自會研究他不同意或反對是否有理，從而向律政司請示意見，以觀應採取如何的措施，確保葛柏繼續逗留在本港，直至六月十一日爲止。

「委員會曾考慮到葛柏仍然准許保有其護照的問題。一般來說，除了人民入境事務處長外，并無人有任何權力去要求持有護照的人士，將其護照交出；而人民入境事務處長在若干情形之下會執行這種權力，但此事與本調查事件無關。

最後，百里渠爵士指出：這次出岔的原因，是跟案情調查工作有關的人都沒有充份了解局勢會隨時發生不良變化，即不知道律政司爲法律所限，必須在葛柏知道檢控他的所有証據之後，仍然有一段時間可以自由行動，因之大有理由全力設法在六月十一日以前離開香港。

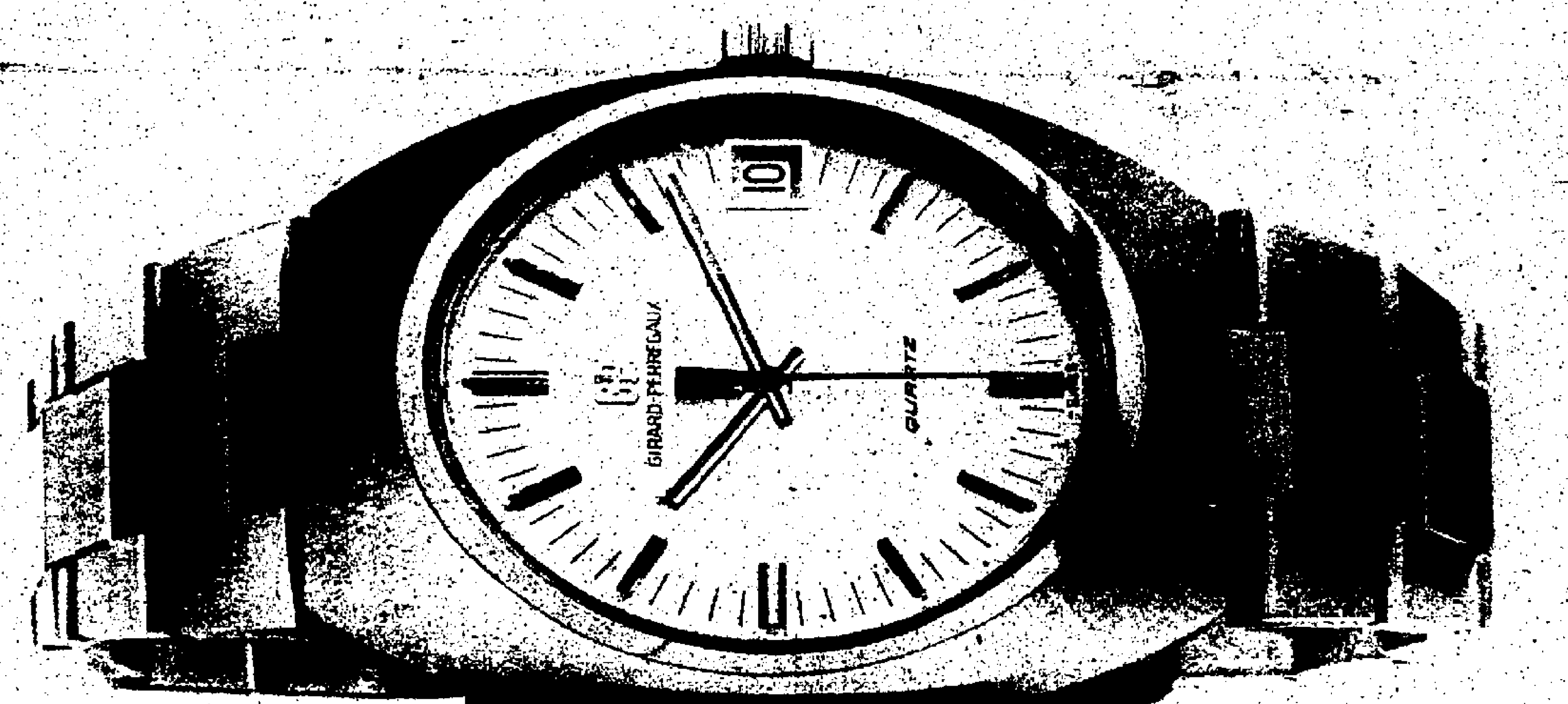
「同時，我同意警務處長的觀點，那就是除了在六月四日加以逮捕，然後加以扣押之外，沒有任何方法足以確保葛柏會繼續留在香港聽候法庭審訊；而這種措施却就是當局由於防止賄賂條例第十條第二節的規定而不能在六月十一日以前執行的。在六月十一日之後，如果法庭主張准許保釋，事情當然是由法庭去負責了。

尚有葛柏事件新聞刊在本報第十二頁。

鐵証如山

明証驗試台文天德雪紐

倍十二確準表台文天何任比表英石柏芝



鐘分一過超不異差內年一
中驗試表手的格嚴最士瑞在

芝柏石英表榮獲首、二、三、四名

由要求最嚴格的專家主持試驗
瑞士紐雪德天文台的鐘表試驗，向以要求嚴格，過程精密而馳譽於世。由紐雪德天文台特派專員，親到芝柏表廠，從芝柏石英表中，隨意選出接受試驗的石英表，不加以任何更換或調整。因此，同時接受考驗的，除了芝柏石英表的準確性外，還有芝柏表廠的一貫聲譽。

紐雪德天文台長達38天的嚴竣考驗
試驗過程：先將芝柏石英表置於攝氏65度的高溫內，然後再放在攝氏4度的低溫中，連續冷藏二十小時，跟着接受震盪試驗，震盪力相等於以拳重擊桌面——以兩個不同位置，重複240次。
再將石英表同樣以兩個不同位置，暴露於强力磁場的吸力範圍。紐雪德天文台所崇尚的精神，就是做事徹底，一絲不苟的態度。
結果如何呢？就技術上而言，0.000度的絕對準確性是永不可能實現的。從前，發條手表包括天文台表的最佳成績是8.003度，這項紀錄，在一九七〇年由芝柏表高頻率天文台表創下。現在，芝柏石英表足以令所有發條手表的記錄都爲之黯然失色。因爲芝柏石英表經過試驗後的驚人成績，是0.335度，連紐雪德天文台的工作人員，對這不可思議的技術成就，到現時還感到難以置信。
以下的証件便是這事實的鐵證：

芝柏石英表試驗結果譯本

證明書

茲証明瑞士芝柏表廠於一九七二年參加天文台表（手表級）試驗，提交紐雪德天文台作統計性選樣者，有石英表一千八百個，從中隨意選取五批手表（編號由2至6），每批十六個，使經受一系列規定試驗。持續時間爲卅八天。試驗結果記錄在電腦印出表上；經簽署後，已送達上述公司，同時亦記入紐雪德天文台一九七二年年報中。評級表上之記錄爲：五批送檢手表中，有四批名列首席。

舉世最準確的手表該到何處選擇
凡有芝柏表標誌的鐘表零售商，都有芝柏石英表出售，或請駕臨中環畢打街告羅士打行芝柏表服務站參觀。
芝柏石英表不僅是世界上最準確的手表，也是款式最美觀的手表。

芝柏表

[redacted]

GP GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

總代理：太平洋行 英之傑集團成員

[illegible]

尼克遜在傳票限期前作出答覆
白宮仍拒繳錄音帶
法院仲裁憲法爭論

【華盛頓二十六日美聯社電】參議院水門事件調查委員會於星期四日投票一致通過在法庭向尼氏拒絕交出與水門事件有關的錄音帶和文件的決定進行挑戰。

【華盛頓二十六日美聯社電】白宮於星期四日派遣它的律師前往此間的美國地方法院及參議院水門事件調查委員會的辦公處，遞交尼克遜總統對該委員會要求總統交出總統的錄音帶及文件的傳票所作的答覆。

該等由水門事件調查委員會及水門事件特別檢察官郭克斯所發出的傳票規定格林威治時間晚上二十二時為尼氏答覆該項傳票的最後限期。

白宮副新聞秘書華倫說：由白宮派往法庭及委員會的代表是齊理顧問嘉門和特別顧問布撒特。

【華盛頓二十六日美聯社電】尼克遜總統在星期四日拒絕將五卷談話內容與水門事件有關的錄音帶，交給水門事件調查委員會。該委員會曾發傳票，要求尼氏交出這些錄音帶。

但尼氏提議他可以將總統其他的文件，提供該委員會。

【華盛頓廿六日美聯社電】由於尼克遜總統拒交水門事件錄音帶而引起的憲法上的爭論，於星期四日提交給法院仲裁。

美國地方法院法官薛里加宣佈將於不久舉行聆訊。

薛里加說：所有與這次爭論有關的團體將會在一小時之內在他的法庭之內出現，這包括了白宮代表，水門事件調查委員會和政府的特別檢察官在內。

薛里加在接獲一封來自白宮的函件後不久，即作出該項聲明，該名法官拒絕透露該封函件的內容。

七二年大選後首次 尼克遜麥哥溫握手： 伊朗國王於七月廿五日在華盛頓宴請尼克遜總統時，尼氏與一九七二年大選中的競選對手——南達科他州民主黨參議員麥哥溫握手寒暄。各方面認為這是自從尼氏獲得壓倒性的勝利後，兩人在社交場合中會面的第一次。（合衆國際社無線電傳真）

共軍一輪砲轟後
分三面圍攻金邊
泰慮美停炸後金邊能否堅守

【曼谷二十六日美聯社電】泰國副總理巴傳星期四日稱：他懷疑高棉政府是否會在八月十五日美國停止轟炸行動後，能夠支撐著被圍攻的首都金邊一段長時期。

泰國陸軍元帥兼泰國武裝部隊總司令巴博今日告訴記者稱：雖然共軍的佔取金邊，將會對泰國的國土安全有所不利，但泰國並無計劃派遣軍隊進入與泰國毗鄰的高棉。

他說：我們現在所做的祇是訓練高棉空軍的飛行員駕駛多種類型的飛機，泰國同時亦供應高棉物資、米糧和必需的日用品。

【金邊廿六日美聯社電】於星期四日在金邊市內的醫院所作出的調查顯示：於星期三日下午金邊及其周圍地區受到的一次火箭及大砲襲擊中，有二十人喪生及約一百人受傷。

高級軍事司令部說：由共黨率領的叛軍把大約四十枚火箭射入金邊人口稠密的西部地區以及通往金邊以西約二點五哩普欽堂國際機場的道路。

這次襲擊是約於下午五時卅分開始，歷時差不多一小時。

駐留在泰國的美國空軍「F一一一」型戰鬥轟炸機以及「B五二」型重轟炸機於昨晚猛烈轟炸金邊十哩範圍內敵處前線的叛軍位置，包括西部的土立地區以及南部的死藤河在內，相信火箭以及七十五公厘的無後座力大砲砲彈是從上述地區發射的。

該司令部報稱：位於金邊西南九哩的三號公路上的瓦斯渠（譯音）及金磚士，以及位於金邊以南五哩死藤河上的北古村（譯音）及白蒙村（譯音）的南面戰綫上都有戰事發生。

該司令部同時報告說：位於金邊西北九哩，高棉第一步兵師山頂戰地總部的巴壽山附近，距離金邊以北六哩的平原地區以及位於大河東岸的英金音（譯音）亦告發生戰事，詳情未悉，並沒有傷亡報告。

距離金邊以西十哩的地區，由共黨領導的叛軍滲入四號公路上的北奧村（譯音），並沒有發生戰事的報告，該處是本年六月初發生劇戰的地點。

金邊實施的宵禁已告延長兩小時，現時宵禁令的有效時間是由晚上九時至晨早五時。

美元英鎊滙率
雙雙滑落低點

【法蘭克福廿六日路透社電】經紀說：英鎊今日在西德貨幣市場較早的狂熱交投中，對兌西德馬克的滙率已跌至一個新低點，成一英鎊兌五點七零馬克。

英鎊以往的最低點則是在此間昨日下午的交投中，當時，其滙率曾跌至每英鎊兌五點七六零馬克，在昨晚收市則見微揚，成五點七七零馬克。

自英鎊滙率於十三個月前採取自由浮動以來，英鎊對兌西德馬克的滙率，已下跌超過百分之廿五。

美元今日在此間開市時，亦告急劇下跌，為一美元兌二點二七三五馬克，昨晚收市價則為二點三零一零馬克。但經過數分鐘的交投後，美元價格即見微升至二點二八一五馬克。

美元現時的價格較諸本月初在此間的低點紀錄一美元兌二點二三馬克回升五個芬尼克。

【巴黎廿六日路透社電】美元在今較早的交投中所報牌價，曾作急劇下跌，其滙率徘徊於一美元兌四點零二法國商業法郎至四點零三法國商業法郎之間，昨晚收市價則為四點零五二五至四點零五二五法國商業法郎。

經紀將美元下跌的趨勢歸咎於紐約昨晚的下跌趨勢，及水門事件的發展。在金融方面，美元報一美元兌四點零五法郎至四點零七法郎，昨日的價格則為四點零八至四點零九法郎。

【東京廿六日法新社電】美元今日在東京貨幣市場的滙率企穩。美元投甚殷。

美元的一日期貨滙率大部分時間是呆滯於一美元兌二六五點五零日元的價格，但曾一度微跌至二六五點四九日元。

星期三日美元價格則徘徊一美元兌二六五點四五日元至二六五點五零日元之間。今日的收市價則如昨日掛出牌價一樣，報二六五點五零日元。

美元在今日的成交額為一億二千九百九十萬元。

美元，星期三日則為九千七百二十一萬五千美元。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一九點五零美元，價比前市尾盤價升一元。

五天內第二艘
俄無人駕駛太空船
順利升空直奔火星
美太空實驗室二號開始倒數

【莫斯科二十六日合衆國際社電】蘇俄今日說：它已發射「火星五號」太空船，進行前往火星的為期六個月的旅程，這是蘇俄在五天內發射無人駕駛太空船前往火星探測的第二次。

「塔斯社」說：「火星五號」太空船於星期三日下午九時五十六分（格林威治時間下午七時五十六分）升空，並開始追隨於上星期六日發射的「火星四號」太空船。

該通訊社並無發表有關這次聯合行動任務的詳細情形，但指出上述蘇俄自一九七一年以來首次發射的探測火星太空船，將會試圖把尋找生命的電子裝置放在火星表面。

「塔斯社」在宣佈發射「火星五號」太空船時說：「兩個太空站同時進行的科學研究，將有可能獲得有關火星的更充分的資料，以及在太空中發生的物理過程動力。」

該社在較早時說：「火星四號」將會「擴展進行一九七一年「火星二號」和「火星三號」太空船開始從事的火星及其附近太空的科學探險工作」。

「火星三號」太空船成功把一個儀器包柔順降落在火星表面，該儀器曾傳遞電視像訊號和其他訊號僅達二十秒鐘，此後這些訊號即告神秘消失。

【佛羅里達廿五日合衆國際社電】太空實驗室二號太空人升空前的倒數在星期三晚如期開始，預測星期六日升空時的天氣將使人滿意。

發射人員晚間展開工作，將重一千九百磅的裝備搬上太陽神登月太空船，第二批太空人將駕駛這部太空船，到太空裡去。

蘇格蘭場續追查僞鈔黨
七百萬亂眞僞美鈔
已在整個歐洲流通

【倫敦二十六日合衆國際社電】兩名男子，因被控與僞造美元與其他鈔票有關的罪名，於星期三日受羈留。其中一名男子是坐著輪椅的。

當警方突擊搜查一間在倫敦郊區的屋宇發現價值一萬五千美元的僞造愛爾蘭鈔票，及一萬五千僞造美元之後，該兩名男子即被起訴。

警方稱：在該次搜查當中，還發現一架印刷機、攝影器材及用[illegible]盛載的商用文具。

三十九歲的瑟高，被控三項罪名，包括藏有一千零三張僞造的五十元面額的美鈔及僞造一張愛爾蘭鈔票。另外一名坐著輪椅的五十歲男子力杜地奧則被控藏有一千張五十元面額的僞造美鈔。

蘇格蘭場的警探稱：他們正調查一個龐大的僞鈔集團，但蘇格蘭場本身卻拒絕評論此事。

蘇格蘭場人士稱：它的僞鈔專家曾數次前往西德的慕尼黑與當地的警方交換情報。慕尼黑警方於上週在一項聲明：一個僞鈔集團很明顯的曾將七百萬美元的僞鈔散佈於整個歐洲。

另外一名人士稱：被形容為「差不多毫無瑕疵」的五十元面額的僞造美鈔已被傳入比利時、荷蘭、法國、及義大利。

南越鸚鵡嘴一帶有劇戰
第二階段停火來最激烈
雙方四十八名士兵陣亡

【西貢二十六日合衆國際社電】南越政府的一位軍事發言人報導稱：自六月十五日，第二階段停火實行以來，於星期三晚和今日較早時間的一場血腥戰鬥中，雙方有四十八名士兵陣亡。

南越司令部發言人衆思賢中校稱：據南越政府的統計，至今日上午六時為止的過去二十四小時中，破壞停火的事件已達九十八宗之多，這是自六月十八日發生破壞停火事件高達一百零四宗以來的最高數字。

政府軍分在中部高原的崑嵩和西貢以西四十哩的鸚鵡嘴一帶地區受到共軍的襲擊。

政府發言人在一項遲展了的報告中稱：南越政府與聯合軍事委員會的總參謀長胡友同（譯音）中校，星期六日在前往沐濤的海灘遊玩勝地途中，下車前往探訪他一位在西貢以東三十六哩開了一間果園的朋友，但被越共將胡氏的司機及朋友誘劫。

巴游領袖阿拉法預言
中東在未來十五年
仍是世上最麻煩地

【貝魯特廿六日美聯社電】「阿法塔」游擊隊領袖阿拉法曾預言稱：在未來的十五年內，中東仍將會是「世界上發生麻煩最多的地區」。但對巴勒斯坦游擊行動是抱著「失敗主義」分子的想法，這是令人感到驚異的。

阿拉法在接受開羅的「番茲．優素福」週刊一篇已在本週刊出的訪問中說：經過九年的存在，巴勒斯坦游擊隊組織「能夠生存一日，就是它的勝利」。

阿拉法說：「此已足以見到革命是仍然存在的，及該組織的子孫仍要持著他們的武器。我們國家所眞正缺乏的，是作戰的意志。」但他補充說：「巴勒斯坦可能是在阿剌伯世界中，仍堅強的[illegible]在猶太民族主義及帝國主義面前的唯一力量……若此被擊倒下來的話，所有其他的城堡將會相繼崩潰。」

阿拉法並首次透露說：該等游擊隊曾在英國購買電子儀器，用作炸彈。他說：以色列的郵包炸彈在寄往以色列已發現此事，並已試圖在英國封鎖售賣此類儀器，但「儘管如此，我們已有自己的方法來獲得此類儀器。」

他在重申長期以來的指摘時說：美國中央情報局探員，曾在幕後從事甚多的反巴勒斯坦游擊隊的活動如在今年四月十日在貝魯特謀殺三名游擊隊領袖等，以前認爲此類活動是以色列所爲。

阿拉法說：「我們已有事實證明，並將會把這些證明發表。」他並強調說：他支持阿剌伯限制將汽油供應往美國的建議，「雖然我們並不要求停止將汽油供給美國，但不增加供應的行動應予採取。」

俄供應北越
最新式飛彈

【西貢二十六日美聯社電】美國官方人士星期四日證實蘇俄以更具威力及更新式的「薩姆三型」飛彈供應北越，因而增加它在河內的政治影響力。

該等人士指出：由於尼克遜總統與國會間達成一項協議，除非國會予以批准，否則在八月十五日停止美機對中南半島進行的一切空襲行動，因此，美機極不可能恢復轟炸北越。

目前國會的心情與政界和外交界人士的考慮，似乎將會否定國會批准恢復轟炸的可能性。這些人士說：「薩姆三型」飛彈的安裝，無論如何也會使美軍轟炸機在恢復空襲時損失更多戰機，而傷亡數目亦會大大增加。

本國經濟不獲改善
幣制改革徒勞無功
美經濟發展委會報告指出

【華盛頓廿五日美聯社電】由美國各大商業機構首腦及教育界傑出人士組成之經濟發展委員會今天說：改革世界貨幣制度一切計劃均將失敗，除非美國經濟狀況首先獲得改善。

該會發表報告說：提高美國就業人數及限制通貨膨脹，使美國在世界上更具競爭力，使美元能穩固是成敗重大關鍵。

該會說：爲了壓制通貨膨脹必須嚴格管制工資與物價。

該會力主聯邦政府開支及改革聯邦之預算制度。

以市區投資發展公司董事長克會尼克爲首該委員會屬下研究及策劃委員會，是上述報告之草擬人，參與其事者包括通用電器公司，國際商業機器公司，福特公司，美國電話及電報公司。還有來自耶魯，普林斯頓及芝加哥等大學之經濟專家。

尼克遜總統之商業特別代表艾貝里也曾參與其事。

社論
從武術明星之死談到武俠國片

武術明星李小龍去週暴病去世，並於前日在九龍殯儀館舉行大殮，靈柩，遷往美國西雅圖安葬，喪葬禮也已告結束了。李小龍本來少年氣盛，桀驁不馴，頗不合於中國人的道德傳統和武林中人的武德；但他勤功習技，專心藝術，在拳道上有所創造，在電影上有所表現，能躍躍於海內和國際影壇中，方期繼續發展，爲華人演員樹立多一分的光榮，乃竟然英年遽逝，所俾惜就在這一點。所以噩耗之日還能哄動一時，社會上流傳不少嘆息之聲。不過，這位擅演武術戲的明星的生命雖然結束，惟留下的國產武俠影片前途的問題，不僅沒有結束，而且更加爲大衆所紛紜討論。

國產的武俠影片，不論台灣製的，香港製的，自多年前即代替黃梅曲、越劇腔的民間故事片，乘時而起。及「龍門客棧」、「一代劍王」、「獨臂刀」等片上映，更轟魔影壇，成爲製片家爭着拍攝的一條偏鋒路線。於是一些導演盡量發揮他們的「天縱奇才」，老套的情節拍完了，便故意另闢蹊徑，專門爭向「殘暴」、「血腥」、「狠鬥」處用腦筋，競相製造出「鮮血淋漓」、「斷手零肢」、「刀劍劍穿」的鏡頭，往使人心理畸形的特別畸形方面發展。給予觀衆的不是娛樂，也不是教育，而是誘導狠鬥的行動，灌輸殘忍的思想。宣揚行俠尚義的精神少，強調殺絕報復的妄勇多，對社會的罪惡不僅無所抑壓，反而更助長兇悍之風。所以這類片子雖然賣座，卻引致社會有識人士的囘剿。首先行政院文化局在台灣加以嚴厲的批評，而星加坡、大馬和本港的新聞文化部門、電影檢查機構，亦大事抨擊，並聲言加強對電影中殘忍鏡頭、暴力情節檢查的尺度，因此專以拍製暴力電影以圖利的狂熱，本已稍戢，有幾位此類的製片人和導演都曾宣稱要改變作風，尊重公議，以後決將自律。在華資的影壇上，正喜糾正不良的偏差，建立正確的傾向。

距料自尼克遜訪問大陸以後，世界各地流行着一種「中國熱」，對中國的任何事物，都有特別的喜愛。本港攝製的和台灣省攝製的武術片，紛紛進軍美洲和歐洲市場，在歐洲、美洲各地放映，都非常賣座，一套片的收入達數百萬美元，除了歐美院方和代理商應得的利益以外，製片公司的收入，想亦不俗。有了這巨大利益的誘惑，可能鼓舞武術片製作的再趨狂熱。本來，國產影片能夠進軍於國際市場，在世界各地放映，供各國的觀衆觀賞，賺取一部分的外匯，並溝通一部分的武術常識，原屬佳事。雖然一些左派的報章大事指摘，認爲不能代表中國的藝術，其實如「狐狸吃不到葡萄，說是酸的」一樣的道理，含有妒意而已。國產的影片應該爭取與歐美的影片一樣，在國際市場上交流。不過，我們卻也應該認識這份國際市場的基礎，努力改進影片的素質。

根據一項美國的通訊說，華納公司首次代理香港邵氏公司出品的武俠片：「天下第一拳」，共印了四百五十套拷貝，完全以英語配音，使在全美同時上映。以外國代理商的雄厚物力和計劃支持，國產武術片原有可爲的。但據另一篇的歐洲通訊，則謂國產武俠片在歐洲各地放映，在影評家的筆下，連一粒星都得不到，等於「未入流」，吸引的「熱」力難持多久，大有問題。外國觀衆看到演員拚血直冒的殘忍鏡頭，都難產四起，覺得噁心；對簡單、老套、粗淺的劇情，亦無好評，祇對中國的拳腳功夫，尚感新鮮，被錄與觀云云。這樣的評述，與港台間的輿論頗多符合之處。外國影片對於血淋淋的特寫鏡頭描述，一向亦很少的，證明是基於風俗和觀念的緣故。所以，不論在海內的市場或國外的市場，都要爲武俠片劍造出一條新的道路：如表揚中國武林中精忠報孝，行俠尚義，除暴安良的精神；介紹中國武術的流派和拳腳絕技的形式，苦練習藝和情心修養的生活；更在故事情節上，演員技藝上多下功夫，纔可拍製出一部爲海內外觀衆所接受與讚賞的影片。李小龍的出名，亦在於他演出拳腳敏捷和純中國人性格，如果製片家以爲李小龍之死能哄動一時，盡量利用，而再粗製濫造的大拍「血腥」、「殘忍」一類的武俠片，那不祇有玷中國的文化，也是國產武術片的自尋死路。

業成旅遊

尖沙咀北京道60號 香港商業大廈407—8室 電話：3-692387—0（四線） 3-688978 3-687848

台灣 四天遊 $700 九天遊 $1,300 十一天遊 $1,450

全保險 包酒店 8月（3.4.7.16.24日） 9月（6.9.12日）

前往台灣馳名世界一流醫院——作五天——全身檢查 $1,980名額所限祇受個別預定

曼谷 四天$777五天（芭提雅）$905 8月3.10.24日

日本五天遊 $1,700

菲律賓五天遊 $1,200

代辦各國簽証來往各地機票

基督教樂道會 樂道英文中學

招生 班級：英文部：F.1至F.5 及F.5 COM.（中五商科班） 中文部：中一至中五 小學部：一至六年級

試期：七月廿八日（星期六）上午九時

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）電話K844176 K813947

註：凡家境清貧者得申請助學金

星期一至星期六上午九時至下午五時

監督洪慧清 校長盧世農

東華三院職業訓練夜校招生

（一）宗旨：本院爲適應社會需求增進青年謀生技能特開辦職業訓練班以扶助有志從事工商業之青少年增加就業機會爲宗旨。

（二）校址：香港大道東二八〇號本院李陞紀念小學內。

（三）班級及課程：（A）英文簿記打字班——教授科目：英文打字、初級商業簿記及實用英語。（B）服裝裁剪高／初級班——教授科目：裁剪、縫紉及實用英語。

（四）學制：採夜校制授課時間每星期一至五由下午七時起至九時止。

（五）訓練時間：一年。

（六）入學年齡：凡十三歲至十八歲男女青年均可申請。

（七）入學程度：小學畢業或同等學歷但英文簿記班則以英中二年級以上程度爲合。

（八）學費：學費全免每月只收堂費二元全年分十期繳交取錄入學時須繳交保證金二十元修業期滿全數發還凡中途退學或被開除學籍者概不發還保證金。

（九）開學日期：一九七三年九月三日。

（十）報名日期：由本年七月廿七日起至八月十日止。

（十一）報名手續及地點：凡有志入學者可逕向該校或香港普仁街十二號本院學務部索取入學申請書不收任何費用。

東華三院主席兼校監 雷渤强

香港九龍 利瑪竇書院 招考一九七三年度新生通告

簡介：本校爲香港教區主教所承辦之天主教學校。中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理學會出版之（香港天主教手冊），可資參考。

班別：英文中學：F.1至F.5 中文中學：中一至中六 小學：小一至小六暨幼稚園初班。

報名：凡欲投考上列班級，可到下列各校辦處領取申請表格：

九龍第一校：深水埗海壇街[illegible]號（電話：[illegible]）

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K817786）

九龍第三校：深水埗醫局街28號（長沙灣球場側）（電話：[illegible]）

香港第一校：西營盤第三街108號（電話：[illegible]）

香港第二校：灣仔船街九號（電話：[illegible]）

聞 泣告

先慈翁母黃瓊太夫人痛於公曆一九七三年七月廿三日申時壽終九龍伊利沙伯醫院享壽九十有餘歲不孝等隨侍在側移九龍殯儀館治喪謹定七月二十七日（星期五）下午二時半大殮三時在該館大禮堂設靈隨即出殯哀此訃

孤哀子 献祥 媳 陳運興 鄧慧貞 麒祥 樊玉女 麟祥 羅素嬌 慶祥 陳素卿

女 春喜 適陳

孫男 家源 孫媳 黃艷娥

光梅 潤生 國梅 佩梅 志强 志忠 毅梅 雪梅 若梅

孫女 [illegible]

曾孫男 [illegible] 曾孫女 [illegible]

外曾孫女 [illegible]

治喪處：九龍紅磡蕪湖街九龍殯儀館 電話：三．九三一八二三一—八

海事處佈告 一九七三年第七十號

有關青衣島東南之填海工程

有關青衣島東南部由一九七三年七月十六日起至一九七四年十二月十五日止進行填海工程一事，詳情已在「海員通告一九七三年第二十六號」內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓船舶出入口價厘處免費索取。

海事處處長 符[illegible]澤

聘請教師

灣仔中山區補助中學聘請F.1及F.5英文男教師及體育，美術科男教師各一名有意請備英文履歷并附近照電話及要求待遇寄本報八六號信箱洽

東洋輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往比利士本、墨爾本、雪梨 七月廿九日截貨 八月一日開行

東傑 往比利士本、墨爾本、雪梨 八月廿八日截貨 八月卅一日開行

總經理 怡和有限公司 電話：香港5-[illegible] 九龍3-[illegible]

隱形耳聾機 清晰無比

西德 美國 Willc D hbe g

無線管—無電線—小巧輕便—經濟實用 感應力强—卅年親驗專家指導—（驗聽免費）

愛摯行 [illegible]

全科 時裝設計 研究班

香港時裝設計學院主辦 招第十四屆男女新生受訓 政府註冊立案

正規國際訓練包括四季設計新裝圖案衣實習理論並書意設文證 全能担任時裝業務工作并介紹職。八月一日三日六日開班。章程函索寄奉。

尖沙咀漆咸道121號永業大廈六樓（近英京公寓左側）電話：K—677922

實用英專日夜校 NEWTON

新學期招早、午、夜班新生（八月七日開課 全部新班）

班別：1. P.4初學班至F.5會考班（本校第十五屆會考班只有少數餘額）
2. F.6劍橋大學英語文憑班（本校上屆考生佔百份之八十八及格）

時間：上午班：第一組：8.10—10.10 第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10 第二組：九時工餘夜班。

校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（山東街上）
第二校（夜校）：深水埗大埔道240—242號全座（維新英文中學內）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭文英樓二樓（國思定英文中學內）

泰報刊載共黨叛亂罪証
爲患邊境殺人盈百
政府耗費億銖剿共

【曼谷廿六日法新社電】英文「曼谷郵報」今天出版一份長達十五頁有關共黨在泰國的叛亂行動的特刊。

該份特刊登顯示「共黨部隊」的照片，他們戴上寮共欵式的頭盔、毛韋，手持中共製造的「AK四七」型自動步槍。據「曼谷郵報」說：泰國境內有三個地區受到共黨叛亂的影响，即北部、東北部以及南部。叛軍擁有一支總數約六千人的部隊。該報說：「毫無疑問，東北偏北及南部地區的叛亂行動是透過泰國的一個共黨加以調合的，該共黨的其中一些成員可能是居住在首都地區內。」

「曼谷郵報」引述泰國剿共行動司令部的人士的話說：「去年，泰國政府在進行它的剿共活動上花掉了超過一億銖（五百萬美元），超過一百名士兵、警察志願軍以及其他平民被恐怖分子所殺害，價值數百萬銖的產業及裝備遭受破壞。」

「曼谷郵報」說：「共黨在泰國的叛亂行動在上述三個主要地區內採取不同的形式進行。」

【曼谷廿六日路透社電】泰省府官員今日透露：一支大約擁有二千名士兵、警察和民兵的部隊，正開始掃蕩在泰國南部盤據，估計約有五千名的共黨游擊隊。

該官員稱：政府軍昨日在兩個重砲火網的掩護下，而曼谷南部七百四十哩的博他侖府班達山（譯音）的崎嶇山麓推進。該官員又稱：有三架軍機空投傳單，呼籲該處的共黨游擊隊投降。到目前，仍未有政府軍與共黨游擊隊接觸的報告。

我上半年外貿激增
總值逾卅三億美元
出口增逾四成獲盈餘二億餘

【台北二十六日法新社電】中華民國對外貿易局今日報告：在今年的前半年，中華民國對外貿易上升百分之三十九，貿易總額達三十三億八千八百萬美元。

該局稱：根據由關卡蒐集的統計，於本年前六月間出口貨物總值達十八億一千九百萬美元，比去年同期增加了百分之四十四，而入口總額則達十五億六千九百萬美元，與去年同期增加了百分之三十三。

於本年一月至六月之間的貿易純利爲二億五千萬美元，而去年同期的貿易盈餘祇不過是八千六百萬美元。

當變遷貿易總額達到一億零九千二百萬美元或是總數的百分之三十時，美國成爲中華民國最主要的貿易夥伴。

輸往美國的出口貨物佔出口總數的百分之三十九。而美國的商品進口則達入口總數的百分之二十五。

美國與中華民國在此半年間的貿易中，中華民國入超了三億一千二百萬美元。

中華民國與日本的雙方貿易總額爲九億一千九百萬美元，爲貿易總數之百分之二十七。

日本的入口總額比中華民國輸往日本的出口總額超過二億七千八百萬美元。這數字比去年同期錄得的二億九千二百萬美元的逆差較低。

中華民國與歐洲在本年前六個月的貿易額達到三億九千萬美元，爲總數的百分之十二。中華民國在平均貿易中獲盈五千八百萬美元。

中華民國與東南亞在前半年的貿易額達到四億七千一百萬美元，佔總數百分之十四。

卡靈頓下週赴美 與施里辛格會談

【倫敦廿六日法新社電】「每日快報」今日在此間報導說：英國防部長卡靈頓勳爵將於下週前往華盛頓，與美國防部長施里辛格舉行會議。

該報報導說：卡靈頓勳爵將會向美國防部長指出英國政府對關心萬一美國削減其在歐洲的駐軍，可能會對北大西洋公約組織有所影響。

中共發展海軍
擴張海外勢力
已擁有核潛艇與飛彈驅逐艦

【倫敦二十六日路透社電】據最近出版的珍氏海軍年鑑說：過去一直擔當海岸海軍防衛角色的中共海軍，勢將向外擴展它的勢力。

它說，沒有理由中共不進行計劃建造北極星式的潛水艇。

在今天倫敦出版的該刊第七十六期年刊的引言上，編輯的輪廓爾上校說：多年以來，中共一直集中力量在建造「防衛性」海軍，旨在保衛一條長達兩千五百英里的海岸線多季的氣溫不同距離，自北方的寒度至南方的熱帶溫度。

輪廓爾上校寫道：「在新的飛彈驅逐艦開始服役的情形之下，很難說這種海軍還只限於自衛」之用。

「我們已經見到它的新的潛艇，可能是核子潛艇，以及它的能在飛彈與核子事務上對西方國家採取敵對，似乎沒有理由它還不進行建造北極星式潛水艇。」

「因此我們有理由可以相信，在未來數年中，我們將看到中共的海軍將在海外擴展它的勢力。」

在談到蘇俄時，該珍氏海軍年鑑的編輯列出了三種主要等級的新船式，描述每一種超越了舊船好幾倍。

他說蘇俄的新的航空母艦「基輔號」或將裝載直升機或可以「直升降的普通飛機」。他說：「這種航空母艦勢將對蘇俄海軍作戰能力增加新的寬度。」

珍氏年鑑上同時列出了蘇俄的新「卡拉」級巡洋艦與新的「三角洲」級可以攜帶有四千英里射程飛彈的導向飛彈潛艇。

該年刊出版時同時在報紙上透露：從這些艦船上「已可証明蘇俄的海軍在共海軍上將戈希科夫領導之下；一十七年的工夫中，已成爲自己擁有空中戰鬥力量與較大航程潛艇的卓越海軍。

報紙上的消息並謂：「總而言之，目前蘇俄所擁有的十年以內所建造的新船，在比例方面越過任何其它國家海軍。」

該珍氏年鑑的編輯也說，蘇俄首建成了世界性戰鬥力的軍艦與潛艇後，業已在對海軍的給養與燃料的支持方面予以正當的效應。

珍氏年鑑說，美國也在極力「發展新式的艦船與新的武器。」

但它提出疑問，是否美國的海軍對所化的錢能有收獲，它建議美國不如多用些錢在「較小，較簡單與較便宜的船隻上，因爲這些船一樣可以行駛得很快，一樣可以攜帶很多的飛機，甚至於超出美國所期待要造的新船。」

英國會兩席位改選
最近民意測驗顯示
工黨較保守黨領先

【倫敦二十六日路透社電】希斯首相的保守黨政府，今日面臨一次重要的民意測驗，因爲兩個目前由執政保守黨所管治的英國國會選區的選民正接受有關改選的民意測驗。

目前的跡象顯示，在國會中的兩個席位——在北部的伊里烏和東部的利本——在過往的保守黨擁有著所享有的大多數票將會被嚴重的削減。

在上述兩個選區，自由黨於去年已作出重大的努力，來使它在改選中獲勝，但一些觀察家認爲，自由黨的介入卻會使工黨獲勝。

最近一次的全國民意測驗顯示工黨成爲國會中的主要反對黨，它所獲得的民意支持是比保守黨超出百分之九。但如果自由黨不在上述兩個選區之內介入的話，則工黨則要費很大的努力才可以在任何一個選區之內獲勝。

日航乘客脫險 被騎劫的日本航空公司波音七四七客機上的乘客，於七月廿四日在該機被劫機者炸毀之前，逃出該架降落在利比亞班加西的客機，這些乘客爬下緊急出口，安全脫險。（合衆國際社無線電傳眞）

康納利辭職
寧願返德州重當律師
不願在白宮顧而不問

【華盛頓廿五日路透社電】白宮今日宣佈，前財政部長康納利自從五月十日以來出任尼克遜總統之特別顧問後，正在辭去這一個不支薪的職位。

康納利是爲尼克遜總統於他的助手因水門事件辭職後而聘請入白宮的，康納利快要還避世界，並意欲重返其在德克薩斯州豪斯頓的律師事務所。

康納利離開白宮一事，謠傳已久，雖則他否認他已爲尼克遜所冷落的猜測，但聞他因未能十分接近總統而致不大愉快。

日政府審愼研究
要求引渡劫機者
日航總裁安排搭客機員返東京

【東京廿六日合衆國際社電】日本外務省一名發言人今日說：日本與利比亞均擁有合法理由對騎劫一架「日本航空公司」「珍寶」噴射機的劫機者，施予刑事審判權。該架客機已於昨日在利比亞遭劫機者炸毀。

日本外務省新聞廳長和田說：日本政府現時尚未決定是否強行要求將現時扣留在利比亞的四名劫機者引渡回日本。其中一名劫機者是日本人。

和田在一個記者招待會上說：「我們不可以迫使他國政府引渡該批劫機者的。我們所能做的，祇是要求將劫機者加以引渡。從一項技術觀點看來，我們需要對此項問題進行極審愼的研究。」

和田說：根據於一九七零年達成有關劫機問題的海牙條約規定，擁有該機的國家，或該機降落的國家，均可執行刑事審判權。但他指出：利比亞並無簽署該項提供迅速引渡劫機罪犯的條約，他並說：「日本無意請求利比亞賠償該架業已被炸毀的客機。該架噴射客機業已購有保險，及「該項損失對「日本航空公司」而言，將不會十分巨大。」

「日航」的職員今日說：乘搭該架遭騎劫的客機的機員及乘客，預料將於星期五日抵達東京。

【開羅二十六日合衆國際社電】「日本航空公司」總裁朝田靜夫今日和利比亞官員舉行會談，安排在班加西被炸毀的被騎劫日航「珍寶」噴射客機的一百三十七名搭客及機員返回東京的問題。

朝田靜夫是乘搭兩架將負責載送該批搭客回到東京的「日航」「DC八型」客機中的一架，於星期三日抵達利比亞。

朝田靜夫所搭的客機因班加西的貝寧拿機場仍然封鎖，故乃降落的黎波里，然後和其他日本官員乘搭一架小型專機，再而乘車抵達班加西。

日本航空公司職員在班加西用電話通知開羅方面說：朝田靜夫在他和利比亞官員舉行會談時，他企圖詳確「日航」的兩架DC八客機能否於今日在班加西或附近的軍用機場降落。

受到利比亞政府的邀請，剛正下榻於班加西的酒店的該批搭客及機員，將登上該兩架「DC八型」客機，重新恢復他們在上星期五日開始的空中旅程。

「日航」職員稱：該兩架「DC八型」客機將分途前往東京。一架採向東飛行的航線，途經雅典、客拉蚩和曼谷。另一架客機將採跨越北極航線，路經阿姆斯特丹及阿拉斯加的安克治。

【雅典二十六日美聯社電】一名「日航」的發言人報導：兩架「DC八」型的航機於星期四日在班加西機場，接載被騎劫的「珍寶」噴射機的乘客。該一百四十三名乘客及機員，將經雅典及巴黎前往東京。

世界最大間諜組織之一
中央情報局與柯爾貝的秘密
這個機關曾經在各國活動，協助民主人士推翻獨裁與左傾的政權，而柯爾貝以前便是行動組的重要人物。

幾個星期前，一個曾在反納粹地下軍服務的德國人，看見一家報紙所刋的一張照片，認爲那個人是他於戰爭期間曾與他一起工作的一個美國秘密組織官員，人們祇叫他做「九十六號」。

那張照片是五十三歲的柯爾貝的，他在中央情報局工作，任超級秘密行動指揮部的主任，這個部門被稱爲「詭計部門」。作爲那由水門事件觸發的音樂椅子的高級比賽的一部份，尼克遜總統剛提名柯爾貝任中央情報局首長。

在蘭格萊中央情報局總部的檔案中，有一宗關於柯爾貝的有趣的事。在中央情報局的檔案中，柯爾貝於第二次世界大戰期間服務於特務組織，並有下列的一句：「在一九四五年戰爭結束前不久，他領導一隊人員，乘飛機跳傘投下北挪威，負責推毀一條用來運輸德軍增援部隊的火車路。那個間諜獲悉柯爾貝新任命，並認爲他認識照片中的挪威人，立即與一個位在肯成頓的美國婦人接觸，她是柯爾貝夫婦的一個密友，特別與柯爾貝的妻子巴巴拉要好。那個婦人能夠找出柯爾貝是他並肩作戰的戰友第九十六號嗎？

那個住在肯成頓的婦人告訴筆者：「我設法查，我仍在設法調查中。柯爾貝不說，而我也並不知道，或者最低限度說她不知道。」這說明曾做間諜的故事柯爾貝是不足爲奇的。一個國務院官員曾在越南與柯爾貝一起工作，說：「他是談吐溫和，態度隨便的。他是一個很容易相處的人。」

事實上，有兩個貝爾。柯爾貝。那是一九五零年代在斯德哥爾摩及羅馬的美國大使館的柯爾貝，同時也是在國務院轄下的「外交事務官」的柯爾貝，在國務院的官員名冊上被列爲一個「政治專員」，其後又是這大使館的「第一書記」。後來，卻是一九五九年在西貢的柯爾貝。事實上，他在這期間是中央情報局駐西貢的首腦。後來於一九六二年，他在蘭格萊擔任中央情報局秘密行動部的遠東司長。

一九六八年，柯爾貝重返越南，主持「綏靖」計劃，興建道路和學校，並做了許多良好的工作。柯爾貝也主持那目的在於「中立」越共的鳳凰計劃，而那計劃祇批評爲有系統的謀殺和傷害——柯爾貝曾誓否認這項指摘。不過，根據柯爾貝於一九七一年向一個衆院小組委員會提供的數字，鳳凰計劃於一九六八年至一九七一年五個月內，殺死了二萬零五百八十七人。

現在是一九七三年的柯爾貝，一個受人尊敬家庭的男人，一個良好的丈夫和四個孩子的父親，一個虔誠的天主教徒，經常在百斯大的小花園宴客聚餐，住在華盛頓郊區泰田的一幢白磚房子，柯爾貝是這地區的童軍會主席。

他的妻子說：「柯爾貝時常與童軍在一起。」他曾經做過童軍嗎？「他在中國時做過童軍，他的父親是一位駐華的軍官。」

從童子軍至中央情報局的行動部，要跑一條長路，雖然或者有些類似，如果以中央情報局的秘密行動部的事件的活動和欵式來衡量。

作爲這機構的行動部副主任，柯爾貝——那設計的人——於尼克遜選擇他爲中央情報局首長的時候，是監督主持美國的全球性間諜及統籌計劃的人。行動部的秘密領袖佔中央情報部的一半，提供情報及參加秘密的政治行動。中央情報部另一半是情報局，職員都是學者型的人物，分析所有送來的情報。柯爾貝的對手是經濟學家布洛托。

柯爾貝在中央情報局，一直在行動部工作，有時推翻政府，資助外國政黨和游擊隊行動，津貼在美國的各項基金，據傳曾經參加暗殺外國政治領袖們。行動部是美國在海外的政治行動及間諜部隊，直至本年爲止，它的名稱是計劃部。在過去十五年來，柯爾貝主要的處理越南事務，而升任副行動主任僅三個月，他不能負責這詭計部自一九四八年所做的一切。中央情報局係於一九四七年由國會創立的，但秘密的政治行動直至翌年始由國家安全委員會批准。自那時候起，除其他的事情外，這行動部有下列各項事情：

△於一九五零年代初期，空投特務人員降落於中共區。兩名中央情報人員，菲克杜及陶尼，於一九五二年被捕，現已獲釋放；陶尼在中共監獄裏捱過了二十年，於本年三月獲釋。

△一九五三年，推翻其時的伊朗總理的政府，使伊朗國王保持王位。

△一九五四年，推翻共產黨控制的危地馬拉的阿賓斯總統的政府。

△一九五八年，企圖以中央情報局的機師和B五二轟炸機，推翻印尼的蘇加諾而不成功。中央情報局機師之一的卜普被捕及囚禁，後來因甘迺迪干涉而獲釋放。

△派遣高飛的U2間諜機飛至蘇俄，攝影蘇俄的飛彈，這行動於一九六零年五月一日中央情報局機師鮑華斯被擊落後，始告停止。這U2機事件使艾森豪總統與蘇俄總理赫魯曉夫原定在巴黎舉行的高峯會議臨時取消。

△一九六一年，以一隊古巴流亡份子，進攻豬灣，企圖打倒加斯特羅。約三百古巴人及四名中央情報局機師喪生，約一千二百人被捕。這是甘迺迪政府的最遠的災禍。（上）

柯爾貝

一種相當普遍的恐懼心理
害怕乘搭飛機實貌

很多人認爲飛行是一種可怕的經驗，而這種感覺是很多明星、家庭主婦、商人、貨車司機、作家、運動家與室內設計家所共有的。

這種世界性的懼恐是相同的——掌心流汗、心跳，胸口有被壓迫的感覺，雙膝軟弱，和相信將會喪生。

「怕乘飛機」症影響了超過二千五百萬美國人。根據航空公司的統計，大約有八百萬是懼怕乘搭飛機，雖然他們是能夠負擔機票，但不願乘機，寧願改用其他交通工具。又約有百萬人在乘搭飛機一次後，就拒絕再乘。又有九百萬人，經常乘搭飛機，但未摒除驚懼感覺。

這些數字祇是以坦白承認有此恐懼的人爲根據的。最近一次蓋洛普民意測驗，顯示美國有百分之五十一的成年人，從來沒有乘過飛機，一位專家指出，大部分沒有飛行經驗的人是害有「懼乘飛機症」的。

這種毛病純是一種心理問題，同時亦是一種恐懼，或是非自然的恐懼。

但懼怕乘飛機是一種實無根據的心理。是沒有事實根據的。作爲一種交通工具，飛機比汽車安全十七倍，而在過去幾年來，航空保險已降低了八倍。

在美國，意外是第四大類的死亡原因，但因空中失事而死的卻佔極少數。據國家安全委員會報告，於一九七一年的五百萬次民航飛行中，祇有一百七十四人死亡。但陸上因火車意外而死的人數卻有一千六百人。按照統計，一個人在船上，寢室裏，或是在廚房裏死亡的機會，更大於在空中。

各大航空公司十分留意這一項事實，他們知道有很多旅行人士相信乘飛機是不安全的，無論統計數字向他們提出了任何保證。

差不多所有的航空公司的宣傳都着重於消除乘搭飛機的恐懼心理，如強調「友善的天空」，將航機塗得色彩繽紛，空姐們的服裝不斷的更換，設法轉移乘客的注意，使他們不會想及危險。

在航機上放映的電影，甚至航機上的「航空餐」，都是用來抗拒那種恐懼的心理。理論是，如果一名乘客在進餐、看電影和聽音樂時的，他會因受影響而減少憂慮的。

雖然航空公司盡了一切努力，但仍然有很多人未被說服，包括幾位美國「第一夫人」在內。艾森豪夫人就是十分懷怕乘飛機的。詹森夫人有一次乘機遇暴風，驚駭得很，而因此由俄亥俄返美時，改乘汽車，並由一大群女記者作陪。

詹森夫人的白宮新聞秘書卡實達，說她每次乘飛機時，都帶着一本聖經，一本可蘭經和一隻兔子腳。

「怕飛症」是不分男女和地位的，許多知名人士都懼怕乘飛機。影星湯尼寇蒂斯每次和製片家簽定合約時，均有一項不乘機的聲明。該聲明說：「我不介意乘搭滿乘客的長途汽車，但我不會在空中旅行」。湯尼寇蒂斯會在兩個月內花了六千美元打長途電話給女星荃絲汀。高麗夏，（她已和湯尼寇蒂斯結婚）因爲他拒絕乘飛機往東德——她當時拍電影的地方——和她會面。

對一般人來說：金錢並不可以使他們免除這種恐懼。

此種恐懼可以破壞一個人的職業，因爲在今日極度需要活動的世界裡，即使中層的專業人士，亦須乘飛機參加商業會議。「懼飛」還可以破壞一個人的假期。羅曼斯亦會因人們不願意乘搭飛機而遭受破壞，而婚姻亦會因爲雙手的父母不願飛行而受影響。

不過，有幾種方法可以協助這些人排除恐懼，例如經常到機場及可能多到飛機內部參觀，練習鬆弛，緩慢地深呼吸，想及家人愉快事件或美景，將注意力集中於身體一部份，然後又移至另一部份。試作短途飛行，與朋友一起乘機，最好多人同行。（胡）

商業機構的政治影響

任何一個國家，如果經濟事業中最重要的部份是由民間控制的，幾乎就一定出現這個問題：公司權力對政府活動的政治影響力。

加利福尼亞大學商業管理研究院院長尼爾雅谷比教授在四月號的「中心報告」——由民主制度研究中心出版的學報——上發表了一篇題爲「公司權力與社會責任」的文章。他指出，美國「商業公司對政府行動的政治影響力在過去一世紀中已逐漸減弱」。

這位曾經擔任艾森豪總統和尼克遜總統經濟顧問的雅谷比教授，在本文中又說：「在本世紀六十年代中，新興的公民和消費者業務集團掌握了政治力量，商業公司權力的末落也就十分顯著。這些公司受到了更爲廣泛的政府條例的限制」。雅谷比教授進一步指出，我們必須以新的眼光來研究現代商業公司在社會中所充當的特別角色。

從歷史上說，關於公司權力和社會責任的研究，一直以兩種主要的公司社會行爲「典型」爲基礎。第一種，雅谷比教授指出，是所謂「古典市場型」。這種典型是指「企業組織祇對和市場直接有關的資料作出反應，並不考慮到公司本身所涉及的社會問題」。

第二種，是所謂「經理人的典型」。這種典型是指「企業組織的目的是爲了經理人的利益，祇因爲其他組織的競爭，它的行爲才受到一些鬆弛的限制。」

雅谷比教授認爲，兩種典型都不能反映當代美國社會發展的現實情況，因此他又提出了第三種的典型，稱爲「社會環境典型」。

他說，這種典型，「強調的是企業組織不單是對市場作出反應，同時還考慮到整個社會環境。它的行爲表現是由經濟力量和政治力量所決定的。由於社會強調商業公司要注意社會問題，並且通過政治方面和市場方面的手段，迫使商業公司採取行動，因此，這些公司爲了本身的利益，必須作出肯定的反應。」

雅谷比教授特別談到環境方面的問題。他指出，市場經濟，政府對環境問題的重視，和公衆利益團體的政治壓力所形成的集體力量，將迫使商業公司負起更大的責任。

他說：「由於競爭性的市場制度本身不能全部負擔防止污染措施的費用，因此政府需要採取行動，鼓勵商業公司作出反應。祇有在政府制定一套大家必須服從的環境標準，限制所有競爭公司的行動，公衆福利才能受到保障。我們首先需要採取政治行動，使到生產不會損害環境的產品成爲一種需要。然後，在市場上競爭的公司，才能確保在經濟條件上滿足這種需要。」

展望今後的發展，雅谷比教授認爲，美國到本世紀九十年代時，將成爲一個「服務」性質的社會，從事生產日用品的人數將會減少，而「經理界將會更加注重大衆的利益」。

他預料，「商業公司的政治力量將繼續衰退，而環境、公衆衛生、房屋、教育和城市發展方面的運動的政治影響力將會增強。」

雅谷比教授說，到本世紀的末期時，政府和商業界之間，將會形成一種「新的合作關係」。這種新關係是基於我們在過去所接受的兩項教訓。

「其中一項基本的教訓，是祇有在政府爲商業公司的責任制定適當的結構，以及爲他們的活動提供足夠的鼓勵，他們的行爲才能有利於公衆的利益。另外一項教訓是商業公司對國家和對人民都有一種實任，他們必須對社會的價值觀念的變化和社會的優先注意問題，作出迅速的反應。」

倫敦調查報告顯示
大吏宿娼怎樣才有錯

最近已弄清楚了，將時常有一個英格蘭，一個紳士應該時常知道要做正確事情的英格蘭——甚至當他是一位部長及在床上與一兩個娼妓尋歡。樞密大臣狄普洛克勳爵就英國最近的性醜聞有關國家安全方面提出報告，清楚的鑑別嫖妓的對和不對。

本年五月，保守黨政府的兩位部長——上議院保守黨議長謝利科伯爵及主管皇家空軍事務的國防部次長藍頓勛爵——於他們光顧倫敦的應召女郎事件被揭發後辭職。在他調查這事件的報告書中，狄普洛克勳爵審愼的以不同的尺度衡量兩人的行爲。據指出，謝利科祇利用在倫敦報紙刊登廣告的「女伴社」，用假姓名以與女孩子們週旋，從未「與她們談及他的工作」。此外，狄普洛克說，以一隻精明的法律的眼睛看微妙的分別，謝利科帶那些娼妓返家，「他請她們吃飯，晚上進行的任何不尋常的性交，都在他自己的寓所，從未在其他地方。」

至於藍頓勛爵，那是一個較嚴重的案。據狄普洛克說，藍頓漫不經意的和不聰明的以他親筆簽字的支票付給娼妓，並去到娼妓的寓所去，他「赤裸的與娼妓諾蕾和另一個女孩子（兩人都是赤裸的）在床上」的情形，都拍攝了電影。更壞的，他乘抽吸大麻，大麻被形容爲「一種溫和毒品，使情緒改變，並產生一種不負責的感覺」。狄普洛克補充說，有牽涉藍頓的「異乎尋常的性行爲的照片報告」。

狄普洛克歛定，正常的性行爲沒有什麼大錯處，甚至以身居高位的人說：「如果所牽涉的是普通的與娼妓性交，這不涉刑事罪，」安全的冒險，似乎比較微小的。狄普洛克說，「那些漫不經意比較更多發生於那種在雞尾酒派對或在餐桌上，而較少在床上而在枕邊背後，那裏有攝影機和錄音機以紀錄當時的事實。這裏有戲劇性或許落在外國情報人員手裏的危險。」

狄普洛克的教訓，對於想嫖妓的政府官員是清楚的：如果她（或他）問：「你的地方或我的？」正確的答案是「我的」。

利用別人先削弱軍人實力
阿根廷獨裁者培隆東山再起

恐光的謠言傳遍了阿根廷：甘保拉總統和他的內閣將辭職，而前任獨裁者培隆將接任總統。到後來，謠言變成事實。甘波拉在全國性電視及電台宣佈「培隆將軍給我們的委任令，我們現在交還他，因爲他是這個偉大的國民，國家，基督徒及革命的運動的領袖。」

這麼一來，在多年的阿根廷，歷史恢復循環。他被迫流亡海外十八年後重返本國不到一個月，培隆已正式接管阿根廷。

還有一些手續，例如一次新總統選舉，自甘波拉辭職後，選舉必須於三十天內舉行。臨時總統將是一個培隆主義者拉斯地利，下議院的議長。但無疑的，培隆將被選爲總統。司法主義解放陣線於本年三月總統選舉中給培隆所選的候選人甘波拉以百分之四九點六選票。由培隆出任候選人，司法主義者一定的會增加他們的勝利的差距。

甘保拉就職五十天後即已失權，最低限度因爲他不能控制阿根廷的陸續增加的暴動。甘波拉曾經顯對政治犯作有條件的赦罪，許多政治犯是自認的恐怖分子。他也要求不承給予所 [illegible] 百名囚犯後來獲得釋放。

不久，甘保拉的弱點反而嚇怕了他：阿根廷的綁架案激增，一如所勒索的贖金，去月發生一個更嚴重的打擊，左翼和右翼的培隆主義派系發生流血戰爭，結果三十四人喪生，三百四十二人受傷，破壞了培隆的勝利歸來。

稍後對甘保拉的政府的不喜歡達到高潮。[illegible] 呐喊「培隆執掌政權」。培隆主義的工人威脅要實行總罷工以癱瘓這個國家，除非甘保拉和他的內閣下台。培隆主義的國會議員們同樣的要求甘保拉下台，一如司法主義運動的溫和的黨員。唯一反對培隆的是左翼培隆主義的青年，他們恐怕政府各首長的突然更換會向右轉，因而消減他們把阿根廷帶到馬克斯主義的機會，他們還演「右翼的政變」，並短暫的佔領了布宜諾斯艾里斯的三間學院。

培隆可能預期最多麻煩的軍人卻很寧靜。理由是狡猾的前任獨裁者曾施詭計。通過甘波拉，培隆已迫使九名反培隆的將官退休，包括前任總統拉努西。培隆收買了武裝部隊的三位新首長，獲得他們的不干涉的保証，交換條件是他保証依照憲法統治國家。軍人甚至答應容許培隆保持他以前的中將階。他的中將階已於一九五五年他流亡海外時被一個軍人委員會褫奪了，理由是「有嚴重的缺點，不配陸軍的光榮」。

雖然他現在再度是無人爭論的阿根廷的領袖，培隆必須應付多數使甘波拉下台的困難問題。甚至如果他是一個比較年青的人，這將是一件艱難的工作。現年七十七歲，[illegible] 康逐漸衰退。此外，舊式的專制方法顯然不能解決現代阿根廷的複雜的社會和政治的困難問題。但他有甘保拉所無的：大多數人民的信仰。如果陸培隆能夠動員那信仰以解決甚至少數的阿根廷的困難問題，他仍須走一段長路，以洗脫那些曾使他成爲兩美洲最壞的獨裁者的污點。（欽）

甘保拉與培隆

土人不分皂白
新畿內亞珍禽奇獸將滅種

巴布亞——新畿內亞雖然是地球上遭受污染最少的國家之一，不過該地在可見將來，會遭遇到一項嚴重危機：境內野生動物會全部滅跡。

新畿內亞康勒斯比港農業、畜牧及漁業部的野動生物組組長康尼斯說：「我以生態學家的身份預言，一旦我們的野生動物全遭消滅，鄉村社會亦將毀滅。」

當地政府已推行一項教育計劃，設法挽救著名的天堂鳥，並已着手展開大規模的研究計劃，藉以保存另一種著名的哺乳動物，當地的特產小型袋鼠亦在迅速減少，而職業獵人又消滅了數種鱷魚。

康尼斯預言，假使當局還不及早採取保護野生動物的措施，「當地將有百分之九十五的野生動物會在可見的將來慘遭滅絕」。

他把野生動物遭遇的危機，歸咎於土人放棄傳統的狩獵武器，改用威力更猛的獵槍。

康尼斯說：「越來越多土人以獵槍代替弓和箭。」隨着道路的不斷開闢，人們可以闖進前所無法到達的地區。

「他們不僅射殺野生動物，並且大量予以活捉，使野生動物越來越少。

「獵人起先是在市郊狩獵，後來在道路大量與要後，更深入新開闢地區。

「在這種規模的獵殺下，在可見的將來，將有百分之九十五的野生動物滅絕，這種情況，會在五十年前的澳洲及印度出現過。」

康尼斯說，這種情況所造成的結果之一，是嚴重影響土人的生活方式，而最嚴重的是，當地農人的生活方式，將會出現大大的變化。因爲除了農作物外，野生動物是農村人民的一項最重要的糧食來源。」

「某些地區的一些具有特殊用途的候鳥，例如天堂鳥，其數目越來越少，價格亦不斷提高。」

政府已通過法例保護野生動物，並且成立了動物保護區（禁獵區），一些地區雖然禁准狩獵，但受到嚴厲的管制。

當局還設立了一些研究組，負責研究受危害的野生動物品種。

一個由林格倫領導的研究組，負責研究海牛的生活習慣。這種哺乳動物，在巴布亞，新畿內亞越來越罕見。

這種海產哺乳動物，一頭重達四百磅。當地漁民喜歡食牠們的肉，並剩下牠們的巨牙用作裝飾品。

林格倫的助手赫遜夫人說：「我們擔心這種動物將會被獵殺至滅種。」

以往海牛多是成羣結隊地（有時多達五百頭）在澳洲海域出現，但現在每隊祇有二十頭。

林格倫把海牛數減的劇減，歸咎於土人所使用的獨木舟的機械化（裝上了艇外馬達），廣泛使用電船及捕鯊網，捕捉這種海產。（續）

華人聯賽兩強相遇
光華力鬥官涌
穗成態佳應可戰勝駒騰

【本報訊】華人足球聯賽五强決戰，今又有兩場在旺角球場舉行，頭場下午六時，穗成對駒騰，尾場下午七時半，光華對官涌，不收門票。

今天的兩場華人足球決賽，以尾場光華對官涌氣碼較佳，雙方均擁有不少好手，兩强相遇，應有激烈爭持。

官涌陣中的有分球員甚强，在五强爭霸戰出師以來，曾以四比零挫漢英，三比零贏駒騰，祇因以一比二敗于穗成，致爭霸機會降低，今與光華對抗，就不能再敗，否則奪標就告無望。

以官涌的人腳，決不會比光華遜色，至于勝負關鍵，就要看他們的無分球員演出如何而定。

光華亦擁有多員甲組好手，爲本屆華人足球賽勁旅之一。他們在五强決賽中出戰穗成時因爲到場球員僅得十人，以寡敵衆，結果以一比三敗陣，前日與漢英對抗，又賽成一平手，他們現在的戰績是兩戰一和一敗僅得一分，奪標機會甚微，今天出戰官涌，實力上雖然不會遜色，但爭霸希望不高，戰意亦可能受到影響，若然今仗贏面就比不上官涌大。

頭外穗成對駒騰，穗成人腳平均，配搭完整，在五强決賽已連勝兩仗，奪標呼聲頗高，駒騰卻不然，比賽兩場，一和一敗，尚未打開勝利之門。看來今天這一場比賽，仍是穗成得勝希望濃。

葡國沙度堡足球隊
有意于八月間訪港
每場包賬七千美元

【本報訊】葡萄牙沙度堡足球勁旅，來信本港足總，表示願意在八月十三至廿七日期間在港比賽兩場或三場，條件爲每場包賬七千美元，另負責食宿。至於來回機票方面，則可以與印尼方面分担，因他們也會到印尼作賽。客軍此次訪港乃是順道性質，因他們的目的地是到美國作賽。

以客軍寄來的資料看，共有九名葡萄牙國腳，計爲門將托來斯，後衛利比路、文迪斯及加力高，中衛岳泰和及羅利亞，前鋒拖利士、祖和及馬天尼，另外隨軍的還有兩名巴西球員杜達及獲遜，與扑守的金保扮。上述的球員名單中，馬天尼是瞞騰賽非加轉會過來的，拖利士則於一九六六年入選葡國世界盃代表隊球員，與尤西比奧及畢毛士等拍檔。祖和則以能球出色見稱，有「葡國加連查」的稱號。

客軍曾奪得一九七一至七二年度的聯賽亞軍，屈居賓非加之後。七二年至七三年度聯賽第三位及盃賽亞軍。七一年度曾參加歐洲球會聯誼盃賽，戰績不錯。七二年度曾四度擊敗韓國國家隊，及以四比二擊敗日本國家隊，所以在國際球壇頗負盛名。

雖然客軍所開列的條件不高，但礙於提出的日期，此時本港大球場仍未開放，其他球場也要在九月初才啟用，所以，足總難接納他們訪港。

東方會組班工作
進行欠積極
現有五位外地球員
願意來港投効東方

【本報訊】仍然組隊參加聯賽的東方，已領取球員註冊紙，但還未進行辦理簽字手續，祇與「旗稿」內的球員接觸，由於他們新選出的足球部主任之賓僥和還未回港，因此組班問題未能積極進行。

東方「旗稿」球員中，未有勞錦全，但勞錦全已被精工羅致，因條件較優，且東方還未有確實計劃，勞錦全之轉投精工，亦無可厚非。

爲著使「旗稿」內的球員較安定起見，東方「大旗手」盧松江、吳偉文，已加緊與各球員聯絡。

走了勞錦全，東方門將有賴之輝，因他們原有另一門將羅杜石，已轉投乙組班霸的恰和，目前甲組門將還未「落班」祇有九巴的張劍忠，織行副選門將梅永達，加山學亞當，與星島解了約的李錦垣等，若能及早物色，可在這幾名門將中得到一兩人加盟，仍不致臨時周張。

目前列在東方「旗稿」的球員，仍有不少，如黃振烈、周興熾、馮紀光、盧松江、羲堅、夏非、區彭年、陳少鏈、鄭演英、巢志强、劉志霖等，除了以這班球員爲對象外，東方亦可能向外物色一些好手，並對於大馬球員陳融章，有意再重用。但暫時不會向蘇格蘭班兵，必要時始會向外邀請洋將補充。

東方若以上列人選爲「班底」，看來是「中型班」，且會受到降班威脅，但東方抱着志在參加原則參戰，加緊操練，希望以勤補拙，作護級戰。

雖然東方的足球部主任仍未歸來，但目前已有五位外地球員等待東方消息，若東方有意的話，他們便立即可以動計來港加盟，這五位球員，他們是：大馬的門將林芳基，前加山球員占籟雜，另兩位南斯拉夫籍前鋒及在港的夏菲。但是，上述五位球員，若在八月一日仍未獲得東方的通知，他們就會他投。

大馬公開拳擊賽
曹樹仁勝沙文
當選最佳拳手
輕蠅量級李文華奪標

【吉隆坡廿六日美聯社電】大馬公開西洋拳錦標賽，香港選手曹樹仁，以一點之微擊敗大馬選手沙文，獲得羽量級冠軍，在此項三天的比賽中，被選爲最佳拳手。

另一香港選手李文華，亦在輕蠅量級中擊敗橫濱的馬羅加生，獲得冠軍。另一香港選手何著慶在蠅量級中以點數敗於陸軍阿拉以斯米。參加此次比賽的外國隊伍一爲澳羅乃，另一爲香港。

華人學生泳賽
今日最後決戰

【本報訊】華泳聯會主辦的第十屆公開華人學生個人泳賽，昨夕七時，在摩利臣泳池展開預賽，十四項爭逐，男甲二百蛙泳（余炳冠三分三秒），百公尺蛙泳（八二秒二（余炳冠），男乙五十蝶泳（陳念毅卅秒五）三項創內會新猷，爲本屆賽會首日預賽較出色演出。

今夕七時，仍在摩利臣泳池展開最後一天決賽，全部卅二項爭霸，男甲以黃鏡銘、余炳冠、蔡大慶、曾瑞强、泅抉較優，將互爭寶座，男乙陳念毅、吳家傑、鄒榮煊均熱門泳手，將名列前茅，女甲鄭麗卿將一枝獨秀，女乙葉瑩慧、李文娟，互爭后座，未知鹿死誰手。

今夕全部決賽完畢，請華泳聯會副會長何義賓主持頒獎，昨日預賽三項大會新紀錄如下：

（一）男甲百公尺蛙泳：余炳冠八二秒二（大會八三秒三）。

（二）男甲二百公尺蛙泳：余炳冠三分三秒正（大會三分四秒八）。

（三）男乙五十公尺蝶泳：陳念毅，卅秒五（大會卅一秒正）

華協今召開年會
推選來屆新職員

華協會定今晚六時召開週年大會，推選下屆職員，預料會長何賽硯，副會長龔宇炳，任培及主席林鉅，副主席陳李池，杜衡强，均會順利蟬聯。

體育界人士
今宴沙利士

香港體育界歡宴港協會長市政局主席沙利士，今日下午八時在大會堂舉行，酒會定七時半開始，將有一番熱鬧。

遠東少棒賽
明在韓揭幕
中華民國戰菲律賓

【漢城廿六日合衆國際社電】世界少棒遠東區比賽，定本月廿八日至下月一日在此間舉行，揭幕首日，將由關島對韓國，菲律賓對中華民國，香港對日本。

參加者共有六隊，冠軍隊將代表遠東區出席在美國舉行的世界少棒錦標賽，該項比賽于下月廿日至廿五日舉行。

以下是遠東少棒賽的賽程：

七月廿八日
關島 對 韓國
菲律賓 對 中華民國
香港 對 日本

七月廿九日
韓國 對 香港
日本 對 中華民國
菲律賓 對 關島

七月卅日
關島 對 日本
中華民國 對 韓國
菲律賓 對 香港

七月卅一日
中華民國 對 關島
香港 對 菲律賓
日本 對 韓國

八月一日
菲律賓 對 日本
關島 對 香港
中華民國 對 韓國

九龍小總
明日改選

九龍小型足球總會，第卅二屆職員任滿，定明（廿八）日下午三時，在九龍彌敦道瓊華酒樓召開第卅三屆會員週年大會，由會長賓少明主持，大會議程如下：一、會長報告一年來會務，二、通過上屆會員[illegible]屆財政收支，四、通過會章，五、通過成立有限公司，六、選舉。

大環山舉辦
小童小球賽
下月初揭幕

【本報訊】大環山街坊福利會，據選第三屆康福小童盃小球賽，昨日在鐵路球場，舉行球隊代表球員會議，宣佈比賽規則及座身。

據賽會會長劉慶一、主席顧文基稱：全部球隊分成八組，定下月五日開賽。

默迪卡足球編組賽
互射十二碼定勝負
大馬昨僅贏科威特

【吉隆坡廿六日路透社電】默迪卡足球賽大馬今日在編組賽中，以三比二擊敗科威特，九十分鐘的比賽雙方各無紀錄，經過射十二碼球才定勝負，結果大馬以三比二獲勝。

美歸主女籃隊抵港
今與七喜女子隊
赴元朗示範表演

【本報訊】美國歸主女子籃球隊隊員一行十三人，由教練樂駿員羅自錫率領，於昨日下午七時四十分由台北乘韓國航空公司班機抵港，客軍於本月廿九晚在九龍伊館對全港聯隊。客軍今日下午四時，與七喜隊同赴元朗作示範表演，歡迎鄉民及青少年球員參觀。

歸主女子隊曾訪問中華民國，比賽五場，三勝兩敗，勝電信五十四比四十二，勝南亞四十八比四十五，勝台光四十八比四十二，負於亞東三十九比五十三，負於國泰四十五比五十六。

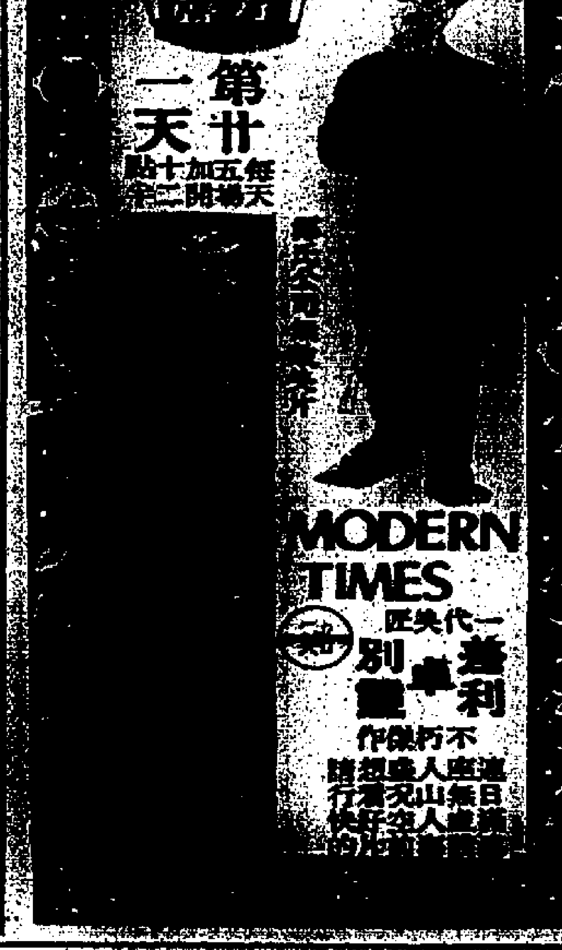
客軍昨日抵港，籃聯副總幹事梁自强、燕聯小組主委裴展生、委員方仲楷均前往迎接，並陪同客軍赴青年會國際賓館作居停。

實力强勁的美國歸主女子籃球隊今日與七喜隊同往元朗，下午四時比賽，此項示範表演賽，乃由元朗區體育會籃球部透過籃球聯會，而促成外來球隊赴鄉村作表演，籃聯與元朗區體育會爲提倡新界鄉民對籃球運動的興趣而作出的決定，將免費招待元朗鄉民及學生參觀。賽後由元朗區體育會籃球部主任梁棠、副主任彭叔棠招待。

美籃委會主席建議
辦世界籃球賽
明年七月舉行

【美聯社電】美國麥大拿廿六日：美國奧林匹克籃球委員會的代表們今日在此間與一些歐洲國家代表，討論成立一個世界性的籃球聯賽。美國奧林匹克籃球委員會主席法蘭納稱：在今年夏季較早時間，他在西班牙的一個會議中提出此項建議。今年十月於歐洲舉行的一個會議時，將會作出一個結論。他提議讓一些廿一歲以上的青年參加夏季的聯賽，讓他們多得一些國際性比賽的經驗，爲奧林匹克運動會栽培新秀。

他說，加拿大、美國、西班牙、義大利、蘇聯及南斯拉夫等國，均會派隊參加此項聯賽，此項比賽將於明年七月舉行，比賽雙方，將輪流到對方國家比賽一次。



股市暢好行情普昇
恒生指數逾七百關
置地和記怡和滙豐均甚出色
昨成交總值二億一千餘萬元

【本報訊】股市前市稍一小回，昨市又復見大量買盤捧入，故交投活躍，成交總值達二億一千六百一十九萬元，行情全面上升，市勢甚壯。恒生香港指數報七〇三·三二，升四二·一一，遠東指數報三三七三·四二，升一九二·五〇。

昨日有三項宣佈派息：（一）南豐宣佈派末期息每股一角八仙，紅股十送一，由八月廿六日至八月三十日截止過戶；（二）惠豐置業宣佈派特別息每股三仙，由八月二日至八月十五日截止過戶；（三）怡美宣佈末期息每股二仙。

昨市走勢，除早盤曾有一陣反覆外，其餘走勢逐漸步步高升，午市買家更爲踴躍，買盤高懸，收盤時價位大幅扯升者不少。怡和、和記交投活躍，走勢非常出色，前者區起九元，收九一元，後者勁升一·四〇元，收一九·五〇元，會德豐（新股）亦報高〇·三〇元，收一〇·一〇元。滙豐港登記上升〇·五〇元，倫敦登記報漲一元，分別以三三·五〇元及三一·五〇元收市。置地升幅亦大，收一五·三〇元，報升一·三〇元，新世界、大昌分別移高〇·四〇元及〇·二二五元，收五·七五元及三·八七五元。倉塢類亦顯著扳高，九倉上漲三·二五元，黃埔升三·五〇元，太古升〇·六〇元，分別收三五·七五元、三三·五〇元及一四·二〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二五八五·九一起三八·五九，公用類二〇五九·七三起六一·五八，地產建築四七六八·五七，工商企業五一二一·二九起三二五·三三，倉塢類五八五五·九六起四二五·七九，酒店類二一五四·四二起一二八·六二，紡織類一五九七·五二跌零·五七，投資類五零零六·一一起三六九·六零，橡膠類一六六八·九五起二七·三六。

在成交總值二億一千六百一十九萬元中，計香港交易所佔四千六百零四萬元，遠東交易所佔七千三百三十九萬元，金銀交易所佔六千一百二十六萬元，九龍交易所佔三千五百五十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四·五〇	三四·五〇	三三·〇〇
（英倫登記）	三一·五〇	三二·〇〇	三〇·七五
恒生銀行	一五五·〇〇	一五五·〇〇	一五一·〇〇
海外信託銀行	五·八〇	五·八五	五·五〇
永利財務	〇·三八	〇·三八	〇·三八
友聯銀行	六·七〇	六·七〇	六·五五
萬泰財務	〇·四二	〇·四二	〇·四二
亞洲保險	八·二〇	八·二〇	八·〇〇
會德豐（大）	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇
會德豐（新股）	一〇·二〇	一〇·六〇	九·八〇
會德豐船務（A）	一〇·三〇	一〇·四〇	一〇·〇〇
會德豐船務（B）	一·〇六	一·〇六	一·〇二
新世紀航業	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
僑港航業	四·五〇	四·五〇	四·三〇
萬邦航業	五·八〇	五·八〇	五·八〇
華光航業	五·五〇	五·五五	五·三〇
亞洲航業	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇
帝后船務	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
中華造船廠	一·一五	一·一五	一·〇五
油蔴地小輪	三三·五〇	三三·五〇	三三·〇〇
港九海運	一·一五	一·一五	一·一二
保集航企	一·四一	一·四一	一·三〇
九龍電船	四九·〇〇	四九·〇〇	四九·〇〇
香港電燈（新股）	七·四五	七·四五	七·〇〇
電話公司	五〇·〇〇	五〇·〇〇	四八·〇〇
電車公司	一六·〇〇	一六·一〇	一五·一〇
中華巴士	八二·〇〇	八二·〇〇	八二·〇〇
九龍巴士	一二·八〇	一三·〇〇	一二·一〇
均益倉	二三·〇〇	二三·六〇	二三·〇〇
九龍倉	三五·五〇	三六·五〇	三三·五〇
安全貨倉	一·七五	一·八〇	一·七五
東方貨櫃	三·七五	三·八二五	三·七〇
人人航運	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
太古船塢（A）	一四·二〇	一四·二〇	一三·五〇
太古船塢（B）	二·六五	二·七五	二·六五
黃埔船塢	三四·〇〇	三四·〇〇	三〇·〇〇
金門	二六·〇〇	二六·〇〇	二三·五〇
保華（新股）	六·二〇	六·二五	五·五〇
鈴利蒸業	一·二六	一·三〇	一·二六
青洲英坭	一一〇·〇〇	一一〇·〇〇	一〇二·〇〇
港機工程	九二·〇〇	九三·〇〇	九二·〇〇
保利工程	六·〇〇	六·〇〇	五·九〇
海港工程	一·六五	一·八〇	一·六五
港澳	一·六四	一·六四	一·六〇
明輝發展	一·三四	一·三八	一·三四
莊士發展	一·〇六	一·〇八	一·〇四
德智發展	一·一〇	一·一〇	一·一〇
利興發展	二·六〇	二·六五	二·五〇
泰盛發展	三·六〇	三·六二五	三·五五
世界發展	一·四五	一·四九	一·四三
新世界發展	五·七五	五·八五	五·二〇
興富海陸發展	一·一四	一·一四	一·一四
友聯世界	〇·八五	〇·八五	〇·八五
香港發展（新股）	二·三五	二·三五	二·三五
聯興盛發展	一·八〇	一·八〇	一·六八
益大發展	五·八五	五·八五	五·七〇
遠東發展	一·三〇	一·三〇	一·二八
海南發展	三·一〇	三·一〇	三·〇〇
捷達統一發展	〇·四五	〇·四五	〇·四五
美成發展	一·二〇	一·二〇	一·二〇
新昌	一八·〇〇	一八·〇〇	一六·五〇
和實	五·五〇	五·五〇	五·四五
新同興	一·〇二	一·〇二	一·〇二
廖創興	二·二五	二·三〇	二·一五
廣聯企業	一·四四	一·四四	一·三八
安泰企業	二·九二五	二·九二五	二·八五
偉華企業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
信德企業	二·五五	二·五五	二·五〇
聯合企業	七·六〇	七·六〇	七·六〇
捷聯企業	一·九一	一·九一	一·八二
中同企業	〇·八七	〇·八七	〇·八五
美漢企業	二·四〇	二·四〇	二·〇五
和記企業	一九·六〇	一九·九〇	一八·二〇
和記地產	六·四〇	六·四〇	六·三五
太古實業（A）	一三·〇〇	一三·〇〇	一一·四〇
太古實業（B）	二·四五	二·六〇	二·二〇
置地公司	一五·四〇	一五·六〇	一四·二〇
高富置地	一·四一	一·五〇	一·四一
亞洲置地	〇·八八	〇·八九	〇·八八
伊人置業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
萬年置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
大信置業	一·四四	一·四四	一·〇〇
大元置業	二·七〇	二·七〇	二·四〇
惠泰置業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
偉益置業	〇·九〇	〇·九〇	〇·八八
永發置業	〇·五五	〇·五九	〇·五五
建煜新記	一·六五	一·六五	一·五五
博富臨置業	一·三〇	一·三〇	一·二五
啓德置業	一·六〇	一·六〇	一·五五
建誠建業	二·五〇	二·六〇	二·三〇
啓明建業	一·〇八	一·〇八	一·〇八
合和地產	五·五〇	五·六〇	五·三五
新鴻基	五·一五	五·三〇	五·〇五
南太平洋	二·四五	二·四五	二·四〇
昌生興業	一·三〇	一·三〇	一·三〇
龍珠島	〇·七四	〇·七四	〇·六九
財務地產	一·三〇	一·三〇	一·二六
置君地產	二·六五	二·七五	二·四五
嘉禧地產	一·二〇	一·二〇	一·二〇
星港地產	一·〇五	一·一〇	一·〇四
金山地產	一·五〇	一·五〇	一·四五
恒生工業地產	一·四六	一·四六	一·三五
兆安地產	一·二三	一·二三	一·一八
嘉年地產	一一·〇〇	一一·〇〇	一〇·三〇
聯邦地產（A）	三·五〇	三·六〇	三·四〇
聯邦地產（B）	〇·六〇	〇·六〇	〇·五六
萬邦地產	三·九〇	三·九〇	三·九〇
亨隆地產	一·〇八	一·〇八	一·〇〇
四海地產（新股）	二·一五	二·二五	二·二〇
利安地產	一·五〇	一·五〇	一·五〇
大生地產	五·〇〇	五·二〇	四·八〇
大寶地產	一·〇五	一·〇八	〇·九九
華僑地產	〇·九二	〇·九二	〇·九〇
華光地產	一·七三	一·七三	一·六五
利豐地產	一·五〇	一·五〇	一·四六
模滙置地	〇·八八	〇·八八	〇·八八
大昌地產	七·二〇	七·五〇	七·二〇
大昌地產（新股）	三·九〇	四·〇〇	三·六〇
統一機構	一·九二	一·九二	一·九二
夏利文	一·六〇	一·六五	一·六〇
協成行	一·一四	一·一六	一·一四
漢豐	〇·八七	〇·八七	〇·八三
恒隆	七·二〇	七·二〇	六·八〇
信託公司（A）	四·四〇	四·四〇	四·三〇
信託公司（B）	〇·七五	〇·七五	〇·七〇
怡和	九一·五〇	九一·五〇	八二·五〇
怡和証券	一四·六〇	一四·八〇	一三·五〇
怡美	五·六五	五·七五	五·六五
安達臣	二·一〇	二·二〇	二·一〇
東泰貿易	一·〇八	一·〇八	一·〇八
港太投資	二·五五	二·六〇	二·五〇
利獲家海外投資	三·五〇	三·五〇	三·五〇
利獲家証券投資	四·九〇	四·九〇	四·九〇
英泰証券投資	〇·四三	〇·四三	〇·四三
好世界投資	一·〇六	一·〇六	一·〇二
茂盛公司	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
菲立斯	〇·四九	〇·五〇	〇·四九
森那美	一二·五〇	一二·七〇	一二·五〇
新英華	四·三五	四·三五	四·一二五
仁孚	一二·五〇	一二·六〇	一一·〇〇
大酒店（新股）	二三·一〇	二三·七〇	二一·五〇
山帝國酒店	一·三三	一·三三	一·二五
凱聯酒店	二·六〇	二·六〇	二·四〇
城市酒店	四二·〇〇	四二·〇〇	三四·〇〇
永高酒店	一二·七〇	一二·七〇	一二·七〇
海港公司	二三·三〇	二三·三〇	二一·〇〇
美麗華酒店	二六·五〇	二六·五〇	二六·五〇
南豐紗廠	四·一二五	四·一二五	四·〇〇
安泰毛織	〇·八六	〇·八六	〇·八六
香港毛紡	三·五〇	三·五〇	三·五〇
南聯實業	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
南聯合記	八·七五	八·七五	八·七五
聯紡	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·五〇
大利	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇
建生	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
長江製衣	三·二五	三·二五	三·二五
鱷魚恤	七·五〇	七·五〇	七·五〇
永安	八·〇〇	八·〇〇	七·六〇
先施	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
瑞興	六·二〇	六·二〇	六·〇〇
大新（公和）	八·九〇	九·一〇	八·四〇
連卡佛（A）	三三·〇〇	三三·〇〇	三一·〇〇
邱氏	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇
金禧	〇·六〇	〇·六〇	〇·五五
紅寶石	一·六〇	一·六〇	一·六〇
國際酒樓	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
國際酒店	一·二一	一·二一	一·〇七
百樂酒店	一·一〇	一·一〇	一·一〇
食品工業	一·〇九	一·〇九	一·〇二
南華早報	二二·二〇	二二·二〇	二二·二〇
星島報業	六·五〇	六·六〇	六·五〇
橡膠信託	三·七五	三·八〇	三·六〇
長江實業	九·〇〇	九·三〇	八·八〇
香港天綫	一·五〇	一·五〇	一·五〇
香港電腦	〇·七五	〇·七五	〇·七五
聯合汽水	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇
屈臣氏（新股）	七·九〇	七·九〇	七·四〇
生力啤	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
信昌	九·三〇	九·三〇	九·二〇
茂昌	一·六五	一·六五	一·六五
寶光	八·八〇	九·〇〇	八·七五
輝百美	一·六四	一·七〇	一·五六
梅眞尼	一·〇一	一·〇三	一·〇一
大亞石業	一·五八	一·五八	一·四〇
周生生集團	一·五二	一·六五	一·五二
旭化成	四·一〇	四·一〇	四·一〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）

英鎊弱電鈔硬
金市低開後穩
尾盤價成七一九·九

【本報訊】昨日外國行情，金價方面，倫敦報一一八·五〇美元（跌一元四角），瑞士入價報一一八·二五美元，出價報一一九·二五美元（跌一元），巴黎報一二一·四八美元（跌一元七角一仙）；英鎊方面，倫敦報二·五〇四二美元（縮一分七錢八厘），美國告老士報二·五〇三五美元（縮一分九錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報七一五·五，最高報七一九·〇，最低報七一五·五，收市價七一六·七，息價訂去息兩元一角六仙，上牌現貨無交收，公價定七一五·七。

下午開市報七一七·〇，最高報七二一·二，最低報七一七·〇，收市價七一九·九，整日波幅爲五·五元，前市尾盤爲七二二·一，與昨收市價比較跌幅爲二·二元，昨日歐洲金價雖轉軟，港市人心仍好，比前市收市跌幅不大。

美鈔急昇，大鈔報五·〇五七五，普鈔報五·〇三五，美電最高報五·〇四六二五，最低報五·〇三二五，通天單最高報五·〇四，最低報五·〇三。

日元報軟，大紙報一八九·五，細紙報一八八·五；西德馬克報二一六·〇；法國法郎報一二一·五；瑞士法郎報一七七·〇；泰幣報二四·九；加拿大紙報（大）五·一〇，（小）五·〇九；台幣報一三四·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一一九·五零美元，價比前市尾盤昇一元（尾盤刊電訊版）。

美股市續呈暢好
指數昇十四點多

【紐約廿五日美聯社電】更多理想的盈利報告及多方面的鼓勵使星期三市況作第八天的上升。交投殊多，紐約証券交易所升價股與跌價股的比率爲二比一，股票經紀表示買家的心理已傾向於利好消息，如滿意的盈利報告紛紛宣佈，使他們得到鼓舞，工業類、財務類及交通類股票價位均告上升。

一位分析家認爲：市況是股票直線攀升的爆發中，正如有上述各種利好消息支持。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升十四點三零至九三三點零二。升價股一千零廿四種，跌價股四百六十七種，紐約証券交易所全日成交股數達二千二百廿二萬股，交投活躍。交易所內一千五百種普通股票收市時上升零點八三至五十八點四五。最活躍股票爲國際電話電報，上升一至卅三點七五。

德士古高富亦甚活躍，上升一點八七五至廿六點一二五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，國際電話電報，卅三點七五，聯合皇家，十一點七五，德士古高富，廿六點一二五，包斯紙廠，十三點二五，美國航空，十點七五，他里達票德集團，十六點五，實士城集團，廿一點一二五，迪爾集團，四十七點一二五，國際紙廠，三十八，美童照相，四十九點五。

米糧供應續有增加
售價由工商處審定
入口米商保持合理利潤

【本報訊】昨（廿六）日米糧行市，成交仍旺，雖然大陸米前（廿五）日起價，但泰國米昨日仍照舊價開盤，澳洲米價格亦保持穩定，據米糧貿易商指稱：現在港府工商處仍然盡力維持糧食供應充裕，以及穩定米價的辦法，例如泰國大米，每担開盤價規定不能超過一百一十五元，因爲當舊貨成本較低，現在沽出有合理利潤，但新訂購的米糧，則按照成本而酌量規定開盤價。

昨日開盤價沽出大陸米及泰國米共一萬一千五百大包，澳洲米三千小包。西字絲苗一百卅八元，明字錦粘一百卅三元，寸粘一百卅三元，日字油粘一百卅三元，洲字油粘一百卅三元，珍字絲苗一百四十元，青雙錠大米一百一十五元，青雙桃糯米一百二十元，雙手小包油粘一百廿七元，洪字絲苗一百卅九元，華南粘一百卅四元，豐字絲苗一百卅九元，青西牛大米一百一十五元。

力士地產股東年會
通過派末期息四仙

【本報訊】力士地產有限公司週年股東大會，昨（七月廿六）日正午十二時，在希爾頓酒店豪華廳舉行，通過董事局提議派發末期息每股四仙（票面一元），比較今年一月該公司招股書之預測每股派末期息三仙半，超出五仙（或百分之十四）。

董事局主席黎錫能報告：截至一九七三年三月卅一日止之年度，公司盈利增長，超出投股時之預測，純利（已除稅項）爲八十六萬七千二百二十二元，比招股時之預測（五十八萬七千元）增加二十八萬元或百份之四十九。

黎氏並報告：北角和富道一〇八—一二六號興建中之商業大廈，建築工程已接近完成階段。董事局預料，如無不可測之特別事故，截至一九七四年三月底之年度，本公司純利（除稅）最保守爲二百六十萬元，且有希望達到三百二十萬元。

力士地產公司發行股票總額爲一千六百萬元，每股票面一元，以此計算，該公司本年度（七三—七四）每股盈利，最保守爲一角六仙，可望達到兩角，市價盈利率爲六倍半至五倍，堪稱爲利息優厚而值得投資之良好地產股。

出席股東年會者有董事黎錫能、黎錫標、諸兆鈞、何耀棟、黎錫佳、黎錫堅、黎廣桐等。

外資雖未繼續流入
但在港活動有開展
銀行同業拆息企三厘半

【本報訊】本週以來，海外資金未有繼續流入本港，但星洲、馬來亞、日本的美元繼續停留在港未調出，其中一部份購入本港股票，另一部份則伺機活動，現在本港銀行內部頭寸仍鬆。昨（廿六）日銀行同業拆息仍然企在三厘半，成交三、四百萬元。

據銀行界人士指出：現時本港銀行內部頭寸雖然很鬆，但資金尚未有較大的出路，停留在本港的外資，除了其中一部份購入股票之外，另一部份仍然伺機活動，可能繼續購入股票，因爲這些外資在本港購入股票，係有步驟的，預料一般外資在本港停留的時間較長。

昨日美滙價格繼續上升，銀行業內買實的滙單爲五點〇四至五點〇五，出口商及廠家賣單則爲五點至五點〇二。

英鎊滙價續低
美元馬克滙昇
美告羅士大幅上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、印度盧比均見改低，美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元及紐西蘭元則揚高，至於美元告羅士牌價，昨仍大幅上仍，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·六九五港元改爲一二·六四〇港元，買入價由一二·五九〇港元改爲一二·五三五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇五五港元。

美元電滙賣出價由五〇三·〇〇港元改爲五〇四·七五港元，買入價由四九九·〇〇港元改爲五〇〇·七五港元，即每百美元均較前多兌一·七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇七·九五港元改爲五〇九·七五港元，即每百加元較前多兌一·八〇港元，買入價由四九八·八〇港元改爲五〇〇·五〇港元，即每百加元較前多兌一·七〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八二·二〇港元改爲一八四·二五港元，即每百法郎較前多兌二·〇五港元，買入價由一七七·六〇港元改爲一七九·五五港元，即每百法郎較前多兌一·九五港元。

西德馬克電滙賣出價由二二一·六五港元改爲二二四·三〇港元，買入價由二一六·四五港元改爲[illegible]港元，即每百馬克均較前多兌二·六五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二六·六〇港元改爲一二七·〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇·四〇港元，買入價由一二三·四〇港元改爲一二三·六五港元，即每百法郎較前多兌〇·二五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四·四八〇港元改爲一四·六〇五港元，即每百法郎較前多兌〇·一二五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七六〇·四〇港元改爲七六三·〇五港元，即每百蘭特較前多兌二·六五港元。

澳洲元電滙賣出價由七二〇·九五港元，改爲七二三·四五港元，即爲每百澳元較前多兌二·五〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九〇·三〇港元改爲六九二·五五港元，即每百紐元較前多兌二·二五港元。

印度盧比電滙賣出價由六八·八〇港元改爲六八·五〇港元，即每百盧比較前少兌〇·三〇港元，買入價由六六·七五港元改爲六六·五〇港元，即每百盧比較前少兌〇·二五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五二二〇美元改爲二·五〇四二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一七八美元，買入價由二·五一三〇美元改爲二·四九五二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一七八美元。

本港金鈔外幣行情表

七月廿六日（星期四）

（九九K金）	
開市	716.5
收市	719.9
最高	721.2
最低	715.5
（美鈔）	
大鈔	5.0575
普鈔	5.0350
（美電）	
最高	5.04625
最低	5.03250
（通天單）	
最高	5.040
最低	5.030
（日元）	
大紙（萬計）	189.50
細紙（萬計）	188.50

（雜幣）	
正鈔	12.90
埃及鈔	7.00
澳洲元	7.06
加單	5.04
加元（大）	5.10
加元（小）	5.09
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.16
細坡紙	2.15
新勞啤（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	216.00
法國新法郎（百計）	121.50
瑞士新法郎（百計）	177.00
泰幣（百計）	24.90
台幣（千計）	134.00
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.50

卜內門在葵涌
興建新型貨倉

【本報訊】卜內門化學工業有限公司將於葵涌自置地皮以一千六百萬港幣興建一座最新型設備的貨倉，此爲國際化學工業公司首間建造的貨櫃化貨倉。

該貨倉位於葵涌，近葵涌貨櫃碼頭，佔地二萬五千平方呎，具有現代化機器設備以處理貨櫃航運的貨物。

興建該新型貨倉的整個計劃中，由巴馬丹拿則師樓負責設計工程，利比工料估計師樓作建築材料檢驗，而由立德建業有限公司主持主要營造工程。

該貨倉樓高十二層，總共實用面積一八五、〇〇〇平方呎，大部份爲卜內門本身存放產品，空餘部份將出租其他公司存放貨物，藉以協助解決具有優良設備貨倉匱乏之荒。

卜內門董事長薛甯在解析興建該座規模宏偉貨倉的宗旨爲：應付將來貨箱航運高度發展，一所優良設備的貨倉互相配合是十分需要的，同時彼認爲由於該新貨倉位於貨箱碼頭附近，在卸運貨物上佔了不少地利，而且葵涌在九龍最適中地點，卜內門主要客戶百分八十以上是在九龍區，將來在運輸上更形便利。

金銀證券交易所決定
八月一日起發指數
指數分三類嚴格選擇成份股

【本報訊】金銀証券交易所在一九七一年三月十五日成立之前，本港兩間交易所上市之股票，爲數不足一百隻，時至今日，在四間經政府認可之証券交易所中進行交易之股票，已經超過二百餘隻，其增加率達百分之一百，惟最爲顯目者，則在一九七一年三月十五日後獲准上市之股票，不僅數目較增，且其中不少已長足進展，故有時所謂「新」股，在市價上升中，高居首位，而所謂「舊」股，反而落後，如此現象，實無足異，然而現行指數似未能反映此種走勢也。

金銀交易所鑒於現行指數，數年來既已爲投資大衆所認識，因爲干以淘汰，惟鑒於「新」股數量日增，交投數目至爲可觀，而其地位亦漸得社會人士所重視，故特蒐集資料，從事研究，以求擴大指數範圍，使股市情況獲得更眞實之反映，而投資人士亦可於「新」股與「舊」股之間作出更佳之比較。是以特由八月一日起每日分別發佈股票市情指數如下：

金指數（舊股）K INDEX（OLD SHARES）—代表一九七一年三月十五日前所上市者。

銀指數（新股）N INDEX（NEW SHARES）—代表一九七一年三月十五日後所上市者。

金銀綜合指數 KAM NGAN INDEX（簡稱K N INDEX）

上述指數所選定之基數日期爲一九七三年一月二日。

該新指數成份股之選擇，其標準及原則有四：

㊀發行股票之公司在其本行業中有代表性，而該行業對於香港經濟亦有重要作用者。

㊁該項股票之個別活躍程度。

㊂在同類股票中之個別活躍程度。

㊃該類行業股票在各類行業中之活躍程度。

根據上述四項標準，特選出股票四十八隻（其中包括恒生指數之卅三隻藍籌股）作爲金指數之成份股，又五十五隻作爲銀指數之成份股，代表全市之金銀綜合指數，則包括成份股一一七隻，分別如附頁。

在每日上午及下午收市後發佈該三指數時，將一併列舉下列數字，俾投資人士更可深切了解當日之市況：

成份股中：

㊀上昇股票若干隻，

㊁下降股票若干隻，

㊂無變動股票若干隻，

㊃無成交者若干隻。

此三項指數之發佈，並無取代原有指數之意，而是並行，爲投資人士提供更完善明確之參考資料。

該交易所從事編訂上述指數時，曾獲恒生銀行、怡和証券公司及其他有關人士，賜予協助。

金指數成份股

聯合企業　聯合橡膠　亞洲航業　凱聯　太古實業　九燈　中巴　均益倉　城市酒店　金門　青洲英坭　港機　恒生銀行　海港　滙豐　黃埔　英京登記　港燈　中華煤氣　九倉　置地　信託　大酒店　電話　電車　和記　和實　怡和証券　九巴　連卡佛　美麗華　南豐　南洋　保華　聯邦　橡膠信託　生力啤　南海　天星　太古施懷雅　聯紡　屈臣氏　會德豐（A）　會德豐航業（A）　南聯　永高公司　油蔴地

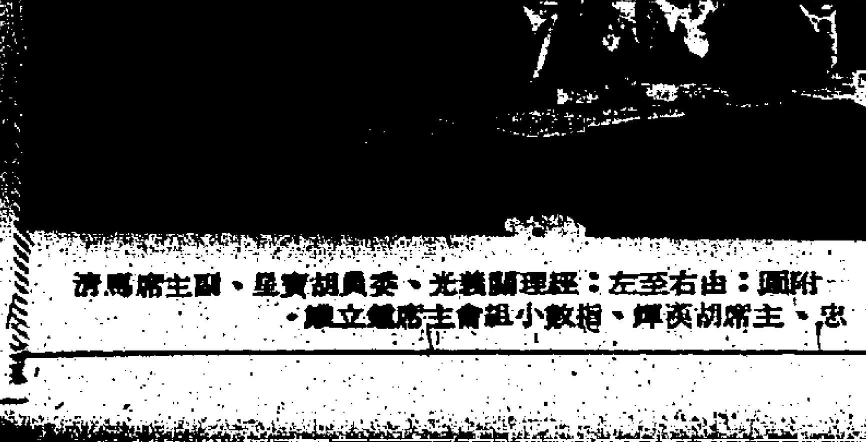
銀指數成份股

食品工業　安達臣　大亞石業　寶福　昌生　長江實業　捷聯　莊士發展　大元　統一　高富　置君　恒隆　興富　合和　明輝　萬邦航業　益大　眞善美　啓明　啓德　建煜新記　港發　麗新　利興　廖創興　聯興盛　美豐　金利　萬生　新世紀　新世界　夏香　海南　東方貨櫃　海外信託　保利　菲立斯　博富臨　紅寶石　安全貨倉　信德　星島　兆安　寶光　廣聯　新鴻基　大昌　大生　泰盛　大新公和　華光航業　偉華　世界發展

金銀綜合指數成份表

食品工業　聯合企業　聯合橡膠　安達臣　亞洲航業　大亞石業　凱聯酒店　寶福　太古實業　昌生　長江　捷聯　九燈　中巴　均益倉　莊士發展　城市酒店　大元　輝百美　統一　遠東發展　富捷　金門　青洲英坭　高富　嘉年　置君　港機工程　恒隆　恒生銀行　海港　興富　滙豐　英京登記　黃埔　港燈　中華煤氣　九倉　置地　信託　大酒店　電話　電車　合和　和記　和實　明輝　萬邦航業　益大　李臨　眞善美　怡和　怡和証券　啓明　啓德　高昇　建煜新記　錦誠　九巴　港發　麗新　連卡佛　利興　利豐　廖創興　聯興盛　美漢　美豐　金利　萬生　美麗華　南豐　南洋　新世紀　新世界　夏香　海南　東方貨櫃　海外信託　保利　保華　龍珠島　菲立斯　博富臨　聯邦　橡膠信託　紅寶石　安全貨倉　生力啤　順福　信德　星島　兆安　南海　天星　寶光　廣聯　新鴻基　大昌　太古施懷雅　大生　泰盛　聯紡　大新公和　伊人置業　華光地產　華光航業　偉華　屈臣氏　成勝　會德豐（A）　會德豐航業（A）　南聯　世界發展　永高　油蔴地

金銀証券交易所昨招待記者會，出席招待者有：主席胡漢輝、副主席馬濟忠、指數小組會主席鍾立雄、總理關義光及負責電腦方面工作之按速電算服務公司康離先生、蘇兆鏗先生。



附圖：由右至左：經理關義光、委員胡實星、副主席馬濟忠、主席胡漢輝、指數小組會主席鍾立雄。

葛柏案調查委員會首次報告書

香港法例第八十六章調查委員會條例

港督會同行政局行使香港法例第八十六章調查委員會條例第二節授予之權力，於一九七三年六月十三日委任之調查委員會第一報告書

本人奉委調查委任狀第二段所列之事實，此事實爲港督會同行政局認爲對大衆至關重要者。本人之委任狀之副本，已附載本報告書「A」項之內。

根據調查委員會條例第二條(二)(丙)段的規定，李察信先生被任用爲這個調查委員會的秘書，又根據第六條(四)段的規定，經律政司提議後，我任用了助理首席檢察官薛舒爲委員會的顧問。

我奉命要在三個星期內（即在一九七三年七月四日或該日之前），對於某人被控觸犯依照防止賄賂條例予以控訴之際而能離開香港的各種情形，提出報告。

我的調查工作，主要是確定一位名爲葛柏的警官被檢控考慮根據防止賄賂條例第十條之罪名予以控訴之際而能離開香港之各種情形。

內庭聆訊原因

我沒有按照港督會同行政局根據調查委員會條例第三條(丙)而設的訓令，但依照第四條第一節，我認爲此項特殊問題，宜在內庭進行聆訊，我的理由是這樣：我以爲葛柏很可能要被刑事檢控，根據香港條例第八十六章而進行的調查，其性質純粹是調查而已，依然該條例第四條(甲)段之規定，委員會可以「接受或考慮無論以口証，書面，文件或別的方式提出的任何資料，而這些資料切不怕在民事或刑事訴訟中列爲証據。」在調查開始之前，對於有什麼資料會送給我調查，或者我必要取得些什麼証供，我都不知道。但是，如果未來的賄賂審訊是新聞媒介覆悉本委員會所得的資料，雖然這些資料不能列爲証據，但在審訊葛柏時，就會對葛柏不利。而我深信，如果調查公開舉行，報章必會詳細刊載調查進行的情況。

我決定在內庭聆訊的其他一項理由更簡單：警方旣搜集証據，以便引用防止賄賂條例第十節而進行檢控，它定會繼續進行偵查以期根據該條例第三或第四條第(二)段以懲罰其他控罪。這個假定是合情合理的。無疑地，以第十條而言，我當然應該採悉控告葛柏的警方証據的力量如何，同時我認爲在那個階段，如果公開聆訊就會損害到警方的進一步調查工作。因此之故，委員會沒有舉行公開聆訊來取錄任何証供。

証人

在一九七三年六月廿一、廿二、廿五及廿六日，向委員會作供之証人廿六人姓名如下：

律政司署：
署理律政司何伯勵
律政司助理（主理防止貪污事務）彭亮廷

皇家香港警察隊：
警務處長薛磯輔
副警務處長（行動）寶信
高級助理警務處長（行動組主任）韓義理
警理助理警務處長（檢舉貪污組主任）莫榮
高級警司（檢舉貪污組助理主任）麥偉德
警司（檢舉貪污組）艾輝
警司（檢舉貪污組）韋彪
警理高級助理警務處長（九龍區指揮官）紀里士
高級警司（警察機動部隊指揮官）羅德
九龍城區警司高俊

民航處：
機場總經理史美
機場經理（客運事務）邱祺美

人民入境事務處：
助理處長賈德
總主任周錦濃
高級主任關澤雯
高級主任郭可靜

航空公司証人：
怡和航空公司之周清和（譯音）
怡和航空公司之鄺鉅生（譯音）
怡和航空公司之曾耀英（譯音）
星架坡航空公司之陳業泰（譯音）
星架坡航空公司之江永昌

其他証人：
金仕騰律師行律師金仕騰
高級警司羅德之夫人
威斯敏斯特旅行社客運營業經理武尼

市民無提供消息

我鑒於就第一項職權提出報告之時間甚短，故認爲向可以協助我調查的所有人等取得書面証供將會節省許多時間。薛舒先生擔任委員會的顧問，曾接見過許多証人，並取錄証供，我十分感激他。由此獲得的許多資料是無可爭論的，當証人發誓他們說的是眞話時，顧問和我詢問的事情，祇限於有可爭論的問題。因而節省了很多時間。

我開始調查工作後，發現警務處長本人早已命令他的屬員（警司韋彪）進行調查葛柏失踪事件。韋彪因此於六月十三日即已調入檢舉貪污組，他所取錄的証供，亦送給本委員會，並用相同的方法處理。換言之，在聆訊時集中在那些引起爭論的問題，藉以節省大量時間。

韋彪警司調查得非常徹底，我趁此機會向他致謝。

所有証人到庭作証都是出於自願的，但我發出傳票叫羅德夫婦和金仕騰到庭的。羅德夫婦都沒有參與調查葛柏先生的活動，或他失踪的種種情況。他們祇是他的朋友。金仕騰先生是葛柏的法律顧問，我感覺到，無論什麼理由，這三名証人都會歡迎委員會正式傳訊他們的。

雖然通過報章向市民呼籲，可是沒有人願意協助委員會調查葛柏先生如何離港。我獲悉有人曾致電秦錫恩女士，並把相信是曾協助葛柏先生離港的某人的姓名和地址告知秦女士，當按址企圖與這位証人接觸的時候，發覺這地址是假的，那裏祇是一處荒蕪的山邊。

葛柏的履歷

葛柏先生於一九一二年四月七日出生於倫敦，曾在哈斯丁斯郡自治市警察隊充任警員四年半，一九五二年八月被任爲皇家香港警察隊見習副督察，一九五五年升任助理警司，一九六九年七月再升總警司。一九六九年十一月渡假返港，被委爲警方交通部總部事官，一九七一年十二月一日調任九龍區副總指揮，即九龍區警察第二最高負責人。

一九七二年一月，葛柏呈請提早退休，其理由有二，一爲其太太健康不佳，二爲他覺得自己之體力已衰退。他的申請經已批准，並將於一九七三年七月二十日作退休前渡假。

一九七三年五月十一日，他致函警務處長，請求批准其離港的日期提早至一九七三年六月三十日，此項請求被拒絕，但被通知他可以在其原訂離港日期前後七日內起程，但不准再提早或押後。那時候警務處長已獲悉檢舉貪污組經已進行調查工作，故此決定拒絕批准葛柏提早在一九七三年六月三十日離港的請求。

廿一年薪金九十萬

葛柏先生在一九五二年八月十日至一九七三年五月三十日這一段期間內的薪金共爲八十九萬二千九百九十三元二角四分。但在此一大調查中，我更注意是他的淨薪金收入，例如在扣除宿舍租金、孤兒寡婦金後的實際到手的薪金。在該段服務期間內，他的淨薪金共七十六萬七千二百三十六元五角四分。有關其每年薪金的詳細項目，已列在本報告書附錄「B」內。

葛柏先生又有大量有薪假期但未放假，他在一九七三年六月一日至一九七四年三月二十七日（他的累積假期至此日終結）這一段期間內的薪金，應有七萬一千零七十元九角七分。

假定葛柏先生可活到七十歲，那麼由一九七四年三月二十八日起至一九九二年四月七日止這一段期間內，他可支取退休金六十萬五千二百零八元八角一分。

設使他預支四份之一的退休金，現時他會有權一次過領取十萬四千八百九十五元，而一九七四年三月二十八日至一九九二年四月七日（再次假定他活到七十歲），他可以支取餘項退休金四十五萬三千九百零六元六角一分。

在一九七三年六月，葛柏居於赫德徑道八號A座十四號的政府宿舍。

警務處長接密告　葛柏滙欵到海外

警務處向葛柏先生採取行動的道理

一九七三年四月底，薛磯輔先生（警務處長）接到密告，指葛柏將現欵匯到海外。該消息乃由寶信先生（副警務處長）轉給莫榮先生，後者早於一九七三年三月二十六日被委任爲檢舉貪污組主任處理。並由艾輝先生着手進行初步調查工作。

在過去一年或兩年間，經安排一位政府律政人員，全日專責協助檢舉貪污組主任工作；而在一九七三年五月一日，彭亮廷先生被委任爲律政司助理（檢舉貪污事務）。五月十四日，他與莫榮先生及寶信先生舉行一次會議，就葛柏案而有所討論時，他認爲警方手上的資料，經有充份理由，根據防止賄賂條例第十三條第（一）段之規定，由他簽署一份銀行調查令。此項調查令授權調查[illegible]（去調查及檢查與彼得．費茲雷．葛柏有關任何帳目，帳簿，文件，保險箱，或其他物品，以及要求任何人提供任何帳目，帳簿，文件）等等。

隨着此授權令之後，乃通函本港四百八十七家持牌銀行，要求各銀行通知艾輝先生，葛柏先生及他的太太是否與其銀行在業務上發生關係。在此種情形之下，通常都需要大約一個月的時間，才可以接到全部銀行的回函，因爲要調查一個沒有在銀行開戶口的人的業務來往，（例如用現金購買匯票的詳細情形）是極難追查的，必須將每日的交易詳細檢查，才可以發現有關的文件。爲着要迅速處理各項調查起見，莫榮先生乃派出人員，親往被警方深信有可能被葛柏利用的銀行調查。

五年滙出六十萬

第一個報告來自香港上海匯豐銀行新半島酒店分行，葛柏先生及其太太聯名在該行開有一來往帳及一個存欵帳戶，存欵的結餘帳目是：

來往帳目	九三，二八一．一六元
儲蓄存欵帳目	二三五，二一八．二八元
共計	三二八，四九九．四四元

迄五月二十五日，警方又証實葛柏於五月廿九日曾匯出三萬五千元加拿大幣，及四千元星加坡幣。根據彭亮廷先生的報告，他查閱截至五月底爲止的全部控方証據，發現葛柏於最近五年內，曾在本港存欵或匯欵到海外，約達六十五萬元——這個數目與他自一九五二年抵港任職以來所應得的淨薪金相差不遠。

薛磯輔先生和寶信先生每日均接到有關調查的進展情形。五月二十日的時候，他們決定將担任九龍區副總指揮官職務的葛柏，調回警察總部行動組，直接隸屬寶信先生之下擔任工作。當日給予葛柏的表面理由是：警務處長要一位經驗豐富的警官，負責撲滅罪行運動的若干事務。

彭亮廷先生及檢舉貪污組的官員，曾經研究是否有値得根據防止賄賂條例第十四條的規定，向葛柏發出一份通知書，概括來說，此節法例授權律政司要求任何被懷疑犯罪的人，在指定期間內提呈一份綜合的報告，詳陳由其本人所擁有（不論獨自或聯同其他人擁有）的全部財產之每一種類，以及他的家庭開支與債務的情形等等。

而當進一步的銀行資料到手後，整個案件的檔案乃於五月三十一日，呈交給署理律政司何伯勵先生。迨至六月一日，各項資料顯示出有超過一百萬元的金錢經過葛柏的手，而當時警方尚無法証明他匯在海外的欵項有多少。彭亮廷先生會和署理律政司討論該案件，應否先根據該條例第十四條予以起訴，或直接根據第十條而加以起訴。

防止賄賂條例第十條的規定如下：

「第十條第(一)段，任何人，如身爲公務員——

（甲）所過的生活水準高出其現時或過往所任官職時收入所能負担者，或

（乙）擁有的動產或物業，係與其任職所得報酬不相稱者。

除非他能向法庭提出滿意的解釋，說明他何以能夠享受超出其薪金負担之生活水準，并能滿解釋何以能獲致如此多動產或物業，否則可被判有罪。

（二）凡擬根據本條第（一）節提出檢控，必須先得律政司書面同意；而律政司本人在決定檢控某人之前，必須通知有關人士，讓該人士有機會就該事件而向其作書面陳詞。

（三）——

（四）該人士根據本條第(二)段所提出的書面陳詞非得該人士同意，不能用作檢控其任何罪名的証據。」

並無証據証明葛柏先生享受超過他公職收入所能負担的生活水準。事實上，所有的証據均足以証明他過着樸素的生活，其生活是節儉的，僱用一名半日工作的女傭，甚少招待朋友，朋友亦不多。但無論如何，他顯然擁有金錢，却是另外一回事。因此何伯勵先生乃決定不應對此事再行拖延，并根據第十條第(二)節規定，向葛柏發出書面通知，同時又決定應搜查葛柏的住所。雖然根據第十條第(二)節規定所簽發的通知書於六月一日已簽署妥當，但該通知書上的日期則寫上六月四日；署理律政司決定給予葛柏七天日期去作出其「陳詞」。該通知書全文如下：

「防止賄賂條例

啓者，台端所擁有的金錢及財產，似乎未能與台端現任或曾任官職所得報酬相稱，因此特此通知台端，現正考慮根據上述條例第十條第(一)節(乙)段規定而向台端提出檢控。

根據該條例第十條第(二)節規定，現給予台端向本人陳詞的機會。

任何陳詞必須用書面呈上，并必須在一九七三年六月十一日上午或以前致給本人。

署理律政司何伯勵（簽署）

一九七三年六月四日」

接律政司函葛柏昏倒

[illegible]

彭亮廷先生獲得律政司授權，根據防止賄賂條例第十七條第一段的規定，簽署搜查令。在六月四日，彭氏便簽署一項這樣的搜查令，以便莫榮、麥偉德、艾輝和韓義理等人前往葛柏的寓所，入屋搜查和搜查他的汽車。

韓義理先生奉命參加這項工作，原因是其他三位人員的官階都低於葛柏，同時認爲搜查時有一位高級助理警務處長在場是適當的。

經安排後決定趁吾葛柏先生在寶信先生辦公室內參加每日上午舉行的例會時，將署理律政司的信交給葛柏。就信由莫榮先生遞達。葛柏當時又獲得通知，警方會執行搜查令，搜查他的寓所和汽車。

葛柏在覆讀署理律政司的信時，他便昏倒。當他向前仆下時，韓義理先生扶着他，把他安頓在兩張有扶手的椅子上。王陽坤醫生應召到場，檢驗後他証明葛柏沒有病。他昏倒數分鐘後，便甦醒過來。他於是打電話給他的代表律師金仕騰和鄔佐雄律師行，並且安排金仕騰到他的寓所觀察搜查進行情形。他又詢問能否讓他打電話通知他的太太，但是他獲得的答覆是不准。

他的汽車被搜查時，艾輝在車尾行李箱內找到三個活頁夾，分別有「港島」、「九龍」、和「新界」字樣，所載看來是本港跑馬場所的地址。

六月四日搜查葛柏的寓所，當時他的律師金仕騰先生亦在場。在睡房內安放葛柏太太衣服的入牆衣櫃內，警方人員找到一個案檔，裏面有大批文件，都是關於葛柏的財富的文件。

初步審查那些文件後，在當晚已知道葛柏的財富遠遠超過一百萬元。寶信先生決定應當立即將葛柏列入監視名單（有時又叫做制止離境名單），是由人民入境事務處保管的。這份監視名單「制止離境」一詞與「監視」一詞之所以有差別，可能是因爲執行工作時程序不同而產生。一個部門會要求人民入境事務處「監視」某人出入境，並向該有關部門報告。另一方面，亦有要求採取「制止和扣留」行動的。而對葛柏，就是後一種行動。

六月四日下午九時三十五分，麥偉德先生奉莫榮先生命打電話給姓郭的人民入境事務處高級主任，要求他立即將葛柏列入監視名單內。郭氏立即照辦。本人曾經查過人民入境事務處監視機場辦事處的有關文件，很清楚地麥偉德先生所要求人民入境事務處的，是如果葛柏企圖離開香港，應予扣留，並且立刻通知麥偉德先生或艾輝先生。本人確信駐啓德機場的人民入境事務處人員全體知道警方的要求。葛柏的護照詳情，早於日間搜查他的寓所時加以記錄，而這些詳情亦由麥偉德先生通知了郭先生。

檢獲的一切文件，當然需要影印副本給予金仕騰先生，以便他指導葛柏答覆律政司的信。六月五日全日和六月六日的部份時間，都用來影印該批文件，所有副本在六月六日（星期三）下午交給金仕騰先生。

財產近九萬英鎊　分別存各國銀行

檢舉貪污組人員於是開始詳細審查檢獲的文件，其中一份有葛柏筆跡的文件（副本編入本報告附錄C），顯示在一九七一年五月廿八日，葛柏的財產大約共值八萬九千五百英鎊分存在：

英　國：	三萬五千鎊
加拿大：	一萬九千鎊
香　港：	一萬四千鎊
倫　敦：	二萬一千五百鎊
合　共：	八萬九千五百鎊

另一份有葛柏筆跡的文件是一九七一年十一月七日日期的（副本編入本報告書附錄D內），該文件看來顯示他的全部財富當時爲十萬零一千鎊。

另一份文件，日期爲一九七二年七月（副本編入本報告書附錄E）。該報告書顯示一九七二年中，葛柏的財富已增加到十七萬一千九百鎊。最後，雖然本人未有親自查看現存警方的一大批文件，但是到了六月九日爲止的一個星期的週末，檢舉貪污組人員已經可以說出葛柏的表面財富共達港幣四百三十七萬七千二百四十八元四角三分。艾輝先生親自編造一份概要表如下：

銀行	日期	欵額
一、安大略省皇家銀行	一九七三年三月二十二日	加幣二零六，四九二．三三元
二、加州香港銀行	一九七三年五月十七日	美幣二三三，九四四．零六元
三、渣打銀行	一九七三年五月十八日	美幣一八一，零九零．一三元
四、星加坡香港上海匯豐銀行	一九七三年五月廿一日	坡幣一一九，四一零．三零元
五、香港上海匯豐銀行九龍分行	一九七三年五月十五日	港幣三三八，四九九．四四元
六、英格蘭巴克萊銀行	一九七三年六月五日	一九，九零六．六七鎊
七、九龍銀行	一九七三年三月二十三日	港幣　一七，三一四．一五元

上述欵項換爲港幣時其價値如下：

一、加拿大幣一元兌港幣五點零六元計	港幣一，零四四，八五零．五零元
二、美幣一元兌港幣五點零六五元計	港幣一，一八四，九二三．六零元
三、美幣一元兌港幣七點一零元計	港幣一，二八五，七三九．九零元
四、坡幣一元兌港幣二點零二元計	港幣　二四一，二零八．八零元
六、英鎊一元兌港幣一三點八零元計	港幣　二七四，七一二．零四元

連同港幣第五及第七項，合計港幣四，三七七，二四八．四三元。

即是差不多等於他在一九五二年八月十日至一九七三年五月三十一日期間內的全部淨收薪金的六倍。在葛柏寓所內執行搜查工作的警方人員未有發現任何証據証明葛柏的財富係繼承遺產得來或[illegible]運帶來。

在查悉葛柏在英國有自置房屋一所後，曾經向倫敦一家律師行查詢，但是該律師行對於該屋何時買入及價値若干未能答覆。

調查失蹤經過

關於葛柏失踪因由的調查

葛柏已不在寓所內的消息，警方最先在六月九日（星期六）下午一時十五分接獲。住在郝德傑道葛柏寓所樓上的一位政府公務員的妻子捷士太太通知警方的一位叫韋嘉信的警司，說葛柏的女傭（她跟捷士太太的女傭有親戚關係）在當天上午在葛柏寓所門外不得其門而入。她（捷士夫人）又說，她聽到一個傳說，說葛柏太太已經離開香港，韋嘉信打電話給當時在警察總部警官餐室的韓義理並將消息通知他，寶信、韓義理和麥偉德等人立即前往九龍警察總部。寶信打電話到葛柏的寓所，但是沒有人接聽。在下午二時十分，寶信先生指示立即調查啟德機場的離境乘客。

抵達郝德傑道時，一位富迪納太太（她是該大廈的另一位住客，跟捷士太太相識）告訴寶信、韓義理和麥偉德，說她（富迪納太太）在六月七日（星期四）在啟德機場送別一位朋友時，出乎意外地看見葛柏太太在出境乘客區，好像要離開香港的樣子。富迪納太太對三位警官說，她聽過傳說，謂葛柏正被檢舉貪污組調查。富迪納太太又對三位警官說，葛柏太太當時有一位歐籍女子作伴，這位女子跟葛柏太太親吻道別後，她便在當天六月七日（星期四）下午二時半至三時一段時間內通過人民入境事務處檢查櫃台。

在六月九日大約下午五時，警方人員在海運大廈停車場天台發現葛柏的汽車，並且通令加以監示，如果葛柏企圖駕車離開他去時，便加以跟踪。

六月十日（星期日），多方調查設法找尋葛柏的下落。麥偉德先生跟金仕騰先生聯絡，但是他對於葛柏的下落問題，無法協助警方。他只能提供下述消息：他曾經預期葛柏會在星期五跟他磋商，但是他的客戶却沒有跟他聯絡。麥偉德先生對金仕騰先生提及兩個可能情形：（一）葛柏已經離開香港和（二）他生了病。金仕騰先生對麥偉德先生說：在這兩個可能情形中，更有可能的是葛柏已經離開香港。

麥偉德先生接着就搜查葛柏的汽車，在司機座位下，找到打火匙及泊車票，顯示葛柏在六月八日星期五上午十一時二十七分在該處泊車。

六月十日星期日，全日繼續查對航空公司載客名單及向航務公司查詢，但由於是日爲星期日，許多職員休息，文件鎖起，因此警方之調查，受到若干程度之阻礙。六月十一日上午，麥偉德先生獲得証實，葛柏太太於六月七日乘搭法國航空公司第AF一九三班機離開香港，葛柏則於六月八日乘搭星架坡航空公司第SQ六三一班機離港。

乘機離港情形

關於此等事實，是無可置疑的。除了麥偉德和其他人員進行多項調查之外，六月十三日，在警務處長訓令下，韋彪警司調往檢舉貪污組。正如本人已說過，他已進行爲獨立的、和很徹底的調查。一間名爲威斯敏斯特旅行社之旅行代理機構客務經理武尼對本委員會作証說，六月七日上午的九時四十五分，有一男子打電話要求她爲一位葛柏太太的人到達旅行社，付現款取機票。武尼說，後來，一位自稱爲葛柏太太購買一張飛往英國的頭等單程機票。葛柏太太神情很緊張，面色蒼白。葛柏太太在辦登機等手續時填了一張離境申請証錄看來，本人認爲，她在登上法航AF一九三班機之前，是按照通常方法通過人民入境事務處檢查站的。

關於葛柏本身，武尼說，六月八日星期五上午九時三十分，一名聲稱爲葛柏之男子，詢問他能否購買一張當日最早班機的飛往星架坡的機票。他當日上午曾四次到威斯敏斯特旅行社，表示他想要一張最早班機的頭等機票。武尼說，葛柏神情很焦慮，看來像一個在匆忙中的稍稍緊張的商人。他向武尼查問星架坡的入境簽証手續；武尼告訴他，如果他有一張返回香港的回程機票，他將獲准在星架坡逗留至多二十八日。否則，他就可能會遇到星架坡的移民當局麻煩。後來，葛柏說：「好，給我一張幾日後回來的雙程機票」；這樣，他就購買了一張返回香港的回程機票，回程部份是預定六月十日星期日飛回香港的。飛往星架坡的班機是星架坡航空公司SQ六三一班機。武尼說，葛柏從一個錢包取去五百元面額的鈔票買機票。錢包載有顯然是五百元面額的鈔票一疊，約有半吋厚。

武尼說，葛柏約於下午十二時三十分離開威斯敏斯特旅行社辦事處。

民航機搭客名單常常是在先一日用打字機打好，而最後訂購機票的搭客名字，是用墨水筆加上的。至於SQ六三一班機，第五零一至五一一號的座位，是由客務人員在離境旅客辦理手續的櫃台分配給最後的搭客。

SQ六三一班機的搭客辦理登機手續是在下午一時開始。搭客名單顯示出，葛柏是最後辦理手續者之一。沒有人實際上看見他。但有人在機場辦理SQ六三一班機登機手續的櫃台，交出一張名爲「P．F．葛柏」的機票。該人要發給一張五零七號登機証。辦理手續的職員估計，當時的時間約爲下午一時四十五分。

一名空中女侍應生（史蒂拉．曾小姐）說，該機是停在「珍寶」停機處（第七停機處）；又說後來使用通行橋給搭客登機。她說她當時在第二出口處，带領過境及在香港上機的搭客經通行橋前往第七號閘；她取回在港上機搭客的登機証部根及過境搭客的過境咭。她又說：通知搭客上機的宣佈是在下午二時十分發出；她覺得她沒見過一個樣貌似葛柏的男子進入通行橋，但她不能確定。不過，有一名乘搭該班機的搭客交出一張五零七號登機証，是無可置疑的。SQ六三一班機於下午二時三十分開始滑行，於下午二時三十八分起飛。

人民入境事務處的SQ六三一班機紀錄並無關於任何名爲「葛柏」的人的離境咭。所有其他搭客都從離境咭中查到。不過，無可懷疑，葛柏乘搭SQ六三一班機往星架坡。韓義理先生從星架坡當局方面取得一份由葛柏簽字及交來的並有他的護照正確號數（五七六九九號）的下機咭。該咭副本載於本報告附錄F。

回頭再述及有關麥偉德先生於六月十日星期日的調查。每一個跟葛柏相熟的人都受到查問。和麥偉德交談過的人，都否認對葛柏離港的事知情。終於在六月十日的下午八時三十分，麥偉德知是葛柏友人的一位郝警司說，他於六月七日傍晚曾到羅德家中晚餐，葛柏當時已到達羅德寓所，與羅德談話。莫榮先生於是與羅德聯絡，羅德並實葛柏曾探訪他。他並且說，他的太太（羅德夫人）於六月七日陪伴葛柏太太到啟德機場。羅德聲稱他不知道葛柏的下落。但他說，葛柏已預料會在六月十一日星期一被拘捕。莫榮要求羅德提出一份完全的有關他與葛柏會晤的供詞。羅德與羅德夫人於六月十一日提出供詞，又於六月十二日及十八日提出進一步的供詞。羅德六月十八日所作供詞附有一封葛柏太太寄給羅德夫婦的信。該信的開頭寫著「我親愛的運德和大衞」（該信的副本，編入本報告書附錄G。看來，該信是六月十二日星期六從蘇格士寄的。在六月十一日晚在午夜後，羅德先生用電話通知莫榮說，他收到一封顯然是葛柏由蘇格士郵頓伊綱柏出的電報。電報說：「請你照料在我宿舍的所有個人物件。我跟著會寄信來。謹得，葛柏」。

信件後來寄到，顯然是由蘇格士郵頓伊綱寄出，發信日期是一九七三年六月十日。信的開頭寫著「我親愛的大衞」，簽名寫「彼得」。用打字機打成的該信內容，列入本報告書附錄「H」內。

羅德夫婦受到調查委員會嚴密訊問。看來，他們曾於六月六日星期三下午約九時探訪葛柏夫婦，半夜後回家。據羅德夫婦說，葛柏曾飲了相當多的酒，譴責防止賄賂條例「違反公義」及「侵犯私人生活」。又說，他的律師應「利用他這件案去駁斥該條例的效用」。

從羅德先生的証供看來，在該晚上，葛柏堅決認爲他的太太應馬上離開香港，因爲「因他受審而要她遭受磨折，並使她遭遇鄰人的蔑視是不公平的。」葛柏夫婦當時正在進行收拾寓所內的物件，準備退休。葛柏請求羅德夫人代爲「監督收拾物件的工人」，因爲預料他「會被審案，而且很少有獲得保釋的可能。」

根據羅德夫婦的証供，葛柏太太於六月七日下午一時三十分到達羅德夫婦寓所。葛柏太太把她寓所的鎖匙交給羅德夫人。兩婦人然後乘搭的士前往啟德機場。

葛柏於六月七日晚上約八時三十分過訪羅德夫婦。他說，防止賄賂條例「違反史特拉斯保人權協定」。他已吩咐金仕騰先生寄信給律政司，要求給予更多時間，以使準備他的陳詞，而律政司拒絕他的要求。羅德說，葛柏顯然對此感到苦惱。他又說，葛柏神態很之激動，對於打發他的太太離港，亦表示寬慰。當他離去時，他說下一次有閒就給一個箱子及幾往酒店的話。羅德夫人說，葛柏沒有向他們表示打算翌日離港的意思。

授權律師辭職

關於葛柏太太由蘇格士郵寄給羅德夫婦的信件（附錄「G」）中所附交葛柏的一封信，羅德夫人說，她已把該信寄回葛柏夫人，因爲葛柏已不在香港。

她不認爲她有責任要在[illegible]的丈夫面前，雖然她知道葛柏係一個被通緝的人，但她沒有想到將信交給警方。

金仕騰先生曾爲葛柏的律師。進行搜查住所時他在現場，此外，還要替供給所有被檢去的文件的副本。葛柏於六月六日（星期三）下午五時曾跟他商量。兩人商談大約四十五分鐘，隨後安排與一位律師石之登於六月七日（星期四）傍晚會晤，葛柏依時赴約，他與律師交談大約二十五分鐘。

金仕騰先生說，他們沒有安排在六月八日相會，但他並無葛柏於六月八日打電話給他。

金仕騰先生說，他於六月七日（星期四）晚上大約八時半，將律政司拒絕給予更多時間的信件的內容通知葛柏。他們並無進一步談及葛柏將前往律師樓跟他作法律商量的事宜。

他再獲得葛柏的音訊，是一封顯然在六月九日（星期六）由倫敦夏勞機場發出的電報，電報內容爲授權他代表向香港政府辭職。金仕騰先生於六月十一日致函布政司，內容如下：「我們要得上述客戶授權通知閣下，他現向香港政府辭去職務。」

金仕騰說，他與葛柏交談中，在六月四日獲得葛柏暗示他打算向警方辭職。

金仕騰先生說，他收得葛柏一封信，內附有由葛柏開給香港政府面額七千二百元的支票，日期爲一九七三年六月九日，是香港上海匯豐銀行九龍分行的支票，而他（金仕騰律師）於六月十四日致函庫務司，內容如下：「我們根據上述客戶指示，隨函附上一張香港上海匯豐銀行編號六六八四零二號面額七千二百元支票，作爲他向香港政府辭職而未能及早通知所繳回的一個月薪金」。

金仕騰先生說，葛柏於六月七日對他指出葛柏太太經已離開香港。金仕騰坦白承認他曾聯想到葛柏可能會離開香港，因爲不單只他在六月四日提及辭職及葛柏太太經已離開香港，葛柏並曾向他詢問有關他（葛柏）形容爲引渡的意見。金仕騰先生說，他以爲他所指者爲逃犯條例，他曾就有關該項條例的事宜向葛柏提供意見。

（未完轉入第七頁）

持有長期許可証 登機時避免檢查

葛柏出境是否經過人民入境事務處檢查櫃枱？如不，他怎樣能夠登上飛機？

根據圖則香港機場分爲七個指定地區。圖則副本「列入本報告書附錄「Ｉ」。地區分列如后：

第一區爲飛機保養地區。

第二區爲飛機停泊處。

第三區爲海關檢查處，由工商署緝私隊管理。該處位於新機場大廈樓下。

第四區爲人民入境及港口衞生檢查處，位於樓下及二樓。由人民入境事務處管理。

第五區爲跑道。

第六區爲新貨運大廈。

第七區爲民航署辦事處，包括機場大廈四樓及六樓控制塔。

貴賓室是由禮賓處管理，他們並不認爲該處爲禁區。貴賓室旁門通常下鎖，除非職員等待款接貴賓來臨。有一度閘門通往第二區，但禮賓處職員執行監視可能使用此閘門的人士。

報告書附錄「Ｉ」上之圖則，紅界線顯示出主要的保安範圍，藍色記號表示入口處，紅箱表示鋸齒。警察負責巡邏及保護此條保安界線，通常稱爲陸空界限。陸空界限範圍內的建築物，各不同地區的保安責任由主理該區的政府部門負責。例如，從大廈公衆地方進入第三區（海關設在樓下）係由警察及緝私隊管理。進入樓下及二樓第四區（人民入境及港口衞生）的抵步及離境地方係由人民入境事務處管理。

從一處禁區進入另一處禁區，需要持有許可証。持有人必須把証件扣在胸前。許可証係由機場經理（搭客服務）簽發。他是機場總經理的一名屬員。此等許可証上有持証人的相片，簽名及在証件下段有六個數字的「格」。每一個格代表一處禁區。一張証件可能有一個或以上的數字被除黑，只留下准許進入的地區的數字。相片的背景地方，有顏色符號及由一條斜線由右上方直至左下方分開兩種顏色。紅色表示持有人擁有一般權利通過陸空界限。綠色指明可進入第七區，及黃色表示持有人除有權通過陸空界限外，並可護送沒有証件者經過該界限及由一處禁區前往另一處禁區。証件上方並印有「香港機場」字樣，以防跟其他部門發出的類似証件相混。

此種証件爲長期性証件，並無指定有效期限。機場經理（搭客服務）並且有權簽發單張的臨時許可証，証上沒有相片但有持有人可以進入的地區數字及其簽名。臨時証件係發給航空公司新職員，以等待辦理他們要求發給長期性証件的申請。此種証件並且發給電器技工，水喉匠及其他可能進入某處禁區以担任修理工作的人士。另一方面，長期性証件的持有人如果能夠向當值助理機場經理解釋清楚他遺失証件或留在家中的話，則他可獲得發給一張臨時証件。

沒有人能夠告訴我發出長期性及臨時許可証的確實數目，不過新近委任的機場經理史勿夫說，他估計總數可能達到九千張。

中聯警察許可証，分別由九龍城區警司或機場警署署長負責辦理。主管九龍城區的高級警司告訴我說，至一九七三年六月十一日止，四十八名警司級警官及一百卅八名員佐級人員獲得發給任何一類的証件。四十八名警官中包括葛柏在內，儘管他已於一九七三年三月五日出任爲粉嶺警察機動部隊指揮官，他的職責亦來並不需要擁有一張許可証。該四十八人名單中，亦包括葛柏名字在內。

葛柏於一九七一年十二月出任爲九龍城區副總指揮官後不久，獲得發給一張長期性許可証。機場經理（搭客服務）邱獻英告知我說，他並沒有收到任何取消葛柏的証件的通知。我估計在一九七三年六月八日葛柏仍擁有該証件。機場總經理保存的証件副本呈交給委員會。該証爲一張「紅」色証件，賦予葛柏一般權利越過陸空界限。証件上一至六數字全部出現，沒有一個數字被塗去。換句話說，他有權出入機場所有地區。

我們需要記得雖然在六月八日時盛傳一位警官受到檢舉貪污組調查，而且很多人可能知道該警官的身份，但是葛柏的姓名並無在報上刊現。很明顯，這是由於防止賄賂法例第卅條規定禁止登載姓名所致。該條文內容如后：

「三十、凡無合法權力或理由而向涉嫌或據稱違犯本條例罪名及被調查者透露，謂其已受調查，或說出調查的任何詳情，或向任何其他人士透露受調查者的身份，或調查的任何詳情，均屬違法，一經判定有罪可處以罰款二萬元及監禁一年。」

因此，在六月四日與十一日之間，沒有一個政府機構可以揭露警方對於葛柏的調查工作已達深入的階段。同時，各報界亦受法例所限不能提及葛柏的名字。雖然，它們亦有已自行查悉葛柏係受調查者。

因此，本人不能假定有任何人會注意葛柏。人民入境事務處官員當然會注意機示第五七六九九號護照，及護照上貼有持有人照片的人，而事實他們所能做亦不過如此。實事上亦未有人曾於一九七三年六月八日眞正目覩葛柏進入任何禁區。

本人曾親身到啓德機場觀察。本人認爲葛柏既持有官方的許可証，實有多種辦法可以毋須依正常方式通過出入境的檢查站而抵達轉機或出境的候機室。但是依本人的看法，葛柏最有可能採取的途徑，是經由貴賓室附近的西閘口（即第二區閘門）而入內。[illegible]的大閘大部份時間是關著使車輛不能進出，行人必須經過一個較細的閘門而出入。該細閘門係由一名當值警員看守。但是，調查委員會的檢察官薛舒告訴我說，在他到機場接見証人時，曾經有一次在沒有任何合法人員陪同之下，行入此一小閘而未有受到查問。須知，薛舒並未持有任何一種許可証！不過，即使在六月八日下午一時四十五分或二時這時間，該處有一名很警覺及能幹的警員當值的話，一位身爲九龍區副指揮官兼持有紅色許可証的人要通過該處，他決不會有任何困難的。當日下午值勤的警員不能記得曾否見過葛柏亦屬事實。這點亦非意外，因爲通常來往的人爲數不少。該警員的主要職責是檢查欲進入禁區的人是否胸前懸有許可証。須知在當時，該警員是沒有正式的理由懷疑葛柏是受調查或已列名在人民入境事務處監視名單之內的。

一經入閘即爲機場西面走廊，再經一段短短行程即可直接行抵轉機及離境候機室，與其他旅客混合而不易被發現。

我認爲在這個報告中，實在無須再分別說明持有紅色許可証的人怎樣能抵達轉機及離境候機室的其他各種辦法。但以葛柏而論，其他一切的辦法均有極易被人認出的危險。例如，在海關檢查處是有穿軍裝警員的及政治部的人員担任巡邏的。

當然，本人不敢確定的說，葛柏不是依正常的方法通過人民入境事務處的檢查站的。他可能與「一名人民入境事務官員約好，在他通過檢查站之後，即將他的出境咭片毀滅，不過此點沒有絲毫佐証。

另外一個可能性是，在人民入境事務處的十四或十五條檢查行列中，葛柏所選的一條的人民入境事務官員犯了錯誤，疏忽了監視名單上的『葛柏』姓氏，及在後來發現自己的過失，便把葛柏的出境咭片毀滅作爲掩飾。但是，本人以爲這個可能性最小，因爲出境咭片在飛機起程之後，便很快的收集，分揀及點算，不易有時間將咭片毀滅。況且，那時正是日間很忙碌的時間，有關的人民入境事務人員，不會有空閒來重行點檢出境咭。

另外有一個可能性是不能不提的。在人民入境與出境的兩個檢查站均分別有一行位置供飛機人員及機場職員出入的。這兩條通路雖有人民入境事務官員負責，但是他們不會要每一個人停留來檢查通行証的。因此，葛柏的名字雖早於他離港前四天經已列入人民入境事務處的監視名單，惟有關官員未必會將葛柏與監視名單聯想起來。如果他們見到掛有紅色許可証的人，他們便不會加以阻攔。

在可供本人使用的三週時間裡，本人實在無法可以召見當時在啓德當値的大批人民入境事務官員及警務人員作証供。本人十分感激査彥警司，因爲他向我保証，他已經嚴密詢問全部人民入境事務官員，及在閘口當值的警員，但是沒有人承認六月八日見過葛柏。

但是，除了這些問題之外，自然有人會問：如果一個人有更輕易的辦法可用，爲甚麼要捨易取難來越過陸空的障碍，即是說，爲甚麼不掛起紅色的許可証而從西閘當値警員的身邊入內？

事情發展可能是這樣：葛柏約在當日下午一時四十五分——可能稍遲一點——辦理檢査機票及行李過磅手續。他可能親身辦理這種手續而不靠人代辦。葛柏的本性是「一個愛好單獨行動的人」。他是一位能幹的警官，他必然知道事情越少人知，消息越少洩漏的機會。他寧願稍冒被人認出的危險而在過磅櫃前排隊辦理手續。他在辦理過磅手續及領取登機証後，便行下機場大廈西面樓梯，經過貴賓室。在這個時候，他已經將許可証掛在左胸，可能沒有携帶手提行李。如果有手提行李勢將引起西閘警員的思疑，但是根據証供，沒有手提行李卻不會引起檢查登機証的空中小姐的思疑。一如我所說的，一切的事物都顯示，葛柏是掛著他的通行証，經過西閘而行上走廊，直達轉機及離境候機室，避過人民入境事務處的檢查站而與其他乘客一起上機。當然，這純是一個推測，因爲沒有人見過他。不過，本人在機場經理史美陪同之下，曾極小心的研究機場的各項設施，並完全同意査彥警司的看法，認爲葛柏最有可能採取的路綫便是我所說的一條路綫。

葛柏是在六月八日下午約六時卅分乘ＳＱ六三一班機抵達星加坡。當局毫無疑問，而査彥警司的消息則是，葛柏是在六月九日由歐洲抵達倫敦的夏勞機場。換言之，葛柏大概從沒有離開星加坡機場半步，便立刻再買機票飛往巴黎，或羅馬，或蘇黎世或法蘭克福等地，然後轉機飛往倫敦。香港警方仍未查悉葛柏當日飛抵夏勞機場的一班飛機的號數。

無法防止葛柏離境

有沒有更多的辦法可以防止葛柏離港？

有一些報紙及其他新聞機構暗示，有人蓄意協助葛柏離港。在過去幾個星期裡已經屢屢聽到人們作如下的類似表示：「整個事件是早有安排的」。我所能夠說的是沒有証據可以提出來支持這種想法。我對於法律未够完善，行將有些表示。我亦將指出，在回顧這件事中，我認爲實在有更多的辦法可以採用，以減少葛柏離境的機會。但是，以警務處副處長，檢擧貪污組人員，律政司及其助理人而言，所有証據均指出他們各人已盡他們的能力搜集足够証據，盡快將葛柏起訴，並且當然要在他於七月退休之前進行。事實上，當時未運用該條例第十四條的權力，時間因素是原因之一。如果一個人對這件事情想深一點的話，也會認爲涉及兩名或更多警官及律師串謀的聯想是荒謬的。如果有意讓葛柏逃去的話，則首先何以警務處長會讓調查進行？何以他拒絕葛柏把退休日期提前至六月卅日？何以實信，或莫榮，或他的同僚不把這件事拖延三幾個星期？何以沒有人通知葛柏說，他的住宅行將被搜查？這樣會使他可以毀滅或隱藏大部份警方所需的對其本身不利的証據。很顯明的，葛柏絕未想到他的住宅是會被搜查的。六月四日早上，葛柏在實信的辦公室接獲得這個通知時，曾大爲震驚，甚而暈倒。這些人員既已用去數[illegible]因而使自己成爲大衆嘲笑的對象？

絕無疑問的是，如果律政司不是須要遵守防止賄賂條例第十條第（二）節規定的話，葛柏早已於六月四日住宅被搜之後，會立刻被拘。據我本人所知，這是第一次引用該節的規定。警方覺得該節條文十分混亂，本人亦會在本報告書中建議今後予以撤銷。對於該節條文當初如何會訂立，本人也許應作一些表示。

不論在英國、錫蘭、星加坡，或馬來西亞都沒有和該例第十條相似的法例。本港訂立這節條文，因爲根據以往的經驗，普通貪污控罪很難在法庭成立。這點也許是可以了解到的。凡屬貪污事件必有收授兩方，收的一方通常是公務人員，而通常要設法予以起訴對象也就是收的一方。但是，如果想控罪成立，則控方一定要使法庭認爲被告人是絕無疑問是有罪的。

甚至如授方願意作証（授方很少願意作証的），但他通常是一個已達到目的的人，因此，他即使作証，也是不得不已才出庭的。更壞的是，由於他是授方，他也犯了刑事罪名，即律師們所說的「從犯」。對於這類情形，不論如何立例，凡屬實事求事的人（不論是法官或陪審員），對於一名即使法庭也知道他目的可能淡求無罪（最低限度相信他是這樣做）而答應協助控方起訴同謀者的人所作的有缺點的証供，自必抱有懷疑的態度。而聰明的辯護律師，往往也使這類控方証人自暴其醜態。

當然，控方可以採用其他辦法將犯罪的人繩諸於法，例如舉出警方用圈套得來的証據，有記號的金錢，被告人的自白書（這是辯護律師最愛攻擊的地方）等等。但是，根據以往的經驗，無論以如何的理由，在香港很難使一個貪污的公務員入罪。

防止賄賂條例第十條的由來可以追溯至很多年前。本人記得在一九五〇年代的初期，曾經有過提議，對於公務人員，如果能夠証明他過的是一個與身份不相稱的豪華生活，或者擁有過量的金錢，就足夠當局要他提出解釋。在那個時期，沒有人大胆至敢提議把這點編入刑事法例，而祇同意把它訂爲一項紀律罪名，凡有違犯的公務員，一經証實有罪便會撤職，並損失享受長俸的權利。因此，當時所訂的銓叙規例第四四條便和現時的條文的形式大致一樣。

該規例的內容大概爲，如果港督認爲某官員的生活情形，超出他的正式薪酬的應有限度時，或在其控有下的金錢，超出他的薪酬者，得要求該官員提出解釋，如果港督認爲解釋不滿時，則委任一個法庭進行調査，然後由該法庭向港督提出報告。

一九六八年曾設立一個工作小組來研究修訂當時的防止貪污條例，即香港法例第二二五章。該工作小組建議應依照銓叙規例者四四條增訂一項刑事罪名，其內容應寫：

「（一）任何公務人員：

（甲）如其生活水準超出其正式薪酬應有之限度；或

（乙）在其控制下的金錢或財產，與其正式薪酬不相稱者，

應屬有罪。

（二）凡根據第（一）節而被控者，如被控人對於他如何維持此種生活水準，或如何使此種金錢或財產歸於其控有之問題能提出滿意之解釋，即屬一種答辯。」

當時認爲應有這樣的一條新法例，而負責起草現有防止賄賂條例的法案編纂事員，便開始工作。在第一次草稿中，他擬有一條在基本上與工作小組上述提議相同的條文。本港人士對此反對不大，惟遭英國主管大臣的法律顧問強烈反對。該顧問認爲以貪污罪而言香港的法律實不必有異於英國的法律。但是其中一個理由係有很多華人公務員可能來自富有家庭，而他們的生活水準是絕對合法地反映家庭的經濟地位，而非反映他們的薪俸。一名官員可能有很多理由不願公開解釋他如何獲得正式薪酬以外的金錢，但可能不會反對向他所屬的機關首長提出解釋。本地一位批評家乃提出一項建議，他說：

「……這款條文必須絕對清楚的說明，律政司在未表示同意根據這款條文的規定而進行檢控前，他必須確信該公務員的解釋是未够圓滿的。」

因此，爲了使第十條的內容與批評者的意見更趨於一致，法案編纂事員乃在第十條中，加入現時的第（二）節，內容爲：

「凡擬根據本條第一節提出檢控之前，須先獲得律政司書面同意；而律政司本人在同意之前，必須通知該有關人士，謂擬將其檢控，讓該人士有機會就該事件而向律政司作書面陳詞。」

在檢控前先予解釋機會

換句話說，進行採取檢控行動的先決條件，先要取得律政司的同意；但是無論警方的所提証據如何有力，律政司亦不會單憑閱讀警方的檔案而加以同意的。而且，無論如何他仍須向被懷疑的人士發出書面通知，給以「陳詞的機會」，甚至在審查警方的証據之後，律政司雖已認定被懷疑的人，根本上是無法可提供可信的解釋的，他亦必須這樣做。這樣，第十條第（二）節的條文最後便成爲法律。

六月四日晨早，即是警方與未搜查葛柏的寓所之前，以研究當時警方的証據所得，已顯示出無論怎樣，葛柏都有可能會在六月十一日被拘捕，并被解上法庭，由他向法庭解釋一切。在六月四日以前所推測可能發生的事，於警方有機會研究大批從搜査中所檢獲的文件後，已演變成爲無可否認的事實。但葛柏并未犯任何罪名。警方當時未曾証明葛柏曾經受賄（就我們所知來說，警方現在仍然未有証據。在他離開香港之前的任何一個時候，警方都不能控告他犯了防止賄賂條例中第三或第四條所定的罪名。只能根據第十條的規定辦理或者不採取行動。而在六月十一日之前，警方是無權逮捕他的。換言之，要等待准許他在七天內答覆律政司的信的期限告滿之後，警方始能採取法律行動。

何伯勵先生作証時對我說：

「由六月四日起的一星期內，是我有生以來最感到受挫折的時刻。」

我很了解他這種心情。他決不可能寫這麼一封信給葛柏：

「我不理法律如何說，也不理會你有何話說。根據在我面前的一切証據，我決定要你在法官面前自辯。因此，我要取消我在六月四日發出的一封信。同時，我又通知警方說，就我本人來說，警方大可以隨時逮捕你！」

有人認爲律政司本來可以指定短於七天的期限。我認爲這項意見無關重要。警方早就已經指出葛柏有巨額金錢。如果法律說，一個受嫌疑的人，必須使他有機會解釋，受嫌疑的人可以辯理（儘管這是微不足道的理由）力爭：一個人金錢越多，就需要越多時間來編列解釋。六月五日（星期二）是端午節假期，葛柏也有律師代表。因此，必須讓金仕達先生獲得所有檢査的文件的副本。文件影印工作需時，同時無可能在六月六日（星期三）下午前將文件副本送交金仕達先生。第十條第二節內所稱的「機會」必定是作合理機會解。而何伯勵先生正是這樣解釋該條例的意義；同時，我認爲也沒有理由他背道而馳另作解釋。

我將在適當的時候，根據我的第二項職權全面檢討該條例；但是我現在極力建議第十條第二節的現有規定應予撤銷。就我所知來說，它完全沒有任何用處。如果說不應迫使有錢但是誠實的官員受到不體面的待遇，要在法庭接受盤問解釋他們的金錢來源和者停生活，這是言之不成理的。調査工作如果進行妥當的話，理應不會有這種情形發生。極端重要的是我們應要保留一項條文，規定未經律政司同意不得起訴；但是我極力提議不可在法例當內保留第十條第二節的現有規定，而使律政司和警察的工作繼續受到制肘。

現在改談皇家香港警察隊。警察非常明白第十條第二節的制肘效力的。實信作証時說過下面一番話：

「我原本想在一有証據來支持逮捕行動時，就要把葛柏逮捕，但是我覺得律政司信內許可的七日期限是一種行動停頓時期，使我們雙手受到束縛。」

一般而言，在本委員會作証的高級警官的態度，可以總結如下：

「我們已有很多証據，而事件已落在法律界手中——律政司和金仕達先生。我們不想做葛柏認爲是跟他爲難的事，或者不想使他看出當事件交由法庭處理時會對我們不利的事。」

名字列入監視名單

他們着實已把葛柏列名在監視名單內。因此，葛柏有可能企圖逃走一事，實信和檢舉貪污組人員顯然已有注意到。但是，將葛柏名字放在監視名單內，只是通知人民入境事務處人員留意，而在機場各禁區巡邏的警員，在各閘口和警崗守衞的警員，全沒有獲得知會。事實上，就我所確切知道的事，除了檢擧貪污組若干人員、實信先生和薛義輔先生之外，警方沒有人正式知道葛柏正接受調査。當然謠言卻多得很。紀里士先生說：他曾經懷疑有類似的事情發生。同時，葛柏的寓所在六月四日被搜查的消息，一如紀里士所說的情形般，「像野火燎原地傳遍了整個警察部門。」但是沒有人正式得到任何消息。可以假定的是：這是因爲葛柏那時仍沒有犯任何罪；同時防止賄賂條例第三十條的規定又有禁制作用。

但是，如果葛柏的照片曾經給巡邏機場禁區的警員或守衞閘口的警員看過或者發給他們，並且指示他們如果他企圖通過陸空界限，應加以阻止和扣留。無疑地，這樣做不能算作透露消息給警員知道葛柏是引用防止賄賂條例的調查對象，這不外等於將他歸入警方的某種監視名單之內。跟第三十條的規定沒有抵觸。但是，大家當然要記着，皇家香港警察隊是一支受紀律約束的隊伍；除非已有進一步行動停止葛柏的職權，不然的話，我剛才所提及的行動是不可能實現的。

在我進行調查工作時，自然提到關於何以沒有根據殖民地服務規例第十條的規定來停止葛柏的職權的問題；該條規定的有關部份內容如下：

「六十（一）如果一位官員被按照刑事程序起訴、或可能會被控訴的話，港督得下令該官員停止行使權力和職務。」

我剛說過律政司曾經對我說：六月四日搜查工作進行後，他研究警方所得証據是否有力。然後他便有一生中從未有受過這樣的挫折的感覺。對我來說，這表示出不論葛柏有何話說，他要在法庭受審一事，差不多已成定局。然而，律政司以驗實所在，必須依法考慮葛柏在六月十一日或該日之前所提出的任何解釋，才可以對該事情作出最後決定，並適當地同意進行起訴。這樣看來，在六月四日至六月十一日之間，不是可以說葛柏「可能被循刑事程序起訴」嗎？

警務處長對這點的証供如下：

「我曾經考慮根據殖民地規例第六十條來停止葛柏的職權；但是我又考慮過，根據防止賄賂條例第十條規定而發出一封信，是不能作爲已經對葛柏進行刑事起訴的。除非他沒有依照要求提出解釋、或者他所提出的解釋不獲律政司接納，而那時候、律政司會通知我或檢擧貪污組主任，說他同意對葛柏起訴。」

我同意他的見解。但是問題不在是否「已經進行刑事程序行動」，而在於這種刑事程序是否「有採取的可能」。除了警務處長之外，與調查工作有關的任何人士，似乎卻沒有想到停職的問題。他們未就此徵詢律政司的意見，律政司也未有向港督報告（或者向港督授權的代表官員請示——他可能已經授權給銓叙司處理這類事件。）我不知道律政司會有何指示，或者港督（或者他的代表）有何決定。本人要提出的一點是：停職問題，沒有由適當階層人員加以考慮。

律政司如果被諮詢意見時，他會對港督或應對港督提供甚麼意見，我不必理會。但是，至少可以這樣說，他很可能已經認定他應向港督提出適當的意見，說有「採取刑事程序的可能」。我估料律政司作出決定時，他必然會考慮到一旦提出任何控訴時，辯方律師可能提出的抨擊，並以下述理由作爲辯護：律政司向港督默認採取停職措施時，他（律政司）已先行對整個問題下了判斷，因而不可以說得他曾經對葛柏可能提出的任何陳述，作公平的考慮。律政司亦會需要考慮第三十條的禁制效力。就葛柏本人而言，停職不可能算是延長第三十條的規定。因爲已根據第十條規定，已發信給他。但是將葛柏停職對其他人的影響又如何？我無論如何要再說一遍：停職問題沒有適當階層人士考慮過。

假如葛柏已被停止職務的話，他自然會無法再執行職權；他自然會被要求交出他的警務人員身份証，更爲重要的，警務處會有人想到他遵持有那張由民航處發給他的「紅色」許可証，讓他在啓德機場的全部禁區自由出入。警務處長和檢擧貪污組主任均未有想到，葛柏可能擁有這種許可証。他們全心全意在搜集証據。紀里士先生則並未有被列檢擧貪污組方面的任何消息——雖然他已懷疑到類似這種的事情在進行中。所以他很坦白和誠懇的說：

「回顧到當日的情形，我覺得自己確應顧及而未有想到這一點。」

九龍城分局警司高偉，事實是發出及收回該類等由警務人員擁有的許可証的主管。他說，他不會因葛柏只是調職返總部，而考慮葛柏繼續持有經由民航署發給的許可証有不當之處。

警務處長在作供時說，他現已發出命令，今後警官若非實際當値，不准再持有由民航署簽發的許可証。即是說各警官如非實際執行職務而使用証件時，許可証全部交給機場警署保管。

葛柏並未有受到監視。實信先生說他本人曾就此事加以考慮，但卻未有執行。他在作供時這樣說：

「我認爲基於下列理由，即使監視葛柏亦毫無用處：

（甲）我們可以依照制止離境的名單；

（乙）我們負責監視工作的人力大部是華人，因此監視外籍人有困難；

（丙）葛柏曾任監視任務教官，他會懂得怎樣避過監視；

（丁）這項行動的合法問題。他很可能「被擾」監視，然後投訴他被人騷擾。我們極力避免採取任何足以妨碍這案件的行動。我曾向警務處長解釋，我何以認爲監視是失當的行動，而現行法例，亦只給予我們很少的行動餘地，因此在等候律政司給他的七天限期屆滿時，實在難以採取行動。」

回顧以往所發生的一切，要批評這些理由易如反掌。現時任何人自然會反問自己：葛柏身爲警務處高級官員，又持有民航署發出的「紅色」許可証，和他的警務人員身份証，制止離境名單對這樣一個人能發揮什麼作用呢？我更無法了解（丁）項理由。監視的意義就是警方對所懷疑的人物之行動加以觀察。如果負責監視他的人，沒有採取任何行動足以妨碍其自由行動，他實在無可能向法庭以法律的觀點去投訴他受到「騷擾」的。

關於監視的效力問題，這完全是另外的一回事，或許我本人並不適宜發表意見。我接納實信先生的供詞，指葛柏是監視任務的專家教官，完全知曉這方面的技巧。我亦接納其証供所說，華人監視人員日夜廿四小時去注視一名外籍人員目標會有困難。因爲外籍人士可以常常出入的地方，未必是一名華籍警官能夠在沒有暴露身份的情形而能夠出進的。我又接納全面監視某人一個星期，需要出動大批警官。實信先生說此事要出動五十名警官之多，因爲「觀察員」必須頻頻調換。在援越罪行運動進入高潮之際，五十名人員，是非常大的數目。

另一方面，葛柏是一個非常重要的目標，他實在不是嫌疑人物那麼簡單。警方的態度就是，給予葛柏七日的時間實在是浪費時間；這點我亦同意。在這種情形之下，我認爲若干監視行動比毫不加以監視實在勝一籌。這樣可能未必會有效。但另一方面，我仍然相信這樣做當會有一定的用處。舉例來說，我可以想像到，任何與這件案有關的人員，如果在六月八日上午十一時接到監視人員的報告，說葛柏在當日上午十時被發現進入一間旅行社的辦事處時，接到報告的人員，定會有所行動。

不只本署試圖監視葛柏。我認爲葛柏太太亦應受到一些監視。誠然，她沒有犯罪。但葛柏也沒有。到了六月四日傍晚，已清楚顯出，有四百三十萬元存於葛柏和他妻子名下的許多海外銀行帳名戶口中。這一點未必可認定絕對他的活動知情，但有理由懷疑她如此。重要的實在是，由於我們的法律的特異規條之故，一個擁有巨大資財（與妻子聯同擁有）而又極可能於六月十一日被拘捕的男子，能在整整一個星期內逍遙自在。他知道警方有很充分的証據針對他。他有種種動機促使他離開香港。很可能，他不會留下妻子而就此離去；但一旦她已離去，葛柏跟隨她而去對他是有益無損的。

實信的証供指述出，警方人員若果知道葛柏之妻離港時，會作何想法。他很自然承認，假如他查悉葛柏太太已於六月七日離開香港，這消息定會相當的影響他的想法，而可能採取進一步的行動。

這番話是有本於事實。葛柏夫婦於六月六日及七日的情況而發的。實信作証說，羅德先生在知道葛柏太太之後離港之時，有責任儘快通知他或通知實信。我對於葛柏之妻離港一事所感到懷疑的一點，是葛柏夫婦何以迅速立定主意認爲她應馬上離開香港。從各方面推斷，他們事實是一對恩愛的夫妻。他們家中物件只收拾了一半。大不了，他也不會在六月十一日前被捕。在正常情形下，做妻子的會不會在丈夫處於困境之時，感到需要留在他身邊予以慰藉呢？縱使他被拘捕的恥辱，使她難以忍受，那麼，她爲何不在例如六月十二日才離開香港？這樣，就至少有多幾日時間與丈夫在一起，並有機會完成執拾家中物件？

在委員會訊問之下，羅德夫婦表示未想到這種情形。他們對於葛柏夫人忽忽離港，毫未起疑。同時，事情看來，雖然葛柏寓所於六月四日被搜查時，葛柏曾向他的律師談及辭職（並非退休——金仕達先生後確定葛柏使用「辭職」的字眼）；此外，雖然他曾詢問金仕達先生對逃犯法例効力的意見，但據羅德夫婦的証供，葛柏沒有向他們表示他想要離港的意思。

葛柏六月十日寄給羅德的信（附錄「Ｈ」）對於這方面亦沒有說什麼和透露什麼。我不禁想到，雖然羅德可能已懷疑葛柏會於六月十一日前離港。葛柏實際上並沒有用誇張多的字句向他的朋友說達他的意向是如此。假若有的話，不論對警方或對大衆，羅德先生顯然有責任，應立刻通知上司。他的職責當然重於私誼。葛柏是有經驗的警務人員，一定明瞭這種情形。他決不會使他的朋友處身於不可容忍的境地。

但如果羅德當時確有模糊的懷疑，則他在職責上是否需要把他的懷疑通知他的警方上司呢？羅德先生說，他從未想到葛柏是沒有人監視的。他又說，無論葛柏做什麼，他的行動都受到警方人員監視。因此，羅德先生看來是發覺自己處於最尷尬的境地，把他與葛柏的私人友誼，來與可能不過是一種懷疑的心理作一衡量，及假定（事實顯出不確）葛柏是在監視之下，羅德於是決定不作任何行動。

我不禁感覺到，葛柏太太忽忽離港，必然引起羅德先生若干程度的懷疑。還有，羅德先生在密切盤問之下，坦白對我承認，在他與葛柏共在一起的六月六日及七日晚上幾個鐘頭之中，葛柏沒有一些談話足以引起他認爲，他（葛柏）將會爭辯他的財富，而會令律政司滿意。我以爲，我們大多數人都希望，我們永不會置身於類似羅德先生發現他本人在該兩日內的同樣處境。但警務人員有較重大的職責，當盡他們的能力，務求把有犯罪嫌疑的人，繩之於法。在執行此種重要職責之際，他們可能發覺不得不採取有損他們最親密朋友的行動。

葛柏忽忙離港，葛柏對防止賄賂條例的無相干談話，律政司的信，以及葛柏沒有任何說話足以表示他用合法手段獲取財富。情形就是如此。在所有這些情況之下，如果羅德先生有所懷疑，他本應把他的懷疑通知實信先生，最低限度應告訴他葛柏太太已離港，她離港的決定是忽促作出的。她本人不願意但丈夫卻堅持她離港。

再研究一下：如果監視是這樣不切實際，則爲什麼不要求葛柏按時報到，例如在上午七時至下午十一時之間每四小時報到一次？葛柏沒有犯任何罪名；但最低限度而言，他是受嫌疑者。警方是紀律部隊。在沒有停職的情形之下，葛柏沒有理由會拒絕服從此種命令。用電話報到是不夠的。雖曾可以假冒。但如果要求葛柏每四小時親身到某些指定地點報到是太過份的話，則大可詢問他是否同意由某一名指定的警務人員每四小時一次親身與他接觸——真的，可以每兩小時或三小時一次。當然，他沒有義務要同意，甚至他可能反對。但，最低限度當局自會研究他不同意或反對是否有理，從而向律政司請示意見，以觀應採取如何的措施，確保葛柏繼續逗留在本港，直至六月十一日爲止。

無權要求交出護照

委員會曾考慮到葛柏仍然准許保有其護照的問題。一般來說，除了人民入境事務處長外，并無人有任何權力去要求持有護照的人士，將其護照交出；而人民入境事務處長在若干情形之下會執行這種權力，但此事與本調查事件無關。

彭亮廷先生簽發的搜査令要責有理由相信葛柏寓所內會藏有

「一些內容載有証據足以根據防止賄賂條例而構成一項罪名的文件，例如銀行的結算單，收據，和顯示財產所有權的文件等」；

由彭先生所簽發的搜查令，是授權給狄榮先生，麥律師先生，史輝先生，和韓邊理先生，甚人敦華宇，及

「搜查，檢取，和拘押上述的銀行結算單，收據，和顯示財產所有權的文件等」。

但是在進行此次的搜查時，各警官從來未有想過葛柏的護照可能列爲「顯示財產所有權」的文件，而我覆悉全部証供後，我以爲實在毋須就此事而在本報告書發表我的意見。各獲得授權的警官在搜查該寓時，將各護照認爲與「顯示財產所有權的文件」有關的物品拘押，他們已完成彭亮廷先生授權所執行的任務，而此次任務也執行得很成功。

無論怎樣，到了六月四日實晉，警方認定他們有非常有力的証據足以根據第十條的條文鑑定去採取行動對付葛柏——該等証據既那麼有力，因此實信先生乃採取正確的行動，將葛柏的名字放入人民入境事務處的監視名單上。事實上，從彭亮廷先生的証供中，此事似乎在簽發搜查令之前經曾加以討論。其証供如還獲得：

（未完轉入第八頁）

一[illegible]經曾討論過制止葛柏離開本港的問題，而且同意將他的名字放入人民入境事務處「制止離境名單」上。我獲悉此措施經於六月四日辦妥。我個人意見以為在這個時候他若企圖乘船離開本港的話，因為該可非法進行，必要花若干時間去籌備，而將其名字放在「制止離境名單」上，就足以阻止他乘飛機離去。」

所以，警方的行動是依法律界人士建議而採取的，費信先生在這個問題上的供詞說：

「我亦未有發出訓示，要葛柏繳出他的護照。我認為假如這樣做是一種法律上的措施時，法律上應有明確的條文規定。」

警方的措施是可以了解的，也許可以由這幾句簡單的言詞中加以總括：「在執行職務時，我們有有權要求或無權要求兩種情形。以繳出護照而論，我們并無權力去提出這種要求，因此有關葛柏交出其護照的問題并未發生。」

在某一種意義上，這是絕對真實的，但無論如何，亦可以從另一種角度去討論這個問題的。法官或裁判司也沒有權力要求一名被告人交出他的護照。但法官或裁判司常會這樣對被告人說：「我正在考慮担保外出候訊的問題，同時我亦準備在某種條件之下批准你可以担保外出，而其中一項條件，就是你要同意交出你的護照。你同意嗎？」我猜想此種程序會被那些口齒刻薄的人形容為相當於司法上的敲詐。此乃法庭方面既不欲將一名可疑人物拘押，但又能夠保証該人於法庭所指定的時間內繼續出現，以等候訂出審訊他的日期。通常來說，一名可疑人物都很感激這種合理的要求，而交出他的旅行証件，作為獲得批准担保外出候訊的交換條件。

警方在六月五日，六日，或七日這三天內都未有想到要向葛柏提出這麼樣的問題；而似乎他們并未接到任何法律界人士的意見，能夠令他們考慮到這點。

這是很遺憾的。事後懂得是容易的。但我不禁要說，我認為，由警方要求葛柏是否同意繳出護照，在法理上是無可反對的。葛柏在本應忙於與律師商辦陳詞事宜之期，若直需拒絕繳出護照，必然會引起警方懷疑他的意向。這樣大可能令到他們充份監視葛柏。真的，這樣亦足夠令到他們有理由按照條例第十八條向裁判司申請頒發拘捕令。該節條例說：

「第十八條第（一）節：如果在調查某一項罪名的過程中……而係懷疑某人已犯者……在「檢舉貪污組」主任看來……，此人正準備或就要離開香港者，則主任……可向裁判司申請頒發拘捕令，拘捕此人及將該人提交裁判司；及如有此種申請提出，在任何人宣誓之下，裁判司看來有理由相信該追捕之人，正準備或就要離開香港，並相信在凡此種種情形下，在申請日期之前，調查照理未能完成者，他可頒發拘捕令，拘捕此人，並使到在此人被拘捕後立刻提交裁判司，依第（三）節處理之。

（二）……

（三）……除非被拘捕之人能令裁判司相信，他並非準備載就要離開香港，及他無意離港，否則，裁判司可得著該人繳保而此等担保，乃裁判司認為足以確保他在裁判司所決定之日期及時間及地點出庭者……由是，裁判司可接納此人之具結及其担保，而以此人於此日出庭為條件……」

警方不論令裁判司確信「在提出申請之日之前，調查照理未可能完成」。條例第十條第（二）節對此點已有顧及。但是否葛柏拒絕繳出護照就足夠令到裁判司發出拘捕令，似有疑問。我認為這要視乎是否警方發覺他們已能夠用宣誓書或其他方式通知裁判司，表示他們可以十分澈底証明葛柏保管有總數超過四百三十萬元的資財；又証明這筆款項約有三分之二顯然是他在過去數年獲得的；及証明該款是由葛柏和他的妻聯名存於世界各地銀行戶口中多項巨款的總數；証明葛柏已知道控方已有有力証據針對他；証明他尚未答覆律政司的信；及証明他沒有明白的理由要使用護照。

葛柏可能選擇向裁判司繳出護照。也許這是令到法庭滿意認為他無意離開香港的最佳方法。另一方面，鑒於法庭若干年來所定保狀數額甚低，葛柏可能試試他的運氣，拒絕繳出護照，而同意付出法庭可能定下的任何數額保狀。假如法庭定下現狀保額二十五萬元——這是極不可能的事——則這樣會不會阻止葛柏離開香港呢？絕不會。他可能寫一張向香港銀行提取該筆款額的支票；縱使法庭沒收他的保狀，他仍然遺有超過四百萬元餘下。法庭對嚴重貪污案件批准保釋，是至為危險的。我將在第二份報告書中對這一點還有多些話說。

如果葛柏試圖通過人民入境事務處檢查站，我想像到警方會引用第十八條所定的程序；而法庭所能定下的任何數額的担保，對確保葛柏繼續留在香港一點，也不會很有效力的。但假定當時頒下監視令，則恐怕的保安措施就會緊密得多。

結論

（一）葛柏於一九七三年六月八日星期五大約下午二時半，乘搭星加坡航空公司第SQ六三一班機離港。他離開香港大概沒有任何人積極幫助的。很可能是，因為他的名字已經列入「注意名單」之內，如果他依照普通程序經由人民入境事務處檢查証件後出境，他就會被截留，所以他沒有這樣做。他大概於辦理登機手續及取得登機証之後，配戴着可以准許他在機場各部份通行無阻的民航署許可証，經過機場西閘（第五號）的當值警員。他逕過分隔陸空的閘欄之後，即步上直通過境與離境候機室之走廊，照通常程序交出登機証，與其他乘客登上飛機。

（二）他於一九七三年六月九日星期六乘座由歐陸某地而來的班機抵達倫敦夏勞機場。

（三）警方於六月四日搜查葛柏的寓所後，決定盡早拘捕他，但在六月十一日之前不能將他拘捕，因為律政司限於法律規定，要給葛柏合理機會解釋他的數達四百三十萬元的資產。

（四）六月七日，律政司的助理（彭亮廷先生）與檢舉貪污組主任黃榮在假定律政司會決定對葛柏進行控訴的大前提之下，討論於六月十一日拘捕葛柏的時間和將葛柏解送法院審訊的時間，對葛柏進行控訴。彭亮廷先生告黃榮先生說他會代表控方出席裁判司法庭而且反對保釋。他又說擬於六月十四日把本案轉送地方法院審訊。

（五）下列情形使葛柏離開香港變得更為容易：

（甲）在通知他以後七天才能拘捕他，因為律政司限於法律規定必須給他合理機會解釋他的財產。請參閱「防止賄賂條例第十條（二）的規定」。

（乙）與調查工作有關的各方面，對葛柏可能企圖於一九七三年六月十一日之前離開香港一事並無充份[illegible]協。

（丙）因此，並未就禁制葛柏即飭令葛柏繳出他的警察身份証問題，請求港督作決。

（丁）皇家香港警察內部缺乏聯絡，致使葛柏能保留他的民航署許可証，此証給他以越過陸空界限可以前往啟德機場各處通行無阻之權利。對於防止賄賂條例第三十條的限制性，這種缺乏聯絡情形，在若干程度上是可以瞭解的。與該項防止貪污調查工作有關的人員，都不知道他持有如此可貴的許可証，至於與該項調查無關的人，則無一知道警察控訴葛柏的案情，尤其是他們可能不知道，由於該條例第十條（二）的關係，六月四日之後，葛柏可以知道警方檢舉他的全部案情，而且確有理由會設法於六月十一日之前離開香港。無論如何，發給與取銷此等許可証的辦法，並不嚴格，警務處長現已發出訓令，警察除人員除當值時間外，不能持有此項証件。

（戊）沒有問葛柏是否將他的護照繳出。

（己）沒有監視葛柏和他的太太。警方認為監視他們不會有效，因之完全沒有注意他們的行動。

（庚）未有命令葛柏，每隔一個適當時間，按時向警方報到，也沒有取得葛柏同意由一名指定警官，在短隔一個適當時間親自跟他聯絡。

（辛）在機場分隔地面與航機的界限地區，警方的保安措施不夠好。

（壬）知道葛柏太太離港的人士，了解這件事情關係重大，也沒有立即通知費信。

這些都是不爭的事實；我也已盡力將它們詳細列舉出來。社會人士無疑會據之而有所推斷。我曾經說過，本委員會的調查工作開始之前，在若干新聞傳播媒介上發表的意見，說葛柏離開香港是「有人替他安排的」。我已經說過，完全沒有絲毫証據顯示有任何人故意協助葛柏離開香港。事實上，一切証據顯示他既未要求任何積極協助，也沒有人給他積極幫忙。事實上，他也不需要別人援助。我猜想這種說法的意思是：當局未有採取我在追溯這項事件指出應予採取可能採取的任何措施，從而，消極地幫助了葛柏；抑且這全是一個審慎的計劃，涉及警務處長，副警務處長，檢舉貪污組人員，九龍區指揮，九龍城警署署長，律政司和他的助手——或者是其中若干人。

我完全不能接受這項觀點。在進行這項調查工作期內，我自始至終都認為沒有任何理由懷疑這些廉正官員，我絕對相信大家都要逮捕葛柏歸案，並在六月十一日將他解送法庭受審。

這次出岔的原因，是跟案情調查工作有關的人都沒有充份了解局勢會隨時發生不良變化，即不知道律政司為法律所限：必須在葛柏知道檢控他的所有証據之後，仍然有一段時間可以自由行動，因之大有理由全力設法在六月十一日以前離開香港。葛柏即使沒有民航署發給的「紅色」通行証，有他這種能力的一位高級警官大可以利用他的警察身份証而得到相同的效果。他也許可以像費信所說一般，能夠擺脫跟踪；同時，我同意警務處長的觀點，那就是除了在六月四日加以逮捕，然後加以扣押之外，沒有任何方法足以確保葛柏會繼續留在香港聽候法庭審訊；而這種措施卻就是當局由於防止賄賂條例第十條第二節的規定而不能在六月十一日以前執行的。在六月十一日之後，如果法庭主張准許保釋，事情當然是由法庭去負責了。

可是，六月四日以後的一星期內，當局可以，而且也應該採取更多措施來減少葛柏離港的可能性。現希望將來發生任何類似案件時，當局會採取更多措施使涉嫌觸犯該條例的人，更難離開香港。

建議

我建議：

（一）防止賄賂條例的第二節和第四節應予撤銷；另行制訂新的第二節如下：

「（二）未得律政司書面同意，不得檢控第一節所列舉的犯罪行為。」

（二）應考慮制訂法律，授權當局迫使嫌疑觸犯防止賄賂條例的人士，在律政司令其交出旅行証件時，即將旅行証件交給警方。

（三）應考慮加強啟德機場的安全措施。機場一種類的機構，在極高度保安或接近極度保安的情形下固然不能執行業務，但是目前的保安措施仍有改良的餘地。

調查委員　百里渠

一九七三年七月三日於香港高等法院

附錄G

親愛的運理和大衛：

平安到家，沒有見到我的朋友——我躲去了——所以直接來這裡。這裡——[illegible]你以前和現在仍然為我們做的許多事。沒有你的幫助，我不會到達這裡的——[illegible]

[illegible]

附錄H

英倫，蘇爾士郎

近頓爾鎮

艾登洛克

鄉舍

一九七三年六月十日

我親愛的大衛：

[illegible]

你可否安排，在撤去冷氣機之後，修理好損壞的窗戶。大衛，請通知我，費用多少，[illegible]

還有汽車：[illegible]

我要告訴你，[illegible]

大衛，我要說的話大約如此。[illegible]

再者：我精神尚未恢復

[illegible]

D.C.團體附註：

原信於一九七三年六月十五日星期五上午交到郵遞處理。

你的永遠的

伙伴

（簽字）D.C.巢徒

機動警察隊指揮官

六、十六

附錄B

摘要

第1頁	1952年8月10日—1953年3月31日		$ 6,779.21
	1953年4月1日—1954年3月31日		12,838.13
第2頁	1954年4月1日—1955年3月31日		12,922.33
	1955年4月1日—1956年3月31日		19,035.00
第3頁	1956年4月1日—1957年3月31日	$18,520.06	
	遞支1956年12月薪金	1,830.19	20,350.25
	1957年4月1日—1958年3月31日		19,556.94
第4頁	1958年4月1日—1959年3月31日		18,880.77
	1959年4月1日—1960年3月31日		18,945.04
第5頁	1960年4月1日—1961年3月31日		21,320.73
	1961年4月1日—1962年3月31日	$26,086.71	
	遞支1961年6月薪金	2,109.42	28,196.13
第6頁	1962年4月1日—1963年3月31日		26,939.73
	1963年4月1日—1964年3月31日		28,704.12
第7頁	1964年4月1日—1965年3月31日		44,043.96
	1965年4月1日—1966年3月31日		40,034.94
第8頁	1966年4月1日—1967年3月31日		43,661.46
	1967年4月1日—1968年3月31日		46,310.78
第9頁	1968年4月1日—1969年3月31日		61,003.03
	1969年4月1日—1970年3月31日		66,645.54
第10頁	1970年4月1日—1971年3月31日		69,245.25
	1971年4月1日—1972年3月31日		67,792.80
第11頁	1972年4月1日—1973年3月31日		81,028.80
	1973年4月1日—1973年5月31日		12,801.60
	合計：		$767,236.54

（全文完，附錄A，C，D，E，F，I從略）

佛學雙周刊

民國六十二年七月二十七日　第五十二期

正信與迷信

願廬隨筆

方倫

經中說過：「信為道源功德母」，不管世間或出世間，普法，皆以信為首。有信然後有願，有願然後有行，這信願行三事，在淨土宗，名為三資糧。念佛固然是如此，就是其他各宗，也何嘗不是以信為首，無信又安有願行。

信有正有邪，邪信亦謂為迷信，正迷的判斷，也有簡標準，大概，所信合乎道理的名為正，不合理的，名為迷。修此法，將來能得樂報的，名為正，能得苦報的，名為迷。能出生死輪迴的，屬於正，否則屬於迷。能證涅槃的為正，不通的為迷。這不過略而言之。原則標準，看似很簡單，其實，若不得正法眼，則始終辨不清楚，路徑既然辨不清，做出事來，就會影響到修行，甚至其後果，乃適得其反。譬如，認殺牲祭神，能夠生天，結果乃入地獄，豈不是適得其反。

每一個宗教信徒，都認為他所信的教是正信，別人所信的，與他不同的宗教，則皆屬於迷信，這一種判斷，是以我為本，並不是以理為本。執我的人，不但大覺尚遙，甚至連正見都未得，那麼，他的見解，當然不能作為標準，而必以佛的見解來衡量，纔能恰當了。凡佛經上，曾經釋尊金口說出的軌則，或修行方法，如受戒、坐禪、念佛、止觀、布施、發願等，皆屬正信。而俗人所尚，未經佛說的畢唐，如跳僮、扶鸞、拜神鬼、運氣、燒紙、擲茭木等，當然皆屬於迷信了。

迷信之害，務民傷財，尚在其次，甚至會被拖入三惡道中，不自覺知。如殺雞宰羊，祭祀神鬼，屬於殺生。男女裸抱，乘龍運氣，屬於邪淫。假託神聖附身，胡說災禍，索取祈禳費，屬於欺詐。無知之人，入其彀中，不能自拔，身死之後，與惡鬼為伍，供其驅策，豈不可悲。

所謂正信者，遵如來言教，以信啟願，以願導行，或依信解行證，因信生解，因解起行，因行證果。所謂證果者，或證小乘聲聞四果，或證大乘菩薩果佛果。因修其法，能出三界，能了生死，證入涅槃，不生不滅，所以得名正信。

佛門諸宗，小乘二宗，俱舍成實，大乘八宗，天台、華嚴、法相、三論，以及禪、淨、律、密，皆可修習。若論簡捷，或禪宗的單刀直入，或淨宗的平空萬法，直顯心源，都堪稱捷徑，證入無生。行者在修行途中，受三皈五戒，奉行十善，誦經禮佛，供養三寶，參禪習定，回向功德，願生淨土，這些也都是，都有的，正信的舉動。正信纔有功德，若誤入迷信，不但無功，而且有禍害。所以行者，在修為之先，必須先選擇正信之法，然後加以實施。若自身佛學程度淺，認識不清，則須請教佛門善宗大德，經過善知識的指導，擇其一法，勤而行之，纔能收效，符合正信的利益，修因得果。否則若聽信一般，中下社會，迷信者之言，依然跟隨拜神拜鬼，外道外教後面走，當然必至陷入歧途，徒勞無益。

法身永在人間的　倓虛大師圓寂十週年

暢懷

湛山老人——倓虛大師圓寂轉眼已有十年了，回憶老人的豐功偉業，及叨領法乳的深恩，不禁心生慚愧，又復未能繼承老人的遺志，弘法利生，光大佛教，益感忐忑。際此老人辭世十年的紀念日，特將老人往昔為法為人的事蹟，略述一二，藉表不忘。

公是河北省，寧河縣人，四十三歲時，割愛絕眾，投天津清修院，由清池上人引公禮印魁老人為師，落髮出家。後於寧波觀宗寺受戒，具戒後，即依止諦閑大師，專習天台教觀法門，窮究一心三觀妙旨。親近不過三載，即蒙諦公讚曰：「虎豹生來自不群」，由是升堂入室，付法受記，嗣諦公為天台法孫第四十四傳。

老人後來北返，於華北與東北各地，以四種無礙的辯才，應機施教，歷時多年，度生無量，並於各省建寺興學，達十餘處，規模最大的有哈爾濱極樂寺，營口楞嚴寺，長春般若寺，天津大悲院，青島湛山寺等，各寺佔地，面積廣大，僧眾濟濟。老人向來是以「功成身退」「選賢與能」為僧人的棄志，因此楞嚴寺創立後，推薦[illegible]和尚為住持，極樂寺以定西大師為方丈，般若寺以善果法師為方丈。老人因應各方的推許，職責事繁重，常僕僕風塵，東奔西走，以「利生為事業，宏法是家務」，不辭勞苦。

一九四九年，老人應香港佛教界之請，於三月間偕弟子樂渡法師等十餘人南來，初講金剛經於東蓮覺苑，每登法座，口若懸河，妙語如珠，使港九教界人士不勝贊嘆。那時耕日前往聽講，風雨不顧的人，屈指難數，使法會座無虛席，盛況罕有。

於是，有葉遐菴、林楞真、王學仁、王雙娘等諸居士自動為各人長期護法，又有吳蘊齋、樓寄顧、吳性栽、楊管北諸居士，相率親近老人，並聯請老人駐錫荃灣弘法精舍，創辦華南學佛院，培育僧才。以三年為一期，先後辦了兩期，畢業學僧，約有四〇餘人，現均弘法港台與歐美。

稍後，老人命樂渡法師於九華新村，創建天台精舍，成立諦閑大師紀念堂，其地幽靜，對修道至為適宜。一九五八年，又成立中華佛教圖書館於九龍界限街一四四號三樓，並於六月二日正式開幕，每日由上午九時至下午五時開放。成立後，應眾弟子之請，每逢週日在圖書館講楞嚴經與法華經，聽眾異常踴躍，時有無插足之地的盛況，具見老人法緣殊勝，眞是不可多得。

有人曾以老人年邁，勸請休息。一日，老人很沉重地說：「我活一日即講一日，這是我應負的責任」，婉拒好意，毅然續講，老人的作風，有如百丈禪師「一日不作，一日不吃」的偉大精神。

最後講金剛經，至十七分，法體違和，自圖書館移駕弘法精舍靜養，於農曆六月二十二日下午六時十五分，端身正坐，在大眾念佛聲中，安詳示寂。

老人雖然去世，但言教仍留人間，生平著作頗豐，已經付梓的有大乘起信論講義，金剛經講義，大佛頂經妙玄要旨，始終心要，心經講錄，傳佛心印記註，永嘉大師證道歌講義，僧璨大師信心銘講義，念佛論，觀世音菩薩普門品講錄，普賢行願品講聞記，讀經隨筆，影塵回憶錄，及湛山文鈔等，未出版的遺稿，仍有十餘萬言，為了紀念老人圓寂十週年，同人等已籌備將老人遺作編纂，重新付梓，全集共分為四編，一，經釋，二，論釋，三，論文，四，影塵回憶錄，另加追思錄，全部為五冊，總計九十餘萬言，書名「倓虛大師法彙」，約八九月便可面世。以此言教，廣化有情，凡有見聞，定獲裨益。

老人對佛教的貢獻極大，他非但坐言，而且能起行，就立德立功立言三不朽的世間法來說，老人亦可當之無愧。至於香港佛教能有今日的光輝燦爛，如無前賢的鋪風遠庇，恐亦難以臻此。老人圓寂十週年之日，不揣冒昧，敬綴數言，藉此表揚老人，不捨本願，乘願再來，普渡眾生，同登覺岸。

大護法不丹王

葉佩綱

不丹國王杜芝‧旺傑克於一九七二年七月二十一日因心臟病復發，在佐尼亞逝世，享年四十三歲。

杜芝王於一九五二年登極，在位二十年，現由當時僅十七歲的王子星支，旺支楚繼位。星支王子於父王逝世時隨侍在側。

自一九五二年以還，杜支王統治這個一萬八千平方英里的佛教王國，厲行地完成三大目的：

他相信個人的自由和民主，他計劃改良人民的生活環境，並向世界打開了不丹的窗戶。

一九六五年七月三十一日，前王在巴羅附近的佛朱寺內曾經遇刺，那是因為他違政敵反對，那大行刺是在他的第一任首相道支被刺後的十五個月。

王子於於一九七二年七月二十四日正式加冕，是這個王朝的第四位統治者，他曾在英國和不丹受過正式的教育，能寫不丹及佛教的詩。

前王是一位虔誠的佛教徒，天生一副可愛的引人注意的相格。他的早死對佛教界是一大損失。

前王逝世後，遺體會停放在詹化市，每天[illegible]以宗教儀式公祭。

印度加爾各答摩訶菩提協會，曾以宗教特別儀式悼念前王，泰國、高棉、寮國、錫金、尼泊爾和錫蘭的高僧，均參加為他誦經超度。

艾那拉他那摩訶上座說，杜支王是印度摩訶菩提協會的終身會員，又是佛教的大護法，他於一九四七年與該會接觸，並且以各種可能的方法支持協會。

當國王為王子時，曾經參加一九四九年由印度總理尼赫魯主持，接回舍利弗和目犍連二位尊者的舍利盛典。他的逝世對協會來說也是一個重大的損失。

對佛學幾點認識

智光商工　詹銘妮

國父對主義的釋義是一種思想，一種信仰和一種力量。「信」在佛教徒同樣重要，佛教徒的信仰，正如科學家對信仰抱同一態度。信不堅，則難探求眞理；不能篤行，則難證顯眞理，這也是與國父偉大的見解相同。

佛經上說：「眾生升沉六道，以情想而有別分，想多即升，情多即沉；純想升天，純情入阿鼻獄；情想均等，生於人間。」科學之研究事物，持乎理智方能得公正之成果，佛教專門找出人們的種種幻覺和錯覺，加以合理的糾正，引導人們從歧途上撤退，走上覺悟之道。

佛學和科學實有不可分割的密切關係，所以在現在科學發達的時代，更應深入研究佛學才不致落伍，佛陀說：「大疑大悟，小疑小悟，不疑不悟」，學問之進步也在於「疑」字，大疑則大進，小疑則小進，因之研究佛學要加研究科學一樣鍥而不捨。

（續完）

種梅記

楠柏思

晉子，性格而愛梅，我[illegible]的桂林，便以普通梅而著名。三十八年十一月十二日，她帶了一株梅，[illegible]飛南寧，於學生處暫借住的樓上，[illegible]它。友人詢問何以如此愛梅，[illegible]性，第二則是有感於處境狀的[illegible]

梅須遜雪三分白，雪却輸梅一段香。

其二

有梅無雪不精神，有雪無梅俗了人；日暮詩成天又雪，與梅並作十分春。

第三，則是梅花和尚的白梅詩，[illegible]那首與紅梅綠梅比較的詩，及其自運[illegible]詩是：

紅梅太艷綠梅嬌，門似爭妍寄興遙；獨愛白梅甘冷淡，獨吟殘月向溪橋。

聯語是：

傳心一湖月，

埋骨萬梅花。

友問，何以不提林逋的那首「疏影橫斜」[illegible]「暗香浮動」呢？她說：梅花固然因為林和靖而為詩人說到今，但對我的感觸不大；何況那首詩，那個故事，[illegible]已經家喻戶曉，而[illegible]

[illegible]恰巧卜葬於梅山古寺之陽。五十四年回國定居，她植其梅於南部某山——今名佛光山。佛光山，雖不是梅山，卻以「東方佛教學院」故，真的成了中國佛教之光。梅花，是中國的國花，相信，不久的將來，這一座山上，是會有梅花的。何況，寶島的氣候，宜於植梅；而其附近亦已有了一座以梅名山的梅山呢？

本文的愛梅主人，已於五十八年乘去了美國。日昨來函云：年來種植的梅花，已經開了花，這誠然是一個大喜訊。神州陸沈，忽已二十四年，梅花亦隨着它的主人，奔向自由，流浪天涯海角者二十四年。雖然到處生根，但亦屢經滄桑，飽嚐於危者數次，一株梅花，尚且逢遭時代的變亂困苦，何況一個懷抱忠貞的，一個向往自由的人呢？願亦流亡，又算得了甚麼？

[illegible]

寒山詩選樣研究

陳慧劍

在未作總結之前，為了比較古詩到寒山詩的進展形迹，特將漢、魏、南朝詩人作品各選一首排列。

（一）成帝時民謠（五古之最初形式）

邪徑敗良田，讒口害善人；桂樹華不實，黃雀巢其顛；古為人所羨，今為人所憐。

（二）古詩十九首之一　漢‧無名氏

涉江采芙蓉，蘭澤多芳草；采之欲遺誰？所思在遠道；還顧望舊鄉，長路漫浩浩；同心而離居，憂傷以終老。

（三）七哀詩　魏‧曹植

明月照高樓，流光正徘徊；上有愁思婦，悲歎有餘哀；借問歎者誰？言是蕩子妻；君行踰十年，孤妾常獨棲；君若清路塵，妾若濁水泥；浮沉各異勢，會合何時諧？願為西南風，長逝入君懷；君懷良不開，賤妾當何依？

（四）與殷晉安別一首　晉‧陶潛

遊好非久長，一遇定殷勤；信宿酬清話，益復知為親。去歲家南里，薄作少時鄰；負杖肆游從，淹留忘宵晨。語默自殊勢，亦知當乖分；未謂事已及，興言在茲春。飄飄西來風，悠悠東去雲；山川千里外，言笑難為因。良才不隱世，江湖多賤貧；脫有經過便，念來存故人。

（五）別范安成　梁‧沈約

生平少年日，分手易前期；及爾同衰暮，非復別離時；勿言一樽酒，明日難重持；夢中不識路，何以慰相思。

（六）寒山子詩

千雲萬水間，中有一閒士；白日遊青山，夜歸巖下睡；倏爾過春秋，寂然無塵累；快哉何所依，靜若秋江水！

× × ×

第一首，六言，僅是五言古詩的雛型，仍未定型，來自民間，文字只求其順口，要求工[illegible]

第二首古詩，為東漢無名氏之作，雖是「無名」，詩成定型，已有音樂的節奏，完滿渾純的意思，文字是樸拙的，自然的，不知意修飾。至此古詩已經成熟，後人據以發揮。

第三首曹植的「七哀詩」，已擺脫民間氣息，趨向「美化」，仍未華麗，只意識著詩的「古雅」，並且同具古詩的音樂性與作者的才情，這首詩是曹植的名作。

第四首，是陶潛的「送別友人殷晉安東歸」的詩，有人說，陶詩出於左思，此首中的「飄飄西來風」，卻似脫胎於曹植的「願為西南風」，雖然所寫時主題不同，而古意盎然，動人「難忘」，是仿佛的，古詩之美，就是美在「不做作，不修飾，不矯情」。如璞玉無瑕。

第五首，南朝沈約的「送別范安成」，與陶詩主題一樣，沈詩已傾向曲折求美的路子，沈約是「齊梁詩人」，足可為代表；此首雖「古」，形式已是南朝衣冠。

（九）

東華東院完成改革 成爲港東分區醫院

收容東區重症病者留醫

【本報訊】掃桿埔東華東院，由昨日起負起一項新任務，以分區醫院地位，爲港島東區居民服務。

院方行政仍由東華三院總理負責，但今後該院將收容由鄧肇堅醫院急症室轉來之傷病情況嚴重之病者，暨灣仔貝夫人健康院專科診所診療之重症病者。此外，該院亦收容由本身專科診所診療之重症病者。

此項新安排，促成東華東院與鄧肇堅醫院之更緊密合作，使兩院得以互相轉送重症病人留醫，既可方便病人，亦可調節兩院之擠迫情況。

東華東院昨晨舉行簡單儀式，慶祝該院肩負新任務。

鄧肇堅醫院急症室診視之重症病人，迄今多轉送瑪麗醫院留醫，現因此等病人可以轉由東華東院收容，瑪麗醫院之擠迫情況可以立即略爲減輕。

東華東院一年前已動工革新內部，以便適應新任務。改革工程現告竣工，費用達七十五萬元，全由政府支付。

該院現有病床三百三十張，大手術室兩間，小手術室一間，空氣調節×光室兩間，實驗室及廚房均經擴充。服務範圍包括內科、外科、產科、專科及婦科。

急症醫院擴建完成 蔡永業昨主持揭幕

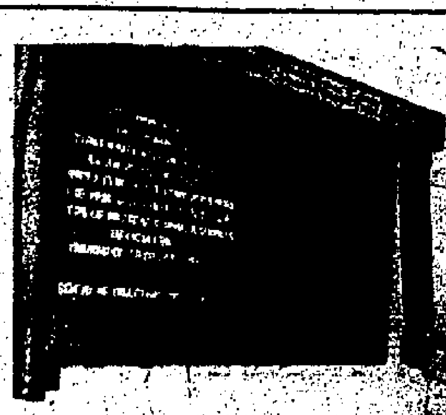
【本報訊】東華東院今日揭開歷史新頁。此爲醫務衞生處長蔡永業醫生於昨日上午主持東院改爲急症醫院，擴建工程完成揭幕儀式時之言。蔡氏指出：東華東院成爲急症醫院，將使東區由灣仔以至筲箕灣之政府診所，獲得極大幫助。他表示：將嘗試一項計劃，以消除政府醫院與補助醫院間之界限。

是日到場觀禮之嘉賓有：偉倫頴爵士、馮秉芬爵士、鄧肇堅爵士、王澤森議員、李清洪醫生、陳廣福醫生暨文化界、三院醫護人員、高級職員等百數十人。三院主席會治強、副主席區廣周、高國元、江永安、簡豐樂康忠、陳熙、潘偉頤、許晉樂、龐家鈞、王達倫、莊譽命、蕭景濂、趙光樂、陳國材、黃宜弘等均偕同夫人，預期抵達，歡迎嘉賓。

儀式開始，首由主席會治強致詞，據稱：近年來，香港社會在都市化影響下，人口不斷激增擴張，市民對緊急醫療服務的需要大增，政府醫院之急救工作遂有應接不暇之感，對於急需救治之傷者不無影響，董事局有見及此，遂於一九六五年向政府建議在廣華醫院設立「急救部」，分担九龍伊利沙伯醫院急救部之壓力，至於東院改建爲急症醫院之議，原早日已列入醫務衞生處發展計劃中，但因本院屬下機構廣華醫院及東華醫院之設備在早期較東院爲陳舊，加以港島東區亦未如今日之繁盛，因此過去之董事局先行集中全力興建東華醫院兩翼十層大廈及將廣華醫院重建爲多層現代化醫院以提高醫療效率，嗣後更發展康復療養院，收容長期病患者，先後加建黃大仙療養院及大口環療養院，這樣一來，對東華東院發展計劃自然是未能兼顧得到。

一九七〇年八月八日蔡處長巡視東院後，致函董事局提議改善東院的設備，將四樓手術室擴展爲兩間大手術室及一間小手術室，擴充×光室及樓下廚房，增聘專科醫生及添置醫療設備，使東院成爲一間急症醫院，爲港島東區、包括柴灣、筲箕灣、北角、銅鑼灣及灣仔等區的居民提供必需的服務，今日蔡處長親臨爲這項擴建工程主持啟用儀式，目睹東院一如其所提議的計劃，成爲急症醫院，當然會感到非常欣慰，無論如何，蔡處長在過去兩年多，對於此項工程的辛勞策劃其爲本港居民謀福利的熱誠實使人萬分敬佩，本人謹代表董事局及將來受惠的人士向蔡處長致最高敬意，並希望蔡處長一本過去支持三院的熱誠，繼續給予我們更有力的支持與指導，使東華善業更進一步爲社會服務。」

蔡永業醫生於揭幕後致詞，宣佈東院急症服務開始，並與到會嘉賓參觀手術室及×光室等設備。



圖爲蔡永業處長主持揭幕禮時攝。

聲寶之夜準決賽 嘉士度擒元冠軍

「聲寶牌」電器用品特約，彩色「聲寶之夜」天才表演節目，昨在翡翠台播映準決賽，經由五位本港著名音樂評判選拔，結果由嘉士度君以一曲CONGRADULATION奪得冠軍，獲獎聲寶牌冷氣機一部，亞軍張灝利君，獲獎聲寶牌洗衣機一架，季軍裴寶珊君，獲獎聲寶牌電動榨汁機一架，其餘各參加者各獲安慰獎聲寶牌收音機一架，結果宣佈後，並即由評判之一葉惠康先生頒獎。

「聲寶之夜」七三年度總決賽，已定十月廿日在利舞台舉行，於「聲寶之夜」節目內播出，冠、亞、季軍得獎者將由聲寶牌電器用品總代理招待免費遊覽日本台灣，包括來回豪華客機機票及觀光食宿，冠軍並可獲無線電視藝員合約，另有名貴獎品百隊相機、瑞士浪琴手錶、金利來領呔及金利來現金禮券等。該節目歡迎有表演天才者參加，請將姓名、年齡、地址、職業、表演項目寄九龍郵箱K一百號聲寶之夜節目主持人收。

聲寶之夜準決賽，圖爲葉惠康先生頒獎給冠軍嘉士度。

換領小販牌照 修訂手續

【本報訊】市政局已將換領小販牌照之手續更改，固定位牌照（包括熟食檔）及流動小販牌照，均可於其牌照有效期屆滿之兩個月前換領牌照，或屆滿後四個月內換領。

該局發言人說：此舉在方便持牌人有因生病或離港等事故而未能依時換領者，但須留意，任何人士如在牌照屆期後仍於販賣，則有被檢控之虞。

他呼籲持牌人注意上述轉變，並須遵守所持牌照之換領期限。

至於換領牌照，須親身辦理，且須帶備牌照、身份證及牌費。換領牌照辦事處設在香港銅鑼灣敷列司署大廈七樓港島區小販牌照處，及九龍市政事務署洗衣街分局三樓九龍區小販牌照處。兩處之辦公時間均爲星期一至星期五上午九時至下午三時。

好市民 十二人獲現金獎 共六千五百一十元

【本報訊】截至目前爲止，本港經有十二位市民由於協助警方撲滅罪行有功而獲頒「好市民」現金獎，獎金合共六千五百一十元。其中最高之獎金額爲一千元，獲獎人爲獨力擒拿一名匪徒的男子。

現時，「好市民」獎所得到本港多間機構捐共八十萬元作爲基金。該獎係於兩月前由撲滅罪行運動而設立，其目的在於對挺身而出，向警方提供有關罪行資料或協助捕獲罪犯的市民，迅速予以現金獎勵。

該獎金現由香港總商會代表撲滅罪行運動委員會處理，獎金數根據個別情形而定，但平均數目約六百元。

港督參觀警校

【本報訊】督憲麥理浩爵士，昨晨（星期四）巡視香港仔警察訓練學校，參觀學警學習有關法律，報案室內及法庭上之各項程序、自衞術、步操等科目。

昨晨陪同督憲巡視該校者尚有警務處長薛磯輔及警校校長武毅。督憲不但殷殷垂詢學警如何以六個月時間之嚴格訓練，自一名普通市民搖身一變爲待人接物彬彬有禮而工作效率優良之警務人員，亦前往參觀校內之各項設備，如員佐飯堂、洗衣房及游泳池等等。

校長武毅指出：「警校之課程，旨在訓練全無處世做事經驗之青年人成爲足以獨當一面之人材。」

督憲抵警校後，首先參觀學警在課堂內聽講有關法律程序之情形，然後參觀學警在模範報案室內實習如何辦理報案手續，繼而參觀督察級學員在由一名總督察督充法官之模範法庭內實習有關程序。督憲一行又前往體育館參觀學警練習自衞術。該校體育主任白敦治更爲督憲詳細解釋各種自衞要訣，並且一一作示範表演。

其後，警校校長又親自以各種圖表爲督憲解釋訓練課程之範圍，據稱全部課程包括溫習、小組討論、課程進度、英文、實地參觀、體育、拯溺、急救、講課及步操等。

此外，督憲又參觀幾個別開生面之訓練項目。

美利道多層停車場 下星期一正式啟用

【本報訊】港島美利道新多層停車場，將於本月三十日（星期一）上午八時正式啟用，該新停車場（美利道二號）有車位約九百個，設在二至九樓的八層內，除九樓有廿八個車位預留作其他用途外，其餘全部開放供公衆使用。

該停車場祇限於停泊私家車，空載時不逾兩噸重之貨車，公共及私家小型巴士等。

停車場之出入口設於一條與紅棉路並行的支路，自北角及灣仔方面駛來的車輛可以經由夏慤道及紅棉路下面的支路進入，來自中區的車輛則可經遮打道、美利道及金鐘道，再轉左而入該支路。

設於夏慤道、美利道、金鐘道及紅棉路範圍內之臨時停車場，將自明日（星期六）午夜起關閉，因該處大部份地方經已售出以供重新發展，並需於八月一日移交買主。

樂聲牌陳列中心 今舉行電器示範

樂聲牌家庭電器總代理，信興電器貿易有限公司，鑒於現時本港家庭設備日趨電器化，而樂聲牌最近上市之新產品種類繁多，故其將於港島軒尼詩道四號，樂聲牌家庭電器陳列中心，舉辦定期烹飪及家庭電器實習示範，即每月逢第二及第四個星期五，由下午三時至五時，特聘名家主持不同的烹飪及介紹家庭電器實習示範。

由於上週五在該中心舉行之家庭電器實習示範時，參觀者人數衆多，致使陳列中心大有人滿之感，現該公司爲徇來賓要求，再於今日下午三時起至五時止，舉行另一次示範，是次示範由烹飪名家李曾鵬展女士主持，她將詳細介紹最新之樂聲牌抽氣罩，電子焗爐，萬能菓汁攪拌機等示範，其主要目的，是希望使本港居民使用上述家庭電器時，有更清楚的認識。

英皇道車禍 男子喪生

【本報訊】北角英皇道靠近麗福台附近，昨清晨發生一宗車禍，一名廿四歲男子被一輛私家車撞倒，於送醫院急救後已證實不治。

該宗車禍發生於昨日清晨六時卅分左右，死者於途經該處時，突爲一輛私家車撞倒在地，救傷車應召急將其送往醫院，不幸被證實已斃命。據說，死者名蘇金較，住大坑安安道廿五號某樓。關於肇事原因，警方調查中。

葛師學生會 選出新職員

【本報訊】葛量洪教育學院學生會，七三至七四年度幹事會大選已於本月十一日舉行，選出七三至七四年度職員名單如下：會長梁廣勳，內務副會長袁子劍，外務副會長梁勵坤，常務秘書王惠虹，財務秘書黃小燕，學術秘書陳大偉，康樂秘書馬淑清，福利秘書黎鉅堯，新聞秘書鄭傑英，體育秘書陳鉅賢。

鑽石山火葬場 修葺暫停開放

【本報訊】鑽石山火葬場，定八月一日起至十五日止停閉，以進行修葺工作。

市政局秘書田信稱：在此期間內所有火葬如係使用市政局之設備者，將在歌連臣角火葬場舉行。

市政局對火葬場是次停閉所引起之不便特此致歉。

自己顧自己

嬰孩出牙、便秘、發燒、失眠、消化不良、或風寒抽搐，爲人父母不必躭心。家中常備嬰孩自己藥片，即可保持嬰孩健康快樂。

嬰孩自己藥片是享譽數十年的韋廉士醫生出品，藥性溫和，香甜美味，既可壓成碎末，亦可混入牛奶或果汁一起飲服，年紀較長的小孩，更可當作糖果服食。對於治理上述各症，功效異常顯著。世界上千百萬父母同聲讚賞，嬰孩由出生至七歲一律合用。用嬰孩自己藥片，你的嬰孩亦可自己顧自己。

韋廉士醫生 嬰孩自己藥片

總代理：瑞昌藥行 各大藥房均有代售

申請歸化英籍啟事

麥順英（MAK SHUN YING）又名麥靜思（MAK CHING SZE, WINNIE）又名麥靜思（WINNIE MAK）又名麥靜思（IMELDA MAK）又名麥靜思（JOAN MAK）住香港九龍鑽石山新邨六十六座八樓七〇六三室，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可將事實向布政司署書面呈告之，此啟

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽

今第五週五場請早 卓別靈 甘利 拉德 影評與輿論一致讚好

天爆滿！今天五場 王羽 主演

全綫爆滿天天五場 王羽 主演 明三時午場：黑夜怪客

今天映 比大鬧天宮更香艷 比大鬧世界更古惑

氣勢如虹第三週 今天五場

第廿一天 一代笑匠差利卓別靈 MODERN TIMES 笑聲戲院 口碑載道

今天五場 仍映 雙龍出海 王羽 陳星 小莊 主演

今天五場 仍映 雙鳳飛 楊甦 主演

今天早場 明天照常 日場電影暫停放映 播聲歌舞團

連滿九十場 人大亂 宗華 甄珍 麥里 斯德

今天聯映 雙龍出海 王羽 陳星 郭小莊 主演

今五場 黑旋風

今五場 大海盜

今天全綫大獻映 狄龍 姜大衛

爆滿 日日五場映 春色無邊

第四週五場映 明晚 黑夜怪客 行道

升滿！全綫五場 黑道行

第三週映 綺夢連

今天最後 雙畫面大銀幕 明天 生死鬥

「唐山大兄」遺體昨乘機西去

遺孀將於下月來港 辦理有關遺產事宜

蓮達說：希望讓小龍平靜安息

【本報訊】「命運的安排，是我們無法改變的，唯一重要的事，是小龍已經離去，永遠不再回來」。李小龍遺孀李蓮達昨日上午扶靈柩赴美國之前，倚着沉痛的心情，吐出了上述一段感人的談話。

昨晨九時廿一分，在綿綿細雨及愁雲籠罩下由一架西北航空公司〇〇四班機的七四七珍寶客機載走了一代武俠巨星李小龍的靈柩，和懷着哀傷心情的李小龍遺孀蓮達，返回美國西雅圖，隨行的還有嘉禾公司的經理，攝影師及李氏的愛徒。

一副長八十八吋，重五百卅磅色裝的銅棺，於昨晨七時卅分，由九龍大角咀九龍殯儀館運出，直送啓德機場，沿途並未引起他人的注意，當抵啓德機場是八時正，而李小龍的遺孀及一對可愛的兒女在嘉禾公司董事長鄒文懷及蔡永昌陪同下，進入啓德機場餐廳，隨即舉行一臨時記者招待會。

蓮達昨晨穿着一套黑色的衣服，在招待會中滿臉哀傷，神色黯然，始終未發一聲，這次的英文稿，相信是他對外發表感想的第一次，當蔡永昌將蓮達的話說完後，匆匆携子女，在摩根、攝影師、李小龍的愛徒等陪同下入閘登機。而李小龍的靈柩，由機場人員以起重機，將靈柩送入機倉，這時已是九時廿分，跟着飛機的引擎發出「隆隆」之聲起飛，載走了一代武俠巨星「唐山大兄」。

據稱，蓮達可能於一個月後返港，進行辦理有關李小龍遺產及其他事項，然後返美定居，較早時，據說李小龍遺產超過千萬元，是否事實呢？若是真的，像這樣龐大的數字，又如何分配呢？而李小龍的母親在美國，該批遺產是否僅運達一人處理呢？而李小龍的好友及愛徒均向記者稱：李小龍早已知道自己在世日子不長久，既然有自知之明，遺囑是否早已立了呢？向未得知，像這些時間都是關心李小龍的人士近日的談話課題。

鄒文懷透露：因其公務在身，不能抽空陪同李太太赴美，故由該公司外籍經理摩根，攝影師陸正及小龍愛徒秦彼得等護送李太太返美。

接着蔡永昌拿着一份蓮黛以英文寫的稿，以中文向在場的記者宣讀，蓮黛稿文內容如下：「我深願香港報界及社會人士不再猜測我丈夫死亡前後的情況，雖然我們還未收到最後的剖驗報告，我個人毫無疑問的相信他是死於自然，我本人不認為任何人對他的死亡應負咎責。

「命運的安排，是我們無法改變的，唯一重要的事，是小龍已經離去，永遠不再回來。但是，他在我們的記憶中，在他的影片裏，是繼續活下去的。請各位在懷念他的時候，想起他的天才，他的藝術和他的魔力，對我們跟他熟識的人，他的言論和思想，會永遠活在我們中間。

「我知道香港人士愛護小龍，對他替香港揚名世界的成就感到驕傲，所以我懇請你們大家讓他平靜地安息，不要讓他的靈魂受到干擾。我本人和他的至親友好都是這樣的想法，各位能接受這點心意，我就感激不盡了。」

軀殼已去心腦仍留 死因三星期後揭曉

嘉禾攝製「巨星殞落」特輯

嘉禾公司董事兼行政經理沈杉昨晨透露：在李小龍事發後，嘉禾特拍「李小龍特輯」紀錄片，可能定名為「巨星的殞落」分上下兩集，最遲於今晚在港九星后錢及麗聲錢共十四至廿間戲院公映，以紀念這位巨星。

放映時間，希望係廿五分鐘，最少不短過十五分鐘，最長不會超過卅五分鐘，上集內容，以李小龍在生前港九發生整個暴動事件及出殯爲主，下集則以李小龍遺體運往美國爲主。

嘉禾公司並由三組攝影師，包括燈光、錄音後勤人員等二十人攝製此特輯，其中三名攝影人員已於昨晨同機飛往美國拍製紀錄片工作。至於「死亡遊戲」是否繼續拍未完成的部分呢？則目前還未考慮到。

至於靈柩運費，西北航空公司職員稱：運費每公斤港幣二十六元八角五分，並無任何附加費用。李小龍銅棺體積爲八十四乘三十乘廿六吋，重五百卅磅，總計運費逾一萬三千七百八十元。在銅棺上彫有「最後晚餐」之圖案八幅，銅棺側邊則刻有「順德，李振藩字小龍先生之靈柩，MR. BRUCE LEE，1940—1973」

據消息靈通人士透露：李小龍遺體係於本週一日由三名法醫官在伊利沙伯醫院剖驗，但無法查出其致命原因，負責剖驗法醫官，依照通常暴斃法律程序，業已將其部份腦部、心臟、肺、胃、肝、脾、腎臟等部割下送往政府病理檢驗所作深入研究，以調查致命原因。

消息靈通人士指出：此項死因檢驗過程十分精密，剖得內臟，將經專家分別深入檢驗作病理分析，通常來說，需三週時間始能完成檢驗報告，呈交死因研究法庭法官審閱，以決定是否開庭研究死因。

懷疑有人貪污

有關小龍出事地點 警方着手調查眞相

據消息靈通人士透露：警方已着手調查李小龍送院暴斃當晚，是否有人貪污？昨日警方已向一名某單位救護車司機進行調查。該名被調查的司機，所調查的範圍，包括當晚（七月廿日）去過甚麼地方，正確地址是那裡？正確的時間？以及所接的病人是誰？

據消息來源稱：李小龍事發當晚，曾有人「動腦筋」，儘量想辦法，以避免將事實眞相宣揚出去；而較早時間，有一名疑服興奮劑後已昏迷不醒的人士，被人送往一間私家醫院求救治，但該院方拒絕受理，在萬不得已的情況下，唯有召救護車送公立醫院救治。

警方發言人就此事答覆本報詢問時稱：警方反貪污部在調查案件時，是不便對外界發表經過及進展，一經匯擬完足及眞相大白時將有所報告。

愛丁堡獎勵計劃 培養青年領導才

呼籲成年人參加爲導師

【本報訊】「愛丁堡獎勵計劃」之宗旨，除使青少年在空餘時間能參加有益身心的康樂活動外，更能培養他們的判斷力，鍛鍊意志與領導能力，使其在求學時期已能對社會有較深切之認識，並能爲社會服務。」該計劃發言人李張海於昨午舉行之記者招待會中作上述表示。

李氏稱：愛丁堡獎勵計劃之內容，可分作三階段，即銅章、銀章、金章，一般來說，青少年要參加數年以上才能達到金章階段。該計劃之主要活動爲設立各種不同類形之小組，包括興趣小組、服務小組、生活設計組、家庭護理及暑期夏令營等，每組均由負責人制訂標準參加者於受訓後，必須經過考試，由導師審核其成績，才能進升第二個階段。

李氏強調此等小組之課程，是着重青少年及社會需要而設，如救傷，拯溺及紅十字會等服務。現時直屬該計劃的行動支部，有新法書院，青年協會，教育司署，社會福利署，童軍總會及中華基督教會等。任何青少年（十四至二十四歲者）若想參加該計劃時，只要向上述各機構報名便可，並不需繳任何會費或受任何教育程度限制。

最後李氏表示該計劃已開始擴大宣傳，希望更多成年人能志願參加作導師。目前愛丁堡獎勵計劃之參加者已達六千至七千人，而成年人只佔極小數，他呼籲社會人士大力支持該項計劃，使青少年能有一個發揮自己才能學習幫助別人的機會。

該計劃經費是由公益金支助，主席爲王澤森議員，而教育司署和社會福利署等機構則負責協助推行各項活動。

出席昨午之記者招待會者——除李氏外，有何樂天，婦師歐陽滿及數位參加該計之青少年。

買伊人恤 贈送代用券

伊人恤港各九門市部，由今天起，舉辦一個別開生面的大贈送，凡惠顧伊人高級恤衫、夏恤、T恤、西褲等貨品，每滿十元者，一律加一贈送代用券一張，憑券可到伊人屬下餐廳及各餅店當現金十足使用。此外還有惠顧女裝、童裝、飾品、雜品、及鞋襪等，每滿十元起，加一價值大，贈品越名貴，送精美禮品一份，購貨「伊人此番團送辦法，已引起廣大顧客踴躍參觀選購。

學童美術展覽會 昨在大會堂揭幕

【本報訊】港督麥理浩夫人昨日下午在大會堂香港美術博物館爲市政局主辦之第七屆學童美術展覽主持開幕及頒獎儀式，並由市政局主席沙利士致開幕詞，各校校長、美術教師及學生代表均臨場觀禮。

此次展覽內容包括圖畫及工藝品，展品是以「自然之探索」爲主題，有風景、花草、樹木、鳥獸、魚蟲等強調自然形象之表現，以及對校，沙石，種籽等強調自然物料之採用，均與展覽主題有關。

參加展覽的作品由八十家學校選出，共二百六十五件，經評選委員賴理夫，李國樑，彭展模，吳稚冰，金嘉倫等評選後，有十件作品獲得優異獎，另有十家學校以參加成績超卓而獲獎。

此展覽將開放至九月二日止，目的在強調美術教育的重要性，和對香港美術教育作定期的檢討，使美術教師可以互相觀摩，藉以鼓勵各學校加强注意增强美術方面的課程，各界人士可於每日上午十時至下午六時前往參觀，不收門券。

香港工商銀行

油蔴地分行遷新址 擴充業務增加資本

【本報訊】香港工商銀行油蔴地分行，原址不敷應用，增加部門，自一九七三年七月三十日（星期一）起，遷往新址九龍彌敦道三二〇號地下，照常營業，往來客戶、各界友好，請移玉惠顧。

該銀行爲擴展業務，加強服務，資本額經增至港幣伍千萬元，並準備多設港九分行，適應各區坊衆之需要，尖沙咀分行，早經於上兩月斥巨資購置九龍彌敦道重慶大廈地下爲尖沙咀分行永遠行址，現已着手開始裝修，一俟工程完竣，短期內即可宣佈開業。至於自置在德輔道中之總行大廈行址，各住客業經全部遷出，工務局圖則亦經批准，日間可開始拆卸改建二十層香港工商銀行大廈。該銀行一九七三年首六個月盈利已有顯著的增加，預料種種良好趨勢，將會持續。

摩理臣山工業學校 招全日及工讀新生

【本報訊】摩理臣山工業學校現開始招收下學年度全日制，整段時間給假制及份時間給假制課程新生。

有志攻讀者可由今日起辦理入學申請。入學申請表格可向灣仔愛羣道六號該工業學校索取。

全日制之申請表格亦可到港島與九龍各民政司署及荃灣理民府索取。

填妥後之表格必須於八月十八日前交回該校，逾期概不受理。

日制課程凡十五項，整段給假課程一項，部份時間給假者十四項。凡欲申請整段時間給假制及日間部份時間給假制之課程就讀者，必須受僱於與該課程有關之行業，並須由僱主保送，其申請表格須有僱主之簽署。

全日制技工程度課程及文員課程之全年學費爲一百廿元，專上程度之課程則爲四百元，分十期繳交。此外，學生每年要交十五元福利費及購買若干書籍與用具。

部份時間日間給假制課程之學費爲每年八十元，半年制整段時間給假制之學費爲六十元，上述兩項學費將會調整。

夜間短期課程將於九月初開始接受入學申請，屆時將另在報章公佈。

藏有七十餘萬毒品 工廠男女股東 各判入獄八年

【本報訊】兩名工廠股東男女，被控在其工廠內藏有價值七十餘萬元毒品。此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議二小時半後，卒一致裁定所控兩被告罪名成立。法官乃重判兩被告各入獄八年。

法官判處時指出：雖然兩被告俱無犯罪紀錄，但藏有毒品罪行嚴重，且所藏數量如此龐大，相信還有幕後主持人，而被告不過是受其利用，不過，被告於事前應該清楚地想到這種事情的嚴重後果，所以爲着以儆效尤，須重判被告入獄。

案中被告：㊀何志明，工廠股東兼經理，四十二歲；㊁陳玉英，工廠股東，女，三十八歲，同被控于本年三月八日，在九龍土瓜灣譚公道一百二十六號地下，利華工藝品廠內，藏有三五六六九公分混合物，內含二九四八六．二公分嗎啡，又藏有六六零四公分混合物，內含二八七零．六公分嗎啡鹽酸，可作非法販賣用途。

首被告由沈澄大律師，次被告由胡鴻烈大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司李福善聆訊，檢察官德菲主控，陪審團五男二女。

案情透露：案發那天上午七時，警方憑栽到界限街首被告之寓所搜查，但一無所獲，後由首被告帶領下，抵土瓜灣譚公道一二六號首被告的工廠搜查，結果在工廠地下及閣樓分別搜出大批控罪內毒品，警方經查究後，悉次被告亦是上述工廠股東之一，除派員到九龍衙前圍道次被告家中將之拘捕，同時查悉次被告保管有上述工廠之鎖匙。

道聯會講座 黎佳講清靜經

【本報訊】香港道教聯合會週日道德講座，第一〇五次定於本星期日（七三年七月廿九日）下午六時十五分假座大會堂九樓兩演講廳舉行，由本會副會長黎佳先生續講「清靜經」，黎氏此次講題爲「大道無形，生育天地，大道無情，運行日月，大道無名，長養萬物，及清靜動靜之理」。歡迎各界人仕屆時參聽云。

本港人士將可看到 太空實驗室 飛過港上空

【本報訊】港九人士自本月二十八日至八月一日期間，可以四次看到「太空實驗室」（美國第一個太空站）飛過。「太空實驗室」飛過時有如運行中的星星，最亮時相當於負一點五級亮度（等於天空中最亮明星），最暗時相當於正六級，肉眼可以看到。

有意觀看人士，可以參考下表（香港夏令時間）：

七月二十〃：觀現時間：上午五十八分四十四秒，運行方向，南至東北，歷時：三分四十八秒，最大斜角：十三度，距離：一三三五公里（八二三哩）。

七月三十日：觀現時間：上午六時七分十一秒，運行方向，西南至東北，歷時：七分，最大斜角：八十度，距離：四四九公里（二七九哩）。

七月三十一日：觀現時間：上午五時二十三分五十五秒，運行方向：南至東北，歷時：六分四十秒，最大斜度：四十二度，距離：六三六公里（三九五哩）。

八月一日：觀現時間：上午六時十八分二十四秒，運行方向：西至北，歷時：五分十三秒，最大斜度：十九度，距離：一一〇七公里（六八八哩）。

「太空實驗室」第二組人員，定本月二十八日（星期六）國際標準時間十一時零八分（香港夏令時間下午八時零八分）自甘迺迪角乘「太陽神」太空船起飛出發。

東林念佛堂法會 讀華嚴經廿一天

荃灣芙蓉山東林念佛堂，方丈妙境法師及護法同人等，本年度舉辦盂蘭法會期內，設壇敬讀大方廣佛華嚴經全部，由農曆六月廿五起，至七月十五日圓滿，每日由上午九時起，讀誦兩卷，中午供佛供僧，下午二時讀誦兩卷五時止，每日共讀四卷，一連廿一天，合共讀經八十四卷，以此功德，祝願世界和平，萬民安樂，災障消除，父母師長，六親眷屬，現在者增延福壽，過去者往生淨邦。

港日間私運海洛英 主要疑犯在日被捕

【神戶二十六日時事社電】涉嫌在香港、日本間走私海洛英案主角廣瀨隆一（三十七歲），二十六日晨在下榻的東京千代田區旅館內被捕。據兵庫縣警局調查：廣瀨隆一在香港、九龍區經營夜總會，今年五月二十五日由香港私運海洛英一．二公斤（價值三億六千萬日元）來日，在神戶市內銷售。警方判斷廣瀨隆一可能係因夜總會生意欠佳，所以走私海洛英以籌措資金。警方同時認爲廣瀨可能尚有其他罪行，所以現正進行調查中。

灣仔區各社團聯合宴賀 甄球獲英女王頒賜獎章

【本報訊】灣仔區各社團，由李均，何文瀚、盧振聲，張光雲及伍旅操等，發起聯合宴賀甄球榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，於昨日下午八時，假灣仔酒家舉行，參加社團數十個，情況熱烈。

圖左起：張佑彬、李均、張光雲、何薩璇、甄球、盧振聲、伍旅操、何文瀚。

是晚到有嘉賓甄球夫婦，民政主任何薩璇，徐錦德，紀永華署司，何照署長，各部門長官李維新，梁永立，黃登婉兒、馮祖佑、陳飛，張歎新、陳冠璋、莫華宋、鄧國榮、趙成德、鄭錫康、鄧爵勳，各社團首長及代表有李均、張光雲、盧振聲、何文瀚、伍旅操等百餘人。席間由李均致賀詞略謂：甄球先生，現任僑興建業有限公司董事兼經理，友光有限公司董事兼經理，華豐建業有限公司董事兼經理，太平洋紀念公司總經理，利昌有限公司董事長，國際有限公司董事長，新榮華企業有限公司常務董事，福星戲院董事長，熱心公益，樂於解囊，服務社會，出錢出力，建樹良多，向爲社會人士所推許，曾任東華三院已酉年總理，現任香港三〇三區獅子會首席副會長，海豐同鄉會理事長，甄湧中山堂聯誼會會長，香港建築商會副會長，石香港德康院癸丑年第一屆主席，香港中區街坊福利會永遠名譽會長，五邑工商總會永遠名譽會長，連任該會第八、九、十共三屆副理事長，事務長，深得同人愛戴，選任本（第十一）屆理事長，主理會務，熱心教育，興學育才，曾捐款會與石小學開辦費，命名五邑甄球小學，以紀盛德，并任該校校董會名譽校長，對促進青少年康樂活動以及拓展童軍運動，尤具熱誠，現任香港童軍九龍地域副會長，西九龍方童軍會會長，深水埗區童軍名譽會長，五區童軍會籌務委員會主席，校童軍名譽會長等職，年榮獲英女皇頒授榮譽獎章，實至名歸，同人等亦與有榮焉。繼由何薩璇主任致詞，對甄氏讚揚備至，並由何文瀚致送紀念品，最後由甄球致答謝詞，語多謙遜，開筵歡宴，賓主盡歡。

永安「幸運顧客」抽獎

永安與法國航空公司聯合舉辦之「幸運顧客」問答比賽，本月廿四日下午在永安總店由永安經理郭志仁及法國航空公司經理MR. M. MARR主持抽獎，頭獎爲陳賽寧，二獎爲邵仁英，三獎王翹輝，第四獎CHUNG HONMAH，第五獎黃銀芬，入圍獎爲AU KIT L I NG，MUTSANTAN黃蕾，曾淑英，吳宣等。

啟德遊樂場

市內唯一最完備的遊樂場

鑽石戲院

華美歌藝團

錦霞歌舞團

血酒 戰 袍紅

好世三頭瞞

滿堂吉慶

梅窩診所醫生供述 化驗當局拒收樣本

梅窩農戶五人中毒斃命案 西區裁判署昨日研究死因

【本報訊】錯將「滅草水」當豉油煮餸，梅窩一戶七口之家，除兩人未有進食而逃出生天外，其餘五人相繼死亡，此宗嚴重命案，昨在西區裁判署，由死因裁判官柳惠爾開庭聆訊，李春輝幫辦，引導證人作証，據証供透露，政府化驗當局，拒絕接受化驗該五名男女洗胃後所嘔吐之物質樣本，及該瓶像豉油之滅草水，理由爲除非該等病人不治斃命，否則不會化驗出骸研究案，昨未完畢，今日續訊。

死者：（一）男子高發，五十六歲，一月卅日上午八時十五分斃命，戶主；（二）婦人梁志明，四十二歲，二月廿一日上午四時二十分斃命，乃第一死者之妻，以下三人爲彼等之子女；（三）高國強，十二歲，男，一月廿八日下午十一時斃命；（四）高少明，五歲，女，一月廿七日上午十時十五分斃命；（五）高少婷，廿三歲，女，二月四日上午八時斃命。

兩名逃出生天者，一爲十五歲男童，一爲三個月嬰孩亦爲第一，二死者之子女，男童當日上學，嬰孩年稚不能進食，故未中毒。

死者一家住梅窩千田村十五號，務農爲生，因此購有「滅草水」，以助耕種。

政府法醫官作證指出，各死者死於肺硬化。

梅窩診所畢士華醫生作證稱：今年一月十九日，上午九時四十五分，有一班病者，到診所求診，即上述之死者各人，行動緩慢，彼等爲一家人，據彼訴稱：一月十八日下午二時各人在家中食後，即感到肚痛，當時女死者並有一個孖褓中之三個月嬰孩，查問之下，女死者謂曾煮熱若干已熟之肉作餸，誤將「滅草水」作油煮飪，渠診視後，爲各人洗胃，乃將各病者送入南大嶼山醫院留醫，當晚（一月十九日）轉，要求出院，彼再加診視，批准所請，後將死者家中之一瓶盛有十六安士像豉油之液體，及將各人嘔出之物質樣品，着人送往瑪麗醫院，請求化驗，後獲有關方面通知，政府化驗當局，拒絕接受，因要有致命案例後始能化驗，因此各物乃被退回，一月廿一日，四名留院病者，又謂肚痛，食不下嚥，彼乃於翌日（廿二日）將各病者轉送瑪麗醫院，迫一月廿四日，再將上述物體送往化驗，此時始獲接受，一月廿三日，第二女死者亦返院，謂肚痛不適，渠亦將伊一併轉送瑪麗醫院。

中共二級女泳將 徐巾幗逃亡抵港

【中央社訊】毛共的二級女游泳員徐巾幗，于十天前逃亡來港時，憑其高超的游泳技術，避過共軍多次槍擊，僅費兩小時多的時間，從寶安縣邊境，泅泳抵港境吉澳島登陸，爭取到多年渴望的自由生活，並立即得到救委會發給緊急救濟金和妥善安排工作。

徐巾幗現年廿三歲，祖籍福建，是四代僑居印尼的華僑女青年，她對記者透露：在十餘年前，受了共黨海外統戰宣傳的欺騙，她跟隨家人回到大陸去升學，她從現實生活中覺悟出共黨的欺騙毒計後，就決意伺機投奔自由，她高中畢業後被下放到廣東的陸豐縣一公社種田，雖多次申請返僑居地，均被批駁不准，在本月上旬，她密約公社內決意逃亡的男青年五人，往惠東逃亡來港，五名同伴不幸在途中被共軍截捕只有她個人逃脫。

徐巾幗最後寄語海外青年，對共黨的「回歸」運動的鼓吹宣傳，千萬不要上當，否則，就進入了因籠變成奴隸，只有被宰割和被壓榨的命運。

一零零會首次例會 湯明錫講設立宗旨 對受害人立予援助

【本報訊】警察總監湯明錫昨午在一零零會午餐例會接受紀念獎牌時稱：籌備一零零會時所遭遇到不少的困難，是不可否認的事實，然而，該會的設立，是爲照顧社會上每一份子而設。

他繼續說：「計劃中，該會工作之對象包括因天災或暴力罪行而遭受損傷之任何紀律部隊如警察、消防及輔助隊伍之負傷及每一位市民。

一零零會亦非爲獎勵良好公民而設者，蓋本港另訂有完善之好市民獎勵計劃」。

綜合言之，一零零會成立之宗旨，在立即給予因天災或暴力罪行而遭受損傷之受害人，或其家屬適當之援助或補償。該會特別着重立即給予援助之工作，俾受害人及其家屬能於遇事後立即獲得照顧，免彼等產生無所從之恐懼。一零零會乃本港爲不幸市民立即提供援助之唯一機構。

每有不幸事件發生，一零零會即會派出代表親訪受害人或其家屬，立即給予現金援助，俾能協助彼等渡過經濟難關。在進行此項工作時，該會將盡量減省各種不必要之手續，以求達到立即給予援助之目的。

該會的第一次例會，昨午在希爾頓酒店舉行，成立後第一次聚會，由該會創辦人及會長石萬年主持，市政局主席沙利士議員應邀參加。

該會現有會員暫爲九人，全爲工商業界中的熱心人士，其中一人江德任獨捐十萬元作爲該會之部份資金」。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	二宗	一宗
七月一日至廿五日	九宗	兩宗	七宗	五十四宗	十六宗	卅八宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

讀者意見

對大嶼山車禍慘案 貝納祺夫人來函

大嶼山交通失事，造成十七人死亡，及三十九人受傷的慘劇後，連來報章均不斷報導有關此宗交通慘劇的一切，而「新大嶼山巴士有限公司」董事長貝納祺對該宗事件於日前亦有解說。本報昨午更收得貝納祺夫人致函，玆將其譯文刊登如下：

逕啟者：

因本港有些報章，對最近大嶼山車禍之不小心報導，本人感覺極須爲新大嶼山巴士有限公司說幾句話，有人或會認爲本人這樣做，是因爲貝納祺先生與該公司之關係，但這是錯誤的，本人祇因熟識大嶼山道路之險惡情況，及認識在那裡工作之司機，及保養之人員。

由於經常在斜坡及崎嶇不平之爛路行走，該處之車輛很快便變爲殘舊破爛，並且時常需要修理，事實上世界上那裏可以找到永不「死火」之車輛，但在大嶼山行走之巴士，是經常由熟練之車房人員保養北機件，同時每輛巴士亦由交通部按時檢驗。

在大嶼山駕駛殊非易事，一般巴士司機都具有超常人之勇氣及技術，本人對這些司機極表佩服，他們每天皆受天氣及不足夠之道路，造成之困難考驗。

雖然如此，大嶼山巴士之服務，在過去多年，持有極良之安全紀錄，而在假日中，數以千計之遊客，皆欲到此找尋新鮮空氣，及美麗之環境渡假，而在香港其他區域，此等地方實難找到，因此到大嶼山旅行之人士實與日俱增，安全之道路通往該處，實爲市民應有之權利。

本人對此不幸事件中，遇難或受傷之人仕，及其家屬親友，實難以筆墨所能形容。

此致

貴報社

一九七三年七月廿五日 貝納祺夫人謹啟

行劫女輔警及非禮 少年認罪候查待判

【本報訊】一名十六歲學生，深夜持刀行劫及非禮一女輔警，卒被拘捕，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪。法官梁紹忠將案押候十四日，俟閱感化官及勞役中心調查報告後，始行宣判。

被告王××（男），十六歲，學生。被控兩項罪名：（甲）七月二十四日，在彩虹村白雪樓梯間，行劫女子李麗珍九元六角；（乙）同時同地非禮上述女子。

據案情透露：原告爲一女輔警，隸屬觀塘警署，居住彩虹村白雪樓。七月二十四日晚上十時三十分，原告自外返家，正欲登樓時，爲被告跟蹤，在梯間暗角處突然趨前掩原告口部，並露出小刀恐嚇原告，不許聲張，着將財物交出，原告在威脅下，立將手袋拋掉，被告從地上拾起手袋，取去全部現款後，又着令原告脫去內褲，以飽眼福。原告在被告威迫下，不敢反抗，將內褲脫去，被告乘機向其非禮，始釋放原告離去。事後原告往彩虹村向報案中心報案，當值警員前往劫案現場調查，卒在彩虹村白雪樓梯間將被告捕獲，帶返警署調查落案。

天氣預測與潮汐

吹清新至和緩東南風，晨早有驟雨，午間天色晴朗。

最高溫度可升至三十度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之八十七。

高潮：上午七時十八分。下午十時零三分。

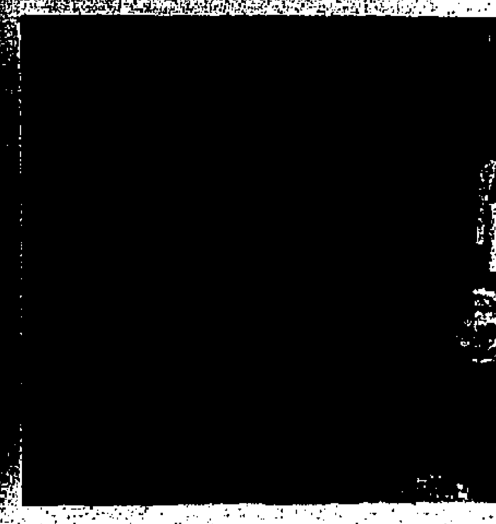
低潮：下午三時十分。

市局改組擴充人手 提高工作效率 沙利士在北九龍獅會演講

【本報訊】市政局主席沙利士，昨在北九龍獅子會講及市政發展，目前正興建二十五個新型市場，以代替破舊市場，以適應該地區之變化，自本年四月一日改組後，財政獨立，成立管理部門，引導剩餘經[illegible]

沙利士又表示將盡量提高市政局各部門之工作效率。

該會昨夕八時，假凱悅酒店舉行常會，並歡迎三〇二區南韓獅兄六十人訪港，專誠拜會三〇二區區首腦，到有區總監吳坦，前日總、周寶琿、吳體文、郭雅洪、[illegible]天、宏、陳銘澤、李漢基、丁志堅、林友誼、宋哲美、周敬成、周鑑泉，由會長陸奎加主持，報告會務，並由區總監吳坦致詞，歡迎南韓獅兄到訪，前會長何榮高致送錦旗，南韓世網與陸奎加交換禮物，前會長伍楚生、趙世曾及各友會首長分別交換紀念品。



市政局主席沙利士，在北九龍獅子會演講，右爲會長陸奎加，九龍分會主席伍楚生。

滙豐第七十九間分行 昨在般含道開業

【本報訊】香港上海滙豐銀行昨日（七月廿六日）在般含道、巴丙頓道及柏道交界處開設第七十九間分行，以方便半山區一帶客戶，開幕典禮由該銀行分行管理部經理韋爾生主持，圖爲韋氏在般含道分行經理黃澤良陪同下主持剪綵禮。

牛頭角街坊會 新理監事就職

【本報訊】九龍牛頭角街坊福利會有限公司，第三屆理監事就職典禮暨全體會員聯歡大會，昨日舉行，到有官紳名流等甚衆，首由該會會長及理事長分別致詞，並籲請當局改善該區交通及請警方多派人巡邏以免暴力罪行發生，並透露：該會籌辦青少年康樂活動暫已定于八月下旬實施，節目多姿多采。

該會第三屆永遠名譽會長爲：吳沐先、陳大鵬、葉傳賢、薛志烈、劉漢田、曾永成、曾志量、廖恩、陳庭匡、林治其、吳多泰、曹紹松、李五、蔡德先等。

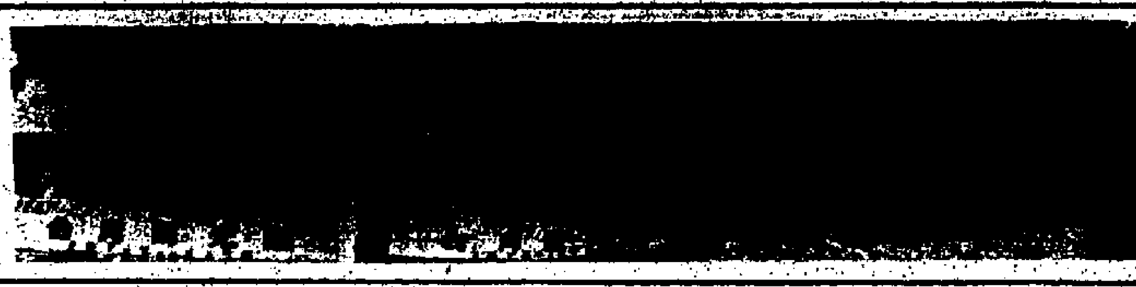
健康情緒會 周金華主講

【本報訊】香港健康情緒學會，定今廿七日（星期五）下午六時半，在大會堂九樓南演講室舉行學術講座，由該會名譽會長周金華博士主講「成功失敗與情緒之關係」。周氏對情緒學有高深研究，推動健康情緒不遺餘力，對當前社會至爲需要，屆時歡迎各界人士及會友蒞場聽講。

航通旅行社 特價機票 月銷叁佰多萬

【本報訊】聞名東南亞之航通旅行社有限公司，由於港九社址及星馬各地均有自置物業，給顧客充分安全感及交易信心，六月份該社機票部門成交額據統計超過港幣三百萬元之鉅。

據稱：該社在機票方面所獲得佣金，已足夠港九兩間寫字樓之開銷，故此，該社所舉辦各種旅行團，全以不賺錢爲目的，所有旅行團，儘以超級豪華爲原則，[illegible]住全部一流，給參加者留下一個良好印象。近來往該社報名參加觀光團體者甚衆。該社最近期各線觀光團出發日期：㊀臺馬泰觀光團，八月三日、四日、廿五日、九月十日、廿五日。㊁台灣寶島九天週末團七月廿八日、八月四日、十一日、十八日、廿五日。㊂日本及日韓暑期渡假團七月廿八、八月十一、廿五日、㊃菲律賓探親觀光團八月十四日、廿八日。有意於暑期過一個愉快時光暨購買特價機票者，請到香港中環遠東銀行大廈五樓、九龍旺角好望角大廈十一樓接洽。



（圖爲航通觀光團團友留影）

青年遇劫呼救 警方拘獲疑犯

【本報訊】一名青年在被劫後高聲呼救，驚動巡警，結果將疑匪捕獲。

此宗案件發生在港島銅鑼灣摩頓台，昨午一時卅分，一年十四歲青年行經上址，被一名年約十八歲之匪徒劫去現款卅元，當劫匪得手離去後，該青年立即向一剛剛好巡至的警察巡邏車高聲呼救，該警車接獲報告後，立即展開追查，未幾在維多利亞公園內將一涉嫌男子拘獲，失去之贓款亦尋回。警方對該疑匪將提出起訴，控以暴力行劫罪。

偷運60黃金入台 港客在台被捕

【本報訊】一名香港男子前日因涉嫌意圖偷運重逾十八磅的六十條黃金進入台灣，在台北松山國際機場，被海關人員當場查獲，加以拘捕，並展開調查。

被捕男子名施德文，卅歲，原籍福建，自小在香港居住，此次爲首次赴台。

據悉：前（廿五）日上午十一時廿分，施某乘國泰航空公司飛機由香港抵達台北，進入海關檢查室，在海關人員查驗其箱子時，發覺他神情緊張，質詢之下，施某面色大變，但仍故作鎮定。稍後海關人員檢查他的衣服時，發現他所穿着的背心和短褲是特製的，內藏六十條黃金，每條重約五益士，時值約十七萬港元，經化驗後，證實全部皆是「九九九」金條。

海關人員速通知警方將施某拘捕，並展開追查黃金來源和台灣的接收贓人士。

瑞士最優良自動表的標誌

瑞士綺年華表廠具有百多年的先進製表經驗，首創世界最薄走珠自動表，高度靈活精密準確，款式新穎無與倫比。

戴綺年華表，最足以自豪

(上圖)No. 744-1500，綺年華3000超薄型，自動日曆，包金或不銹鋼。(下圖右)No. 1107-1489，綺年華1000型，自動日曆，不銹鋼。(下圖左)No. 710-1435，綺年華覽景希克型，女裝表表殼及表帶均爲18K金。

W070

訃告

麥衛理先生暨夫人（Mr. & Mrs. T.R. McWeeney），公子及女公子不幸於一九七三年七月二十二日在大溪地飛機失事中罹難。現謹訂於一九七三年七月卅日（星期一）下午六時假花園道聖若瑟教堂，舉行哀悼彌撒，由艾巧智神父（Rt.Rev. Secundo Einaudi）主持。謹此敬告麥氏生前好友。

敬辭花暇，請折現金捐助公益金。
麥氏最近應邀担任公益金董事及籌募委員會委員。
請電五－二二九〇〇七內線七號蔡炎麗小姐聯絡。

萬國寶通銀行敬告

一九七三年七月二十七日

警長窮追嫌疑竊賊 不服喝止鳴槍四响
疑匪腿部中彈受傷被捕送院

【本報訊】一名警方「沙展」昨晚在灣仔利舞台戲院附近的禮頓里開槍四响，其中一槍擊中一名涉嫌入屋爆竊的可疑男子之腿部，事後該名男子被送往醫院救治。

在昨晚六時，一名居住於富明街二號×座六樓的女子，於回家時，發覺屋內有可疑男子，該名男子發覺戶主回家，遂於個門逃走，事主隨後大呼捉賊，該大廈看更隨即加入追捕，並召喚街坊幫助追捕疑匪，坊衆數約十人手持掃把加入圍捕。

該名涉嫌男子從富明街逃走，經利園山道、希慎道，到開平道時，適遇一名途經該處的交通警長，該名警長隨即加入追捕涉嫌男子，轉入新會道、禮頓里，警員追至禮頓里時，於警告該名男子停步無效後，遂開槍四响，其中一响擊中該名涉嫌男子大腿。

該名涉嫌男子負傷逃入電話公司機樓地下停車場，在停車場內不支倒下被捕。

一位羅姓的裝修工人，於疑匪逃過新會道時，赤着上身帮助追匪後，在現場觀看熱鬧時，被警方拘捕，後經解釋始知出於誤會。

該名中槍可疑男子梁偉，身穿紅色恤衫，柴色褲，年約二十六歲，送抵醫院後證實情況良好。

偵查葛柏案警官 港督麥理浩讚揚
接第一版「葛柏案調查報告書」
調查委會亦確信各警官廉正

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨晚稱讚高級警務人員與檢舉貪污組揭發葛柏一案。

麥理浩爵士說：「葛柏潛走，當然是極之可惜的事，但有一點我們不要忘記的就是：若非警方會採取斷然行動，提出針對葛柏的証據，則此案決不會被揭發。」

港督說：「從警務處長接到有關葛柏的消息時起，薛義輔先生、賓信先生和檢舉貪污組即努力運用專門技巧，追查針對葛柏的案情。本人完全支持百里渠爵士的意見，認爲毫無疑問警方早已決心把這件案提交法庭審訊。」

港督最後說：「自從葛柏離開香港之後，警方仍繼續努力，並與律政司署一同盡力設法，以期能把葛柏帶返本港。本人呼籲擁有此種証據的任何人士前來舉報，爲社會効力。」

在調查委員會報告書中，百里渠爵士斷然否定有高級警務人員縱容葛柏離港的可能性。此外，在評論該項傳聞以及所謂葛柏離港乃預爲安排的傳說時，百里渠爵士說，並無絲毫証據顯示有任何人以任何積極行動協助葛柏離開香港。

百里渠爵士說：「一切証據顯示他既未要求任何積極協助，也沒有人給他積極帮忙。他也不需要別人援助。」

百里渠爵士又說，有人認爲，當局故意未有採取理應執行的措施，從而消極地帮助了葛柏。不過他本人絕不同意這種觀點。

百里渠爵士說：「在進行調查工作期內，我自始至終都[illegible]何理由懷疑牽涉在這件案內的廉正的高級官員。我絕對相信大家都想將葛柏逮捕歸案，並在六月底前將他解送法庭受審。」

警務處長表示 因受法例約束 未能拘捕葛柏

【本報訊】關於調查委員會的結論，認爲事前可以而且應採取更多的辦法，以盡量減低葛柏離境的機會一事，警務處長薛義輔表示：在研究當時所採取的決定的理由之前，必須先要瞭解制訂防止賄賂條例有關條文的背景。該例的第十條曾受本港及英國方面人士廣泛批評，指爲「侵犯私人生活及人權」，律政司在提出該項法案時亦曾承認，該法案頗有侵犯傳統自由與私人生活的地方。

薛義輔又說：「我們警方人員，在我們法律顧問的一貫指導之下，我們非常清楚這些法律條文的內容與精神在保護個別有關人士權利，我們必須嚴加遵守。我們對於這點自然特別敏感：因此在我們決定採取防範葛柏離境的措施時，我們自不無顧慮。」

警務處長續說：「百里渠爵士曾提及若干辦法，可以盡量減低葛柏離境的機會。我們對這些辦法亦未曾忽略，我們曾對其中每一種辦法小心研究。一如實信在調查委員會所作供的，我們雖然想在一有充份證據的時候，即行拘捕葛柏，但是我們對於律政司信裡所定的七天限期，視爲一種行動停頓時期，使我們雙手受到束縛。」

警務處長最後表示：「鑑於百里渠爵士的批評，和事後的教訓，我現在承認也許可以採取更多的辦法來減低葛柏離港的機會。」

百里渠爵士建議 修訂貪污法例 已獲港府接納 下週提立法局

百里渠爵士建議：

（一）防止賄賂條例的第二節和第四節應予撤銷，另行制訂新的第二節如下：

「（三）未得律政司書面同意，不得檢控第一節列舉的犯罪行爲。」

（二）應考慮制定法律，授權當局迫使嫌疑觸犯防止賄賂條例的人士，在律政司令其交出旅行證件時，即將旅行證件交給警方。

（三）應考慮加強啓德機場的安全措施。機場一種類的機構，在極高度保安或接近極度保安的情形下固然不能執行業務，但是目前的保安措施仍有改良的餘地。

上述建議，港府經已接納，新例將於下週在立法局一連提出三讀。

專上學聯建議 全面調查貪污

【本報訊】「香港專上學生聯會」就葛柏逃英事件曾多次向社會人士呼籲，身爲前總警司葛柏竟能在法律保護之下逃之夭夭，其一大筆金錢之來源亦就此不了了之。廣大市民必須正視此問題，在必要時採取適當行動。

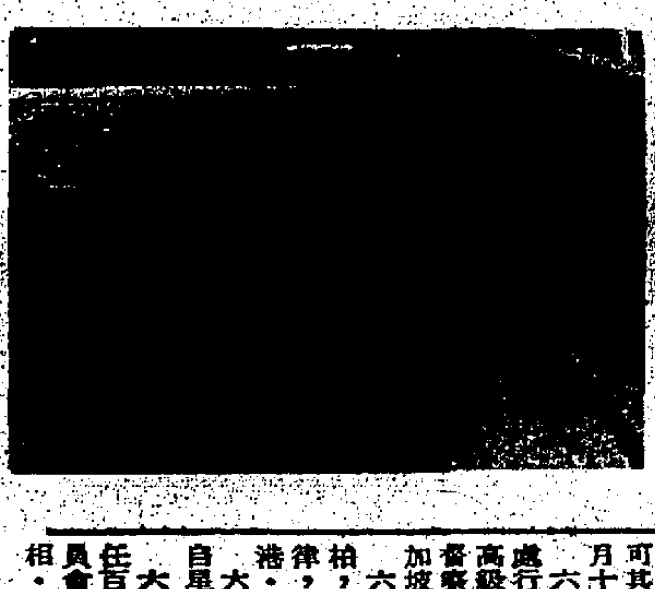
「學聯會」重申對葛柏事件採取行動之決心，除非政府蓄意加以阻撓，「學聯會」將會在合法之情形下，聯合廣大市民，採取進一步行動。「學聯會」並提出了保障市民的基本權益，我們認爲香港政府必須立刻：

㈠引渡葛柏回港接受反貪污審查。

㈡公佈現時涉嫌貪污正受調查之警方人員名單。

㈢成立一由非官方人士組成之反貪污組全面調查香港之貪污情況。

爲使全港市民能充分表達此一共同意願，學聯會將發動一簽名運動，與社會各界人士團結一致，爲求取正義合理而作出行動。



甩繩馬騮在教授樓宇露台閒逛。（本報記者姚漢銘攝）

猴子之主人將猴捉回時情形。（本報記者姚漢銘攝）

貪污案被揭發經過 當局所採各項行動

葛柏涉嫌貪污案發掘過各項事件曾給[illegible]，反貪污部主任英[illegible]在葛柏私家車內搜出懷疑葛柏與貪污有關証物。

六月七日署理律政司，運用一九七〇年防止賄賂法案第十四款所賦的權力，向銀行經理人，索取葛柏，葛柏太太[illegible]及其直系親屬的戶口記錄，並向葛柏發出[illegible]通知書。

六月[illegible]日港府發出通緝葛柏歸案的拘捕令。

同日，據一家旅遊社透露：葛柏太太於七日離港，葛柏則於八日離港。

六月十一日葛柏的代表律師曾向港府呈遞辭職書，並補償給當局一個月之薪酬。當局已認可其辭職係由七三年六月十一日開始生效。

六月十二日晨，警務處行動組主任韓義理、高級助理警務處長及總督察希根賓，飛往星加坡追查葛柏行踪。

六月十三日，證實葛柏，返抵英國，根據法律，不能將葛柏引渡回港。

六月十四日，韓義理自星返港。

六月廿二日，港督委任百里渠的一人調查委員會，研究葛柏離港眞相。

六月廿三至廿六日，百里渠之調查委員會在高院[illegible]聽取廿六名證人的口供，包括移民局官員，航空公司人員，反貪污部和警務處人員等。

七月四日，百里渠調查報告書的第一部份，經已完成，且送呈港督審核。

七月十日，百里渠調查委員會的第一份報告書，送交行政局核閱。

七月十八日，港府將第一份的葛柏調查報告書，於兩週內公佈；第二個報告書在三個月後始能完成。

七月廿六日，百里渠爵士調查委員會第一次報告書公開發表。

警員開槍事件發生後，在禮頓里電話公司機樓後門內發現的另一子彈頭。（本報記者鄭和強攝）

昨日灣仔警員開槍事件後，一名警員在禮頓道電話公司機樓正門看守發現的子彈頭。（本報記者鄭和強攝）

旺角廣寓大廈 火警塑膠廠 一男子被煙暈

【本報訊】旺角甘霖街廣寓大廈三樓，昨晚八時五十五分發生一宗三級火警，一間家庭式的塑膠廠被焚燬，一男子被煙暈，被救出送院救治，七男女被救出離火場。火勢於九時四十五分纔被撲滅。失火眞相由當局調查。該場火警發生在旺角甘霖街卅七號廣寓大廈二樓K座。

昨晚時四十五分，三樓住客，首先發覺三樓K座有濃煙自窗口冒出，立即到場撬開鐵閘搶救，並報警，但是由於上址是一間家庭式的塑膠包裝工廠，貯藏大批塑膠製成品，所以起火後，火勢甚爲猛烈，黑煙甚濃，至八時五十五分升爲三級火警，消防人員趕抵後展開灌救，濃煙自窗口冒出後，直吹對面三樓L座，一名業中醫的男子，爲烟薰暈，被消防員救出後送院留醫。四名女子及三名男子，被困在四樓，亦爲消防員救離火場，截至九時四十五分火勢被撲滅，但該工廠則被燬燬。

據悉：該工廠平日有十名工人，每日九時開工，下午六時收工，火警時廠內無人，失火原因由當局調查。

被煙暈的男子，名鄔偉輝，五十九歲，是一名中醫師，住上址L座三樓，在院留醫。

天主教福利會行政總部 明年由徐家祥任秘書長

【本報訊】香港天主教福利會行政總部秘書長，自明年（一九七四年）一月一日開始，將由徐家祥接任。

甩繩馬騮闖入人家 大肆搗亂擾攘通宵
請市局捕捉無人理會卒由猴主捉回

【本報訊】一頭甩繩馬騮，昨日中午殺逃在界限街某教授樓宇內，但向有關方面報告後而遲遲未有派人到場捉捕，事後由人通知猴子之主人，才將猴捉回，幸在該宗事件無人被咬傷事件發生。

有關該宗捉猴趣劇，發生於九龍界限街一七×號三樓，上址戶主熊某，是某校教授。他說：前晚他兩打開門，就被這頭馬騮溜了進來。入屋後，亂跑亂闖，最後跑進洗手間裏，把裏邊的東西亂擲，全部打爛。他一家人沒有這馬騮辦法，一氣之下，便將洗手間的大門反鎖，將牠關了一晚。牠在裏面大吵大鬧，令屋內人一晚不好睡。

至昨晨報警，警方派了兩名警員，企圖捉牠，不料剛打開洗手間的門，牠便一溜煙的跑出來，在客廳裏到處走。衆人一齊捉牠，牠一慌便從一個窗口一跳，跳到外邊露台上去。各人七手八脚，立即將窗口關上，令牠無法再逃進屋內。

據熊教授說：他昨晨曾打電話給市政局，希望能派人來捉馬騮，但打到去香港有關方面，又抽去九龍方面，又抽給香港，結果仍無人捉牠。

其後有一鄰居住戶，獲知該頭猴子是界限街一六八號勝利製藥廠一名姓任者所豢養，即通知猴主到場捉捕，在猴主捉牠時，該頭畜惑的猴子曾由三樓跳落二樓露台，但事後卒在二樓被捉回。

葛柏五三年來港 六九年升總警司

葛柏簡歷：

一九二二年四月七日出生，現年五十二歲。

一九四八年二月七日至一九五二年八月二日，服務於英國希斯廷郡警方。

一九五二年八月十日來港，參加本港警方服務。

一九五二年八月十三日，任見習督察。

一九五五年五月一日，晉升爲署理警司同年任助理警司。

一九五五年十二月十一日，赴馬來西亞吉隆坡參加治安服務人員深造課程。

一九五七年至五八年，返英參加政治部訓練課程。

一九六四年四月廿六日，晉升署理高級警司。

一九六六年升爲高級警司。

一九六八年四月至六九年三月，任署理總警司。

一九六九年七月，再升爲總警司，隨赴英、美、加等國，深造有關交通法律，其後即出任交通總警司，最近始調返港島總部。

一九六八及一九七二年，分別獲得殖民地警察服務獎及英女皇警察服務勳章。

香港社康護理隊的護士到病人家中，執行護理工作時的情形。

發展社康護理服務 經費面臨困境
亟待政府及熱心人士支持

【本報訊】「香港創新的社康護理服務，不但給予各種不同的病人及其家屬莫大的助益，而且已成爲一種新保健服務，可是目前自海外所籌募的經費已用完，倘本港社會經濟上的支援不[illegible]，面臨[illegible]之境。」香港社康護理服務委員會主席曾克爾昨午在灣口道該會會址舉行的招待會中，宣佈該會之報告書經已完成時，作上述聲明。

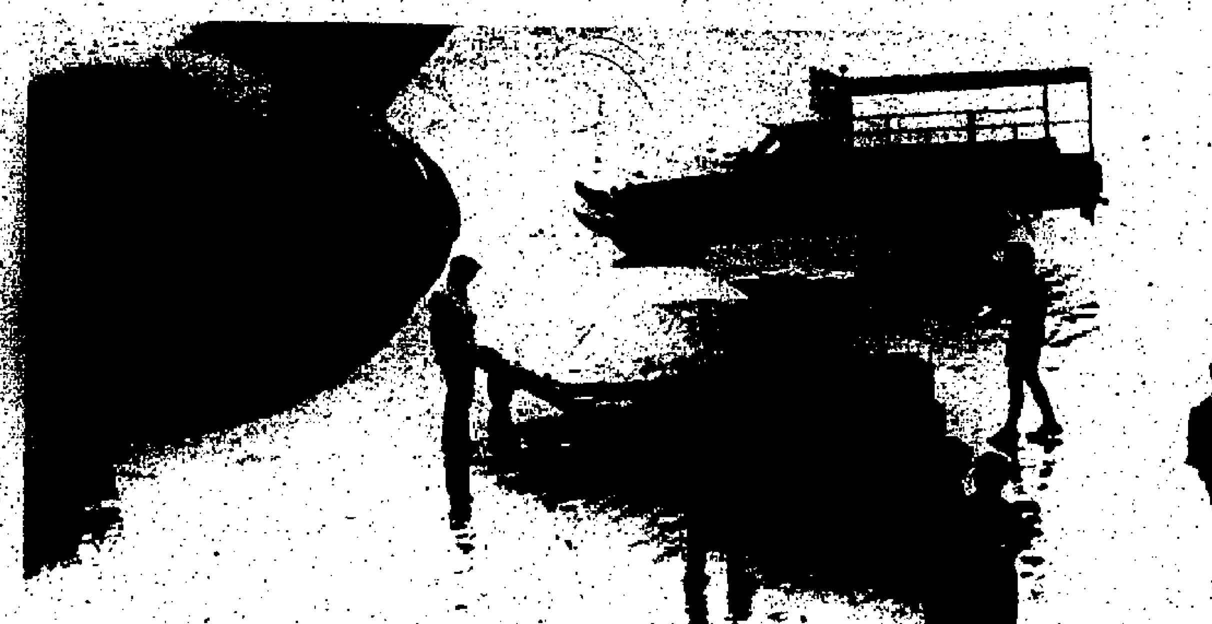
曾氏稱：該項服務之成果及將來工作計劃之報告書，定名爲「引向嶄新之橋樑」，政府正在加以研究。此報告書[illegible]的事實有詳細的闡述，並說明在最受大衆注意的老年人問題上，此種服務具有絕對性的貢獻。

該服務委員會委員巴治安醫生表示：「社康護理服務的概念是『無牆壁的醫院』，是把以醫院爲中心的醫療工作展開到社區及家庭中去，把醫療工作的焦點從[illegible]疾病，在這種新的醫療服務下，社康護理將配合醫生的服務把一般的保健服務送上病人家中，醫院關係着重處理急症或重病的病人。」

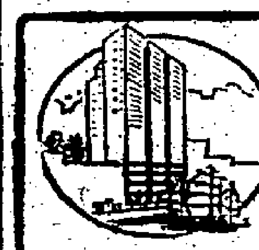
另一委員馬譚鄭女士稱：由志願福利機構所主持的社康護理中心，已於以往六年中證實在人口稠密的香港，往病人家中施予護理服務的可能性。目前，社康護理分由五個不同的中心進行：播道社會服務中心、瑪嘉烈醫院、觀塘牛頭角明愛中心、秀茂坪社區健康中心和香港雅麗氏何妙齡那打素醫院，各服務中心派遣社康護士到病人家中執行護理工作和訓練病人，使其早日康復；並灌輸教育保健知識，防止舊病復發，在這種服務下，病人只須付很少的費用。有些病人是不必入院治療的，而入院治療的病者亦可在入院前和出院後在家中得到適當的護理。」

曾主席接着說：「該報告書曾提及五個中心的工作人員在去年中從事二萬次的探訪，這種[illegible]性調查醫院病人的報告中，指出在康護理服務平均爲醫院節省各病人估計醫院床位五天以上的時間。」

最後，曾氏强調自海外籌募之五十萬元已用完，因此他建議應管理存的社康護理中心應由政府補助，使其能繼續服務，而政府更應與有關志願團體合作，籌劃一個發展香港社康護理之完整計劃。



李小龍遺體昨晨送抵啟德機場搬上飛機運返美國安葬。（新聞刊在第十一頁）



已經入伙 雙喜大廈 從速租購

位於環境優美之香港仔大道52—64號

現有旺舖商場．住宅樓宇．特價優待

錦華置業有限公司

京華銀行

辦理一切銀行業務

新人事！新管理！新作風！

服務週到 利息優厚

通知存款	週息5%
三月期存款	週息7%
六月期存款	週息7¼%
十二月期存款	週息7½%
十八個月以上存款	面議

總行：德輔道中四十至四二號 電話：五—二四六〇六一至五

西區分行：文咸西街五四至五六號 電話：五—四四〇一七五

香港工商銀行

油蔴地分行遷址通告

本分行爲擴張業務自一九七三年七月三十日（星期一）起遷往彌敦道（320）號地下新行址（即原址右鄰）照常營業不舉行儀式

電話改用：

K八八一六三九（經理室）K八八〇九一〇（找換）

K八八五一九一—二（營業部．詢問）

K八八一四一一七（外匯部）

特此通告 敬請

各界人士 移玉惠顧

暑假特別貢獻

台灣七、九天超級豪華渡假團

出發日期：八月二日、四日、十一日、十八日

1.遊覽地區：台北、陽明山、石門水庫、中興新村、日月潭、嘉義、阿里山、高雄、台南、彰化、台中、梨山、花蓮等名勝。
2.住宿一流：台北——中央大飯店、日月潭——涵碧樓、阿里山——阿里山賓館、高雄——華王大飯店、台中——新天地大飯店、花蓮——亞士都大飯店。
3.交通：乘坐冷氣豪華遊覽專車。
4.膳食：享受川、雲、台、粵、湘、鄂各省佳餚。
5.多晚豪華夜總會。
6.精通粵、國、閩、英語專人導遊。
7.收費特廉、請速報名。

谷僑旅運（香港）有限公司

尖沙咀北京道六十九號環球商業大廈1101室

電話：3—676768．3—675360．3—676823

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

鋪位

一、莊士敦道28—34大樓地下及地庫
二、軒尼詩道219大樓地下
三、九龍城寶城大樓15至25號舖位
四、漆咸道252號地下
五、九龍羅素街81至85號舖位
遠東樓
六、寶勒巷13號地下
七、紅磡曲街七號地下
八、九龍城南道53號地下

商業樓宇

一、青山道62號一、二、三樓
二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司 德輔道中七十六號地下 電話：[illegible]

娛樂

李小龍靈柩裝箱運美
出事地點前後矛盾
鄒文懷籲請勿追究

李小龍的靈柩，已于昨早五時許，從九龍殯儀館撤運出來，六時許，已交西北航空公司貨運部。

李小龍的遺體，提早運出的原因，乃班機要在九時二十分飛往美國的緣故。

靈柩運上時，由一個七又二份一呎乘四呎之木箱載好，並以鐵皮包妥，再加木夾板，看來甚為堅固，在過磅時，這箱靈柩重五百三十磅，長達八十八英寸。

七時卅分，這木箱已運抵珍寶機旁，由十多位搬運人員，小心的撤入機倉。

在靈柩運抵啓德機場的同時，李小龍遺孀蓮達及一子一女李國豪及香凝，由嘉禾公司首腦鄒文懷及蔡永昌陪同下，出現機場客運大廈辦理一切付運手續。

鄒文懷表示，此次隨同赴美的一共六人，計為嘉禾經理庫根、攝影師陸正、李小龍嫡傳弟子泰彼德及其妻與子女等。而他本人，卻因要事羈身，未克扶柩前往。

在機場上，蔡永昌代蓮黛，派發了一張用中英文書寫的書面談話，內容稱：「其夫乃死于自然」。

記者曾向鄒文懷詢問其早些時發表的不正確出事地點，有何解釋？據鄒氏稱：事情已經過去了，他希望大家不要再追究下去，好讓既死的李小龍，能夠安息，並憾謝廣大影迷，對死者的愛護，並希望留下影迷們一個好印象。

這番話，鄒文懷對記者的詢問，並沒有直接的答覆，鄒氏好像對早些時發佈假消息，不把它當作一回事。

至于為何要把李氏遺體運到西雅圖下葬，據鄒文懷說，這些是蓮黛的主意，因蓮黛今後將在西雅圖定居，這好讓他的兒女，能夠省視他們父親的墳墓。

航機在九時二十一分起飛，這一代藝人，在震耳欲聾的機聲中，離開了香港而去。

又據另一消息報導，傳說李小龍在驗屍後，發現其身體有某種異狀，刻已引起藥毒組人士注意，加以澈查云。（江流）

水銀燈外

雙畫面增加效果 摧花怪客頗緊張

幕前閒話

＊＊＊雙畫面大銀幕分割的一部份，以往很多中外影片，亦曾採用過此種拍攝手法，不過在電影中佔的份量較少，「摧花怪客」，可謂能盡量發揮雙畫面攝製的效果。

美高梅公司出品的「摧花怪客」是一部懸疑謀殺片，本片除小部份鏡頭以一個畫面表達整部的風貌或日出全景之外，其餘大多將畫面分割為兩面，觀衆可以同時欣賞到兩組不同的動作進行，例如同時同地，同時異地，不同時間的心理交代。導演在時間空間的交替方面，處理得清楚俐落，值得一讚。

全片的大概是敘述一位在酒店工作的青年，心理狀態不健全，凡對金髮女性都恨之刺骨，欲將她們置於死地，故事由此展開，此類懸疑性電影，利用雙畫面，更能增加恐怖氣氛，使觀衆透不過氣，節省更多不必要的杯弓蛇影。

片中部份雙畫面鏡頭，則略嫌濫用，例如男女主角坐在一起喝茶，但導演將畫面分割為二，實屬多此一舉，雖然如此，觀衆在視覺方面並沒有想像中那般眼花撩亂。

最後兇手被迫跳樓喪命，雙畫面逐漸重疊為一，觀衆有鬆下一口氣的感覺，足以表示劇力的一氣呵成。

男女主角均是不見經傳，但演來稱職，其中以飾演兇手的倫地羅拔斯，憤恨的面部表情充份切合片中角色，尤為特出。（琴心）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

狄龍大衛合作 張保仔上銀幕

一部描寫十九世紀初期華南海盜張保仔活動情形的國語片——「大海盜」，已由邵氏導演張徹和鮑學禮聯合拍成，於最近推出上映。

張保仔是當時橫行南中國沿海一帶大盜鄭一的徒弟，根據「靖海氛記」的紀載：

「張保者，新會江門漁人子，年十五，隨父捕魚，遇鄭一，為所擄。未幾便為頭目，嘉慶十二年（公元一八零七年）十月颱風，鄭一溺死，保日事刼掠，其黨漸衆，鄉民貪利者接濟酒米貨物，計其值而倍之，有強取者立殺，以故米糧火藥等皆不匱。」

從這一紀載，可以知道張保仔的出身和出頭的經過，既然官書上都說他對於向鄉民購買東西，故倍其值，部下有強取者立正法，可見他的號令很嚴，而且懂得籠絡民心之道。他在當時所以能崛起海上，稱霸一方，正不是沒有原因的。

邵氏新片「大海盜」圍繞鋤強扶弱事件，表現了張保仔「盜亦有道」的風度，飾演這一代大盜的是英武小生狄龍。

狄龍近年來主演的片子很多，特別是不久前他主演的「快活林」和「刺馬」，給觀衆留下了深刻的印象，也奠定了他在影壇中獨當一面的地位。現在，他又在「大海盜」一片裡，成功地塑造了張保仔的形象，更深受觀衆的讚許。

在「大海盜」裡，與狄龍攜手合作的是姜大衛，他扮演的是一位清廷水師軍官，身負通緝張保之責，但極欣賞張保的為人，與張保惺惺相惜，爭相輝映。

知名反派演員田青，在片中演土霸強有倫，為觀衆勾勒了一副南方漁村惡霸的嘴臉，頗具特色。

主角陣中還有一位美麗女星于楓，她美艷潑辣，任性兇橫，是張徹影片中不可多見的角色，很能一新耳目。

此外參加演出的還有：樊梅生、石天、劉剛、向雲、吳池欽、楊澤霖、唐炎燦、楊澤霖，他們之間的關係，構成了一部動人的影片。

唐寶雲湯蘭花抵港

「雙鳳飛」女主角唐寶雲夫婦，湯蘭花與導演楊甦，前日下午三時五十五分由台抵港，為歡迎唐寶雲、湯蘭花與楊甦，由立基機構總裁許昭女公子許勵明代表聯華影業公司獻花，然後陪同到邵氏大廈，由唐寶雲、湯蘭花、楊甦親自招待各界試映「雙鳳飛」一片。試片後聯華影業公司在尖沙咀頂好酒家設宴，為唐寶雲夫婦、湯蘭花、楊甦洗塵，場面至為熱鬧。圖為許勵明獻花時攝。

佩妮豪氣闊綽

點點星光

長江新紮當家女星佩妮，自派擔任許國執導的「鐵指唐手」演出後，人們覺得她的前途似錦，莫不另眼相看。

看過她演技的人，皆讚她的戲路很放，不僅是自然，亦十分豪氣，使人看不出她是一個第一次站在水銀燈下的女演員。

昨天游龍說出佩妮的生活姿態，與她的演戲一樣大方俐落。

有一次，她（他）們在泰國歷盡艱辛拍完「鐵」片的泰郊外景戲同返曼谷時，大家主張到夜總會開開心，佩妮是唯一女性，那晚由番侯作東，故由番侯付賬，當侍者拿賬單經過佩妮前時，她的眼光銳利非常，突把侍者的賬單拿過來，拿過手電筒，藉觀一番，果真檢出弊端來，發覺竟多收一百四十多銖，立刻質問，使賬房很狼狽，大班急上前躬身連聲道歉，把番侯已付多的一百多銖鈔票雙手奉還，道個千萬對不住，你知道佩妮的下一步如何措置嗎？——她很大方的，把給多開的一百多銖，分文沒有拿回，落落大方的對那大班說：「以後開賬應小心，這些鈔票就給你們作貼士吧……」

在座的男星們見她處理得甚落漂亮，亦見那位大班羞感交集，均讚：「咁係得㗎。」

李行今次來港 負有兩項任務

・白雲・

攜同「心有千千結」毛拷貝來港作剪接配音工作的李行，計起來差不多有一個星期了，但很少見他露面，幾次用電話找他，卻說他在配音間。

李行就是個急性子的人，他一有工作纏身，就顧不了其他的生活享受，非待工作辦完了，他就不會舒一口的。

在工作的時候，李行就全神工作，從不驚擾，他更不願有其他的事情來困擾他的精神，所以他這次除了「心有千千結」配音和剪接外，還有一個任務就是為「母親三十歲」主持上映事宜。

但他為了「心有千千結」的工作，連邵氏父子公司的寫字樓也未上過，可見他工作的努力，是有條不紊的。

「母親三十歲」是大衆故組後的第一部作品，這部片雖然不是李行擔任導演，但李行是大衆老闆之一，當然責無旁貸，要處理上映事宜的。

「母親三十歲」他日上映，院綫是雙喜綫，這條綫的代理人是邵氏父子公司，自會多多照顧。本不需李行怎樣操勞，但到底這和自己的荷包有關，李行便不能不落力的，希望票房紀錄有輝煌成績，可使自己的身家加重。

為了負責這兩件事，李行這次逗留時間，或會比以往為多，但逗留至甚麼時候，李行也不敢肯定，祇說看環境而定。李行說：「留得太久是沒有可能的，因為下一部新片是不能拖的。」

聽說在「心有千千結」中，李行對秦祥林的演出，十分欣賞，亦很讚賞秦祥林的工作態度，所以李行在口頭上，約實了秦祥林，下一部新片仍由他擔任主角。

李行亦承認有這回事，他說：「談是談過了，但這一部戲在甚麼時候開拍，自己也不知道，因為現在才開始找劇本。非要待『母親三十歲』上映完後，是不會有頭緒的。因為現在這樣忙，那來時間物色劇本哩！」

王天麗客串夜總會

王天麗以「科騷」姿態，演唱於「多利來」夜總會！

演唱時，王天麗時作男裝打扮，扮相俏麗，舉止瀟洒，偶而也長裙拖地，幼嫩粉臉上淡掃蛾眉，清秀可人！

平時，王天麗也愛作男兒裝扮，套西裝，領帶，再加上一頂鴨舌頭帽子，端莊、大方中帶點俏皮。

若論歌齡，王天麗的確唱了好多年！但中間時斷時續，一會兒在歌廳，一會兒又上電視，說她忙吧，也不見得。說她不忙吧，倒也時常見她在各處演唱一陣子。

最早，她曾與孟婷婷合演過歌劇「孟姜女」，全部古裝，王天麗扮的萬喜良，風流瀟洒而善良，不知瘋魔了多少愛聽時代曲的歌迷們！

「影歌視」一把抓的王天麗，香港的觀衆都認識她，不但在歌壇上、在電視上、銀幕上，對她也很熟悉。台灣獨立製片公司，也邀請她拍過戲。

有一段時期，王天麗對電影不感興趣後，加入了「無綫」的「歡樂今宵」節目，一星期演出三次，除了參加趣劇、報導節目、廣告外，經常獻唱時代曲以及日本歌曲。也與汪明荃拍檔演出黃梅調。

她的一家人，在電影圈內，個個有名氣。父親是性格演員王豪，母親陳燕燕，在上海紅過一時，有「小鳥依人」銜頭，演悲劇，一等一。

俗語謂：「虎父無犬子」，故王天麗的演技，才如此精湛！

富貴貓替主帶來財富

「富貴貓」卡通片，第一週收入是三十三萬多元。打破「鬼馬神仙車」首週收入紀錄。

這富貴貓替主人帶來財富，倒是真的。

維他命美攝他命

王羽認為李小龍之死，與平日吃得維他命丸太多所致。他說小龍每天一吃就吃二三十粒，小龍並說已經吃了二十年。

這不是「維他命」，而是「攝他命」了。

不入圍，何必自餒自卑

「環球小姐」榮銜，由菲律賓小姐獲得。去週六晚上，本港已有消息。各報於週日亦競相刊載，祇有主辦「香港小姐」而且全力報導「雅典日記」的無綫，至週一上午，仍不報導環球小姐誕生新聞。

也許是由於「香港小姐」連入圍份也沒有所致。其實「香港小姐」不入圍，孫詠恩不該自餒自卑，無綫更不應該自餒自卑。

恬妮貪涼快 剪短長頭髮

紅星恬妮日昨突然將她一把美麗的秀髮，剪得短短的，她說祇是想涼快一點。她還把幾束剪下來的秀髮留起來，說是有用途的。

恬妮現時正參加李翰祥導演新戲「一樂也」的演出。

恬妮在剪髮時說，她記得在台灣念中學時，為了留長髮被教官懲罰，那時她發誓說將來一定要留長髮氣氣教官，想不到現時有機會留，自己卻不要留了。有兩部她參加演出的新片即將推出，這兩部戲是「風流韻事」和「金瓶雙艷」。

澳名記者 訪問影城

澳洲「電影七三」雜誌發行人兼著名攝影記者史密斯，廿五日率領攝影隊進入邵氏影城，拍攝介紹邵氏的電視影片。這項影片計劃於短期內在澳洲及世界各國電視網放映。

史密斯所拍攝的電視影片定名為「香港中國電影介紹」專集，全長計三十分鐘，其中十五分鐘專門介紹享譽世界的香港邵氏公司，其餘十五分鐘介紹本港其他影片公司及整個香港電影事業。

按史密斯曾於今年五月專程來港訪問邵氏影城，他此次率領的攝影工作隊，已於本月廿二日起，先後抵達香港。

今日電影

戲院	片名		評級
豪華 京都	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）	＊＊＊
皇后	雙龍出海	（國）	（未評）
明珠	兩小無猜歷險記	（西）	＊＊
新華	富貴貓	（西）	＊＊＊
海運	花心大少	（西）	＊＊＊
樂聲	輪上春	（西）	＊＊
東方	摩登時代	（西）	（重映）
紐約	賊王	（西）	＊＊＊＊
娛樂	夜生活的女人	（國）	（未評）
麗都	雙鳳飛	（國）	（未評）
總統	摧花怪客	（西）	＊＊＊
東城	傻瓜大鬧西班牙	（西）	（未評）
新都	黑旋風	（西）	（重映）

嘉禾第一將打對台 武俠影后來港助陣

銀海拾零

雖然因爭上官靈鳳拍戲而有利害衝突，但嘉禾與黃卓漢第一公司的業務關係一向搞得不錯，港台兩地相互代理發行，鄒文懷是電腦黃卓漢的橫王，隔海出入實一齊賺錢，可說是最佳合作。

祇是商場就是戰場，祇要大家做同行便隨時會有短兵相接的時候，第一與嘉禾即將有兩部片打對台了，此便是快推出的「雙龍出海」和「黑夜怪客」兩片同時出現，彼此秤起來都有相當份量，前者是王羽、陳星，再加一位被香港捧紅為武俠影后的郭小莊，後者是柯俊雄、苗可秀和新進小生劉永，同是奇情和猛烈打鬥的戲路，旗鼓相當下誰將得佔先機，得看下回分解了。

「黑夜怪客」是千辛萬苦拍出來的影片，在韓國多月歷盡風霜雨雪，苗可秀破頭斷額險送命，總之新聞甚多，加上近天苗可秀應東映公司之邀，拍演日本頭牌名角千葉真一主演「東京、香港、曼谷」成了國際影星，號召力也增大，不能不令人刮目相看，「雙龍出海」是黃卓漢說他「製片以來成本最重的一部」，王羽及陳星兩大皇牌打星片酬非輕，在黃所以如此做法，他原是有意以兩人之力與李小龍相抗，隨時抽出與他的「死亡遊戲」打對台的。

李小龍的拍片速度較慢，「雙龍」一早出爐，在商言商自然不會把影片壓着不放，黃卓漢正當安排此片上映事宜妥當之際，李小龍突然逝世，少了一個最大的對手他不無遺憾，王羽及陳星亦一齊惋惜，沒有了李小龍，他們兩人今後合作的機會也不多了，識英雄重英雄自古皆然，而「雙龍出海」實在是別具意義的作品了。

王羽加陳星聲勢雖然夠大，但他們都不在香港，擔宣傳難道祇有一個黃卓漢出來拍照麼？為增強力量他特請郭小莊來港亮相。自年前她首次到港，即榮享武俠影后的盛譽後，一別經年頗使人懷念，黃卓漢看中這點，他不調陳星回來，而出親女影后助陣宣傳，橫王自然有他的一套。

王羽也及時返港了，這一來，對「雙龍出海」宣傳當有好處，反之，因李小龍突然去世，嘉禾的「黑夜怪客」更要壓後獻映了。

香港高等法院

一九七三年公司結束事件第二十宗

為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——騰達電業有限公司

註冊地址——九龍新蒲崗六合街九號七樓

頒發結束令日期——一九七三年七月二十日

遞呈日期——一九七三年六月十八日

茲定於一九七三年八月十四日（星期二）在香港遮打道三號寄德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人——下午二時三十分

出資人——下午三時三十分

署理破產管理官暨臨時清算人 羅克誠

香港稅務局 報稅表格

依據稅務條例第五十一款第（二）段規定，任何人士（包括個人，合夥營業或有限公司）如收取應納薪俸稅或利得稅之入息或盈利，必須將該入息或盈利呈報稅務局長。課稅年度係由每年四月一日起至翌年三月三十一日止。通常情形下，係以上一課稅年度內之入息作為本年度之課稅根據。呈報所收盈利或入息之法定期限為課稅基期終結後之四個月內。

本局現已將一九七三年至一九七四年課稅年度之報稅表格發與認為有資格納薪俸稅或利得稅之人士。據報有關該課稅年度所收取之盈利或入息之期限，通常為截至一九七三年七月三十一日止，凡人士如認為有納稅資格而尚未接到報稅表格或尚未作呈報者，應即[illegible]呈報，以免違例受罰。

稅務局局長 [illegible]

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年七月二十七日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/28/73	承供應房屋司署用之鐵垃圾箱
PT/29/73	承供應鐵或塑膠造之家庭器皿

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊偉

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年八月七日（星期二）下午二時半在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府，及香港夏愨道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取；售地圖則可向上述各辦事處索閱。

細則

地段編號	位置	面積（平方呎）	建築規則	用途限制	每年地稅	批期
第二五六約第二二七號	新界西貢大網仔	一萬方呎	價值五萬元之上蓋	祇限作私人住宅用途	一百十一元	九十九年減三天由一八九八年七月一日起計

新界民政署署長 [illegible]

調整售價

由1973年七月十五日起

每枝二十六元

施務露

SERRAVALLO

百年老牌 男女補酒

我們的忠告

為着你的金錢代價，確保你的健康第一，如果你需補酒的話，你必須指明要買：

施務露

大醫師三代眞傳精良補酒

純用新鮮葡萄，鐵質，金雞納皮，三大要素釀造而成，確與人體生理有密切關係。

新鮮葡萄含有豐富維他命，功能補血，補腦，提神。

鐵質是構成紅血球要素。

金雞納皮是健胃及四肢發力聖品，無論男女老幼都適飲。

尤其對女性特別有益，因為女性十居其九患貧血，影響生理失調，懷孕產後消耗大量血液，而致頭暈眼花，四肢無力。最宜常飲含有鐵質的施務露酒則可治療貧血，確保青春常駐！

美國全國研究公會建議：（登載於香港新生晚報一九六九年六月五日）

女性要大量鐵質

鐵質係構成血球要素，婦女由於生育及週期，對血液消耗更大，因此，鐵質尤為女性所需，所以必須在日常食物中吸取補充損耗所需。

淨飲香醇
滲以汽水
味美怡神

遠東廠方代表

歐必成有限公司

筆戰　·陳蝶衣·

七：造成了無法打開的僵局

楊光裕做了幾次「戲提調」，關心着那一筆可望而不可卽的錢，打了個電話給華人傑，接聽的是個女子。他起先以爲是金愛娜，誰知聲口迥異，所說的話也有些離奇，便覺得事不尋常，料到或有蹊蹺。他考慮了一會，立卽作出決定，趕來看個究竟。

在門口和樓梯上，先是碰上李氏母女迎面而來，接着又給周大富撞了個滿懷。楊光裕倒沒甚麼，周大富却已是驚弓之鳥，那敢再起爭執？當下被楊光裕怒責幾句，他也懶得說話，道了聲「對不起」，就急急溜走。

楊光裕對這個冒失鬼回瞪了一下，匆匆進入華人傑寓所的客廳，金愛娜倚靠在梳化椅前。華人傑正倒好了一杯凍水遞交給她。金愛娜影影綽綽看到了，雖想伸手去接，却是腕力不濟，伸出的手又瞬卽垂下。

「怎麼回事？」楊光裕見狀，駭然急問。

「她口渴，要喝水，」華人傑作答。

楊光裕看出金愛娜已是喝醉，連忙自告奮勇，把華人傑手中的一杯水接了過來，坐到金愛娜的身旁，一匙一匙的餵她喝。

窗外，西曬的陽光射了進來，金愛娜感到有些刺眼，又勉强抬起手，搖了兩下，似乎想把陽光推開。

同時，她又噴出口來，叫着：「小鑫！」

華人傑心裡明白，連忙把窗帘放攏。

楊光裕還待餵金愛娜喝水，這位醉美人却把手一推，表示不再要。

華人傑心裡惡劣，沉聲對楊光裕說：

「麻煩你把她抱進房裡去，讓她再睡一會兒吧！」

楊光裕眼看這一位醉人星眸欲闔，似乎睡意猶濃，連忙諾了一聲，將她抱起。

原想把她送入華人傑的臥室，但華人傑却採取了阻止的動作，示意他走向敎授的房間。

金愛娜纔一觸下便翻身睡去。楊光裕吁了一口長長的氣，已累了個汗流浹背。

於是，他急急退出這一間密室，隨手拉上了門，然後在客廳裡獨自坐下，猛喘着氣。

「你怎麼一下子就把她灌醉了？」楊光裕不明就裡，隨口譴責。

他的譴責當然是有涵義的，因爲一經醉倒，人事不省，錢的問題便無從談起了。

「都是你搗鬼，虧你還好意思怪我！」華人傑沒好氣，立卽反唇相稽。（一〇八）

青雲　·黃思騁·

「有甚麼根據？」

「你眞不知恥，居然敢做出這樣的事來！」

許淑芬曾經同邱時儒研究過，他們的事可能被人偵悉，但不可能有多大的証據，因爲他們每次去公寓，總是先注意到附近是否有人窺視。因此她懷疑他手上眞有甚麼証據，說道：「有証據就拿出來，不用再捉迷藏了。」

「我有點替你難爲情。」

「有甚麼難爲情，你拿出來好了！」

祁紀成從褲衣袋裏取出三張照片來，說道：「我相信這不是僞造的。」

她取過來一看，三張都是在公寓門口被攝入鏡頭的，兩張是側影，一張是背影，她和邱時儒的身影都清清楚楚。但她不肯承認，說道：「捉姦要在床，這些照片祇能証明我們走在一起，地方是衆目睽睽的街道。」

「我來問你，你們去公寓幹甚麼？」

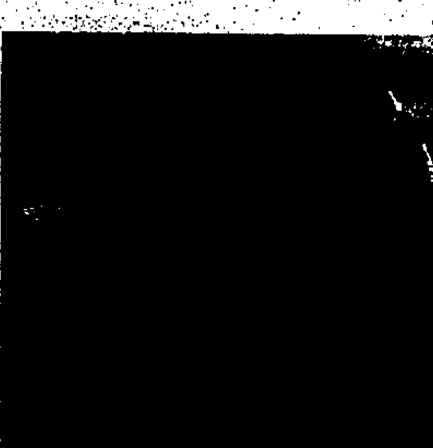
「這幾張照片並不能証明我們去公寓，祇能証明我們從公寓門前經過。」

祁紀成搶過她手上的照片，說道：「你們的脚尖和臉朝向公寓的大門，而且是同一間公寓，你還有辯白的餘地嗎？」

「你已肯定了？」

「我敢肯定你是這種女人！」

「那末，」她站起身，「你一定也考慮過下一步的行動啦！」



祁紀成整個下午都在考慮這個問題，他不知道應該走那一條路。離婚還是乾脆俐落，但是損害孩子的利益，他們正是需要母愛的時候；假如容忍她，怎能算是個有血氣的男人？他在這兩個難題之間徘徊，一直沒法決定。

「你怎麼說？」許淑芬再一次問道。

「我正要同你談談。」

「你把你的決定說出來好了！」她的態度相當强硬。

「你先得承認你做過這種事。」

「你就當發生過這樣的事好了。」

「你一定要承認。」

「我承認就是。」

「那末告訴我，你要我怎樣處置你？」

許淑芬早就看準他的弱點，一個月入一千元的人，不能照顧兩個孩子，如果他勉强承受這副擔子，不但會使他筋疲力竭，同時還得負債。有着這兩重考慮，他是不敢貿然作出決定來的。

「我聽你處置，」她輕鬆地揮一下手，「你要離婚也好，你要分居也好，悉聽尊便！」

祁紀成現在面臨選擇，他的第一個感受就是屈辱；一個稱職的丈夫和父親，怎堪受這樣的對待？他在她面前走了兩個來回，然後站住，說道：「你太對不起我了！」（一〇〇八）

謝公邀宴感賦並柬諸同仁　·林堅寒·

白雲鎖海恍重臨，嘉會歡聯卅載深。
百粵樹人餘慈績，南疆盛世慨離琴！
尊前共喜經霜健，客次時懷勵節吟。
休悵故園春訊晚，德音將報曉來音！

無題

夢覺爐峯十五年，綺閣香斷篆成烟！
遊蹤不繫春來去，悄逐楊花落院前。

半靜寂地帶　·丹尼·

小龍之死

李小龍係由丁珮家裡昏倒，召救傷車送院斃命，已得到官方證實。

本來死在丁珮家裡，事亦尋常，爲什麼與李氏有關的人，都把這消息隱瞞，甚至不承認，那就太不尋常了。

×　×　×

新聞人物丁珮香閨中，寫着一首小詩云：「長髮爲君留；短髮爲君剪，髮型永不變，以示長相守。」

一個「髮」字，一個「守」字，充分寫出了中國傳統的婚姻觀念。

×　×　×

在銀幕上由頭到尾均以硬繃繃姿態博得觀衆好評的打仔明星李小龍，在最後的最後，突然出現一個軟綿綿的鏡頭，讓情感臆測的影迷，在情緒上得到平衡，不算敗筆。

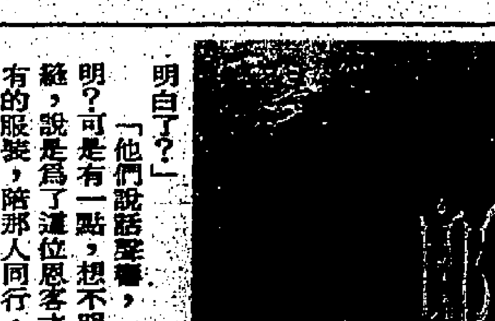
山川人物　簡竹居善言退賊　·葛天民·

本來盜匪不可以爲法，但往日之匪徒，尚存有江湖義氣。竹居先生善言贈金退賊，至少，可以在陽山獲得安居。

簡竹居，順德簡岸人，諱朝亮，字季紀，竹居其號也。後學稱之爲簡岸先生。彼與康有爲同爲朱九江弟子，康從政，竹居先生異其趣，淡於仕進，而致力講學著書。初築讀書草堂於故鄉簡岸，以教導後學爲職志。清光緒十七年，粵東學政嘉其學行，奏聞清廷，眷以究心學術，志潔行端，篤實沉潛，淡於榮利，奉特旨以訓導選用。惟竹居先生不願作官，稱疾不出。至光緒廿六年庚子，北方鬧拳亂，八國聯軍攻入北京，舉國騷然。廣東雖未被拳亂波及，而自戊戌己亥以來，粵中匪患亦甚猖獗。且康梁變政失敗，清廷大捕康黨，竹居先生與變政事雖無關，而與康有爲究屬同門，遂因避匪及畏讒遠嫌，而遷寓於陽山縣門人黃實褒家。黃實褒隨於縣屬騎單山，築讀書堂，奉師入住。騎單山高數十仞，曲折盤旋而上，行三四里，始達其巔。山勢如城砦，山下聚居鄉人數百。竹居先生乃在山上讀書堂講學，他的門弟子，有暇則搬運竹石，爲築虎落。虎落卽藩籬，用以防虎者。竹居先生曾有山居詩，以紀其事，詩云，「芳筵松拂古來淸，列坐談經遂野情。居士習勞編虎落，兒童勵學聽鷄鳴。雲疑吹林飛影，石語空傳谷應聲。昨夜終宵山上火，旅巢無恙勗吾生。」觀於此詩，可見竹居先生當時之恬淡生活矣。

騶虎雖不敢犯先生，而鼠輩竟來騷擾。某夜，有賊十數人，從間道犯山，直抵讀書堂，撞門圍刼。同居諸弟子，急起向山下居民高呼求救。惟竹居先生則止諸人勿驚叫，反而開門揖盜，並坦賊向羣盜謂曰，「諸君毋躁，汝等祗欲求財耳，惜我非携鉅貲來，此一山堂，乃學生黃實褒所築，其他諸生，亦各有餽送，現仍置書篋內。我知汝等此次到來，無非爲飢寒所迫，遂不惜鋌而走險。我將以諸生所餽銀兩，轉贈各位。」先生言至此，卽向書櫥中取出銀兩，約十包，置於桌上，並解其中兩三包相示。隨又續謂，「汝等可任意取去。我知汝等非有意作賊者，祗因不得已而犯法，惟法網終不可避，且不能長久恃此爲活。我將此銀兩助汝等，汝等得此，可以爲農爲商，安分營生，希望今後毋再蹈法網。但又有一事，汝等不可不知者。汝等來時易，去時難，我料山下鄉人，知汝等到此，必已在山下佈防，阻止汝等歸去。幸而汝等亦不須憂慮，我當引導汝等下山，向衆說明是我願意資助汝等者，並非汝等向我强刼，則山下鄉人，必同情於我，而放汝等離去。現汝等大可隨意取去桌上之銀兩，不必猶疑。」各匪聆聽先生善言後，反而彼此相覷，噤若寒蟬，蓋彼等來時，誤會先生由順德富庶之鄉到來，必攜有甚多財物，遂意圖洗刼。現在主人已坦白，盡出所有，又以善言相勸，賊亦非盡無良心，不禁爲所感動。無如挾械而來，又不欲空手而去，於是猶豫不決。先生亦知其意，卽每人給以銀兩一包，並率同弟子數人送之下山。山下果聚有壯丁二三十人，各執鋤鑿，準備擒賊。聞先生解釋後，始任令各匪離去。事後鄉人對於先生此舉，播爲美談。本來盜匪不可以爲法，但往日之匪徒，尚存有江湖義氣，至少竹居先生經過此事之後，在陽山可以安居。此與今日不主張處死兇徒者，頗有相同心理。然而古今人不相及，食古不化，徒增亂源而已。龔遂曰：「治亂民如治亂繩，不可急也，惟緩之而後可治。」高洋曰：「亂者當斬。」讀史者當知漢宣帝時之治世，與北齊神武帝時之亂世不同，未可一概論也。

劉郎



五六：如是觀主好大手面！做八箱衣服送給恩客。

小大姐先報告他委託的任務，未能完成，表示歉意：

「先生正在豐海淘，我一進一出，時刻小心，怕撞個正着，面紅還得挨駡。方才端參湯，先得聽聽房內說甚麼話，立開門簾縫兒張一張，才定進退。你託我說的話，還沒轉達。」

「算了，」何海鳴意興索然，「沒轉達也就罷了！」

「他們打得火熱，隔一層板壁，那些話，想你也聽明白了？」

「他們說話聲音，一些沒避忌，有甚不明？可是有一點，想不明白。她因甚要找裁縫，說是爲了這位恩客才找的，難道她怕現有的服裝，陪那人同行，還不够華貴，不够時髦嗎？」

「先生怎會沒衣服見人？她在上海舞浪，稱得上數一數二的紅倌人，花界姊妹都照她的款式做時裝，一年四季每天都是新換幾套也穿不完！」

「那末……」

「她約定裁縫，是替那人定製新衣。」

何海鳴更覺糊塗。祇聽說妓女要嫖客替她縫新衣，如丁娘十索詩，有「從郎索衣帶」之句。可沒聽說過嫖客反向妓女索製新衣的奇聞。小大姐道：

「他倆沒有要索，先生出自心願，叫裁縫來量尺寸，做八箱衣服送給他。」

「妳說甚麼？」何海鳴大驚，祇當自己聽錯，「妳說八套還是八箱？」

「八箱！」小大姐重複附耳說一遍，特別强調那個箱字。

「八箱，爲甚麼要做八箱之多？」

「春夏秋冬四季衣服都做齊了，够他穿一年。」

「也不用那麼多，」何海鳴是革命軍人，兩套軍服替換穿過年。同時他是不重視衣着的人，有甚麼穿甚麼，不修篇幅慣了。

奇情武俠小說　羽劍龍樓　·散髮生·

第二十四回　漫說犧牲　誰領師前眞多事　同儕仇儷　亂譜驚禽合有情

八八兒也一躍而去，隨着林應彪進了後梢，卽向羅背梅道：「二嫂子，那個人是好人？還是壞人？」羅背梅道：「當然是壞人。」八八兒道：「是壞人，你怎的與他在一起？」羅背梅道：「是他跟上我，我還未曾脫身。你來了，他就不敢再跟下來了。」八八兒道：「他怕我？怎的怕我？」羅背梅道：「你怎不問你老三？」八八兒道：「老三又像好人，又像壞人，我不問。他祇會問我不想說的事。」林應彪急道：「娘子，你見到了甚的人？」羅背梅却不理不睬。八八兒道：「老二，你去問老三吧！那是個甚的人？」林應彪搔頭不知腦，祇得道：「問甚的人？」八八兒道：「二嫂子未告訴你嗎？」林應彪帶央道：「娘子，你就答我一句話吧！那是誰？」羅背梅仍是不答，八八兒失道：「二嫂子正在發脾氣哩！老二，爺爺在傑運發脾氣的時候是跪在一旁，動也不動的。你試試！試試！」林應彪眞是一跳，道：「娘子，你，你還不能原諒我兄弟嗎？」羅背梅冷冷的道：「我怎知是誰？想必祇有石公子知得清楚。怎的不去問？」石敬亭已來到後梢，接口道：「二嫂子，你們曾遇到甚的人嗎？」羅背梅道：「你還裝甚的佯胡？那不是你師父嗎？」

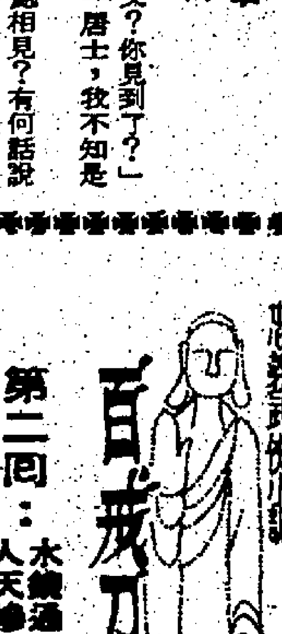
石敬亭大驚道：「我師父？你見到了？」羅背梅道：「他自認是天一居士，我不知是不是你師父。」

石敬亭急道：「在何處相見？有何話說？」羅背梅道：「如你所料，絲毫無差。幸得八八兒適時趕到，我才不致成了你們師徒預計中的犧牲。」石敬亭道：「他說了甚麼？」羅背梅道：「怎須問我？你還不知嗎？」石敬亭道：「我怎知？我想，定是冒名的。」羅背梅冷笑道：「現在又想脫掉干係了？你也不想想，能攔住我羅背梅的，不是你師父，還有誰？」

羅背梅的修爲，不在石敬亭之下，要將她困住，眞非天一居士那一級的高手不行。石敬亭仍是堅持道：「眞是恩師，他又怎會畏懼八八兒？」羅背梅道：「我現在也不知你們的最後的詭計，總之，你們師徒之事，你必定心中有數，正想趁此機會，與你再說一個清楚，尤其是要向着八八兒與林二爺，說個清楚。」

羅背梅已挑好了最後的一道菜，林應彪朗道：「娘子，我們到船頭上去，慢慢的說。老三，我是越聽越糊塗，你們不能這樣繼續的誤會。」（四七四）

武俠小說　百戰刀頭　高景牛著　朱丹青圖



第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

水鏡先生難得很不耐煩似的，却不能不聽，祇好用一種鄙屑的口吻，向東方生嘲笑，問他說這四句話，究竟是甚麼意思。東方生又卽正色道：「這四句聖人的話，你當然念得滾瓜爛熟。可是，遇着今天的事，你却把它完全忘記了。讀盡賢書，最重要的話怎可輕易忘記？我說你比不上范忠這位好漢，道理在此！」

水鏡先生提着拐杖頓一頓地，喝道：「你在胡說！這四句話和我有甚麼相干？」

東方生道：「你於本末之分，先後之擇，終始之飢，完全錯了。以你這種身份，對七怪說過的話，怎能不算數？今宵這個約會，你我是本，他們是末。兩把寶刀相會，是你我兩人的事，這是根本所在。七怪不自量力，從中阻攔，你和他們有約在先，便該先把他們這宗微小事情了結，最後才和我清算前賬。這才是有始有終，不失君子之道。你却要實弄詭計，巧施挑撥離間，十足是小人所爲，豈不辱沒了你的身份，學問和本領麼？」

這是一半教訓一半罵，罵得氣雄壯，義正詞嚴。那水鏡先生臉頰漲紅，由紅變絳，難得是能够接受，並不惱羞成怒。

范忠給東方生三番兩次讚揚，心裡有說不出的高興，一直用眼盯住水鏡先生，看他怎樣應付這一宗事。祇是他臉上紅了一陣，竟卽把拐杖大笑道：「依你說，我就不做小人，祇做君子給你看！」

說了，拐杖向前一伸，面對着七怪喝道：「你們都是小人，我是君子。君子曾經說過，不用寶刀，祇用這一根拐杖對你們七怪。你們七個小人可以一齊來。」

這便顯得有幾分逾越的姿態，更似有些孩子氣。聽他的話氣，做了小人也可隨時做君子，毋須有所顧擇。

范忠看得暗笑。這才了解東方生智謀出衆，能言善辯，很巧妙的化解了水鏡先生挑撥的陰謀，看來甚是輕鬆，並不吃力。這時七怪還是齊聲叫喊，要求水鏡先生把寶刀眞丈青拿出來看，不願就此和他交手。

水鏡先生緩一皺眉頭，似覺這是一宗討厭的事，繼而雙眉一剔，厲聲喝問道：「看了寶刀以後，你們打算怎辦，就此繞回湖裡去，不再和我交手麼？」（一〇五）

短篇偵探小說　荒屋寒屍　·以而·

十：何得隨便向我撒謊

「她當時又有甚麼職業嗎？」朱探長向陶大生問。

「她是在樂都餅店附設的餐室任職。不過，那是六年前的事了。和她結婚後，她仍在餐室工作。最近，她放工回家的時間遲了。甚麼原因，我不很知道。但聽人家說，她有一個很要好的男朋友，在她晚上下班後，常常約她到舘子去宵夜，已有很多人看到。」

「那麼，你爲甚麼一個人，穿好衣服，在客廳上，又不亮燈，究竟是爲了甚麼？」

「我是一心在等待她回來，打算向她痛駡一番，便立卽離開寓所。」

朱探長邊聽邊在點頭。他說：「你在甚麼地方工作？」

「在愛羣聯合公司任職。」

「是朝九晚五工作？」

「我的工作時間是晚上。由下午六時，直至深夜二時。」

朱探長從他的工作時間估計，覺得與墳場女屍案無關。因他太太被害時間，係在午夜十二時至一時之間。

於是，朱探長立卽搖電話到愛羣聯合公司，以求證實。但因時在深夜，許久才有人接聽電話。

接電話的是該公司人事部的一位高級職員，他是熟識陶大生的。

「陶大生曾在公司任職，但早已辭去。」

「他爲了甚麼辭職？」

「據他說，是希望找一份日間工作，俾不妨碍他們夫婦間的生活。」

朱探長覺得陶大生剛才顯然是在撒謊。於是，再向陶大生詢問：

「你已離開愛羣聯合公司，何得向我隨便撒謊？」

「我誤會你是詢問我在愛羣聯合公司的工作時間，所以我才這樣對你說。我在愛羣的工作時間，確是下午六時至深夜二時的。」

在草地上跌來跌去

「爲甚麼？」

「他太太死了，唯一支持他的力量崩潰了。出了數，他甚麼事情都找不到，誰肯用一個虧空過公欵的職員？結果，他跳樓自殺，聽說，頭頸擱在花架上，頭和身體斷成了兩截。」

他說得平平淡淡，我的心却縮成了一個小鉛球。

「這個社會，就是這樣壓迫我們，自己不去闖一條生路，就祇好學那個會計員。」

陽光照着他的臉，眼睛裡有一份異樣的光芒，不是痛苦，不是快樂，不是憤怒，也不是悲哀。

他從前是個謎，現在更是個沒有底的謎，應該笑的時候他不笑，應該哭的時候他不哭，我怎麼能猜透他？

在山後的草地上，他跳下電單車，骨碌骨碌地打了幾個滾。

「好開心！」他孩子般地大笑。

我坐到他身邊：「多希望你常常都是這樣！」

他不理我，在草地上跳來又跳去。

「阿毅——」

「不要掃我的興，讓我痛痛快快的玩一會！」他攔住我。

我有滿肚子話，想說也無從說起。

這個山上的野孩子，和山下的那個憤怒青年，會是同一個人嗎？

看他笑得那麼開心，不忍心再談山下的事情。一整天，他就是吃，就是喝，就是笑，就是跳。

坐回電單車上，他又變成另一個人，闖紅燈，闖斑馬綫，罵路上的人，罵警察，罵整個世界……

回到店子裡，潔蒂哇啦哇啦地叫：

「妳怎麼去了這大半天，好多客人來找過妳！」

我用手帕擦擦臉，發覺那是雅山房的紙巾，人也呆了一呆。

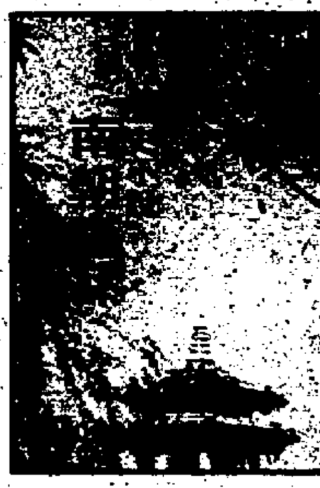
「那個人今天好神氣！」她不讓我的耳朵休息。

「好好做妳的事吧，潔蒂！」

「我祇是關心妳，」她尖着嘴：「總覺得那個人有點邪氣，一會像阿飛，一會像花花公子。」

我去翻桌上的訂貨單，不理她。（十一）

誤入廢墟



留下來爲甚麼，陳明會不會認真去想。風思如雲的一夜過去了，在晨光熹微中，他從似睡着非睡着的狀態中醒來，惘惘地看着曙色與晚霧，以及河堤上傳來獨輪車和人聲。

他猛然省悟，此地不能留，於是，陳明會徐徐地起身，將一切都收拾起，提了包袱，急促地向內走——對當地的形勢，他完全不熟，而且，他此時每到一地都必須注意環境。他知道，小徑向內深入，很荒蕪，而且是一座小山，地勢也向高。

他在晨霧的包圍中向內走，不久，那條小徑就沒入荒草中了。這使陳明會驀爲之定心，他走着，一面審度地形和找尋躲藏之處。不久，他發現了一個山凹處，前面是一排頹牆，左右的地面隆起。他迅速地進入凹地查察，他發現，此地是由人工挖掘而成的，於是，他又看到前面的廢墟殘址，他細看，那可能是十年之前就已荒廢了的茅屋。他從殘址上看出火焚的遺跡，他斷定，這屋子是十年之前爲火所燬而被人放棄的。同時，從野草的生長看，此地，人跡罕到。他找到一段三尺來高，七八尺長的殘垣的後面，把包袱放在地上，再細看左右的形勢。他以爲，這地方比那半截破船好得多，而且，兩者之間的距離，不過二百數十步，當然不算遠。

他不明白自己何以要計算半截破船到此地的距離。但是，他又把兩者的距離看得很重——這是一種微妙的心理使然，因爲，他和徐太太有約會，下午，徐太太會來找自己。

他瞅歇了些時，取出乾糧來吃，然後，整理自己，倚着殘垣小休。

此地，聽不到河堤路上的聲音，很靜。他在新地方，在很靜中，又睡着了。但在中午時分，他驟然醒覺，跳了起來，東張西望了一回，再看日影，判定了時間，才徐徐地坐下來——他爲這一陣緊張，自我失笑。他不肯承認這是爲了心理上對約會時間的看重，但是，在失笑中，他又有如釋重負之感，因爲，現在正是午時，尚未至午。

於是，他悠閒地進食，吃過了午餐，再整理自己，把食物和用品包裹好了。徐步在樹叢中攀登小坡，在高處眺望這一帶的形勢。

在小坡上，可以看得到河堤路，路上，有稀落的行人。有的是賣販過路客，有的是當地的農民以及村婦。從所見看來，此地應該是安靜的。——在他的處境，這並不是安全區域，可是，他却自我地設想，這是平安的，不會有意外的地方。（一〇八）

香港電台

六·〇〇 粵語新聞　·三〇 時代曲　·四五 海員空缺報告　七·〇〇 香江之晨　·四五 轉播倫敦新聞　八·〇〇 粵語新聞　·三〇 警察通訊　·四五 粵語流行曲　九·〇〇 蔬菜價格報導　·三〇 各地民歌介紹　十·〇〇 兒童節目　·一五 廣播劇　十一·一五 空中問答　·三〇 米高漢的故事　十二·〇〇 新聞報告　·三〇 舊語新談　·四五 粵曲　一·〇〇 粵語新聞　·三〇 時事實錄　二·〇〇 小說　·三〇 點唱節目　三·〇〇 時代曲　·三〇 民間故事　四·〇〇 時代曲　五·〇〇 親親仔人　·三〇 報導交通情況　·四五 音樂世界　六·〇〇 時代曲　·三〇 粵語新聞　·四五 遠遊世界　七·〇〇 粵語新聞　·三〇 時事實錄　·四五 每週讀者文摘　八·〇〇 新聞報告　·一五 夜夜此時聽　九·〇〇 行行有風趣　十·〇〇 轉播倫敦新聞　·一五 電話說心聲　十一·〇〇 風虎雲龍集　「老貓」　·三〇 時代曲　·五五 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報　·一〇 專曲　·三〇 日日新　七·〇〇 清晨雅趣　八·〇〇 新聞報告　·一五 時代曲　九·〇〇 生活的旋律　·三〇 廣播劇「碧血丹心」　十·三〇 專曲　十一·〇〇 倫理小說「路」　·三〇 港九時事　十二·〇〇 奇情小說「親兄弟」　·三〇 新聞報告　一·〇〇 專曲　·三〇 歌唱小說「碧玉寃情」　二·〇〇 倫理小說「天涯兒女」　·三〇 時代曲　三·〇〇 新聞簡報　·一五 一曲寄心聲　四·〇〇 股市行情報導　五·〇〇 專曲　·三〇 兒童樂園　六·〇〇 港九時事　·一五 社會小說「往事知多少」　·三〇 今古奇談　七·〇〇 十八樓C座　·三〇 天羅地網　八·〇〇 時代曲　·一五 綜合性節目「東西南北」　九·〇〇 新聞簡報　十·〇〇 秋夜夜雨　十一·〇〇 新聞簡報　·三〇 夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報　·三〇 良晨樂韻　八·〇〇 新聞報告　九·〇〇 今日之歌　十·三〇 股市行情報導　十一·〇〇 保咁喉嚨　·三〇 股市行情報導　十二·〇〇 新聞簡報　·三〇 音樂的約會　一·〇〇 新聞報告　·一五 時代曲　·三〇 股市行情報導　二·〇〇 專曲點唱　·三〇 新聞簡報　三·〇〇 時代曲　·三〇 年青人時間　四·〇〇 新聞簡報　六·〇〇 股市行情報導　七·三〇 HIFI半小時　八·〇〇 專曲　·三〇 體育雜談　九·〇〇 時代曲　·四五 爲你歌唱　十·〇〇 美的音樂　十一·〇〇 新聞報告　·三〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　·三〇 初級日語會話　·四五 轉播港台新聞　八·〇〇 時代曲　·三〇 名家小說　九·〇〇 專劇名曲選　·三〇 兒童長篇小說　十·〇〇 兒童歌曲　·三〇 民間故事　十一·〇〇 故事　·三〇 專曲　十二·〇〇 轉播港台新聞　·三〇 長篇小說　一·〇〇 股市行情報導　·三〇 時代曲　二·〇〇 轉播港台時事　·一五 實錄　·三〇 武俠小說　三·〇〇 專劇名曲選　·三〇 戲劇人生　四·〇〇 新聞報導　·三〇 股市行情報導　五·〇〇 時代曲　·三〇 人間世　六·〇〇 武俠小說　·三〇 歐西流行曲　七·〇〇 奇情武俠小說　·三〇 轉播港台時事　八·〇〇 實錄　·三〇 歌唱戲劇小說　九·〇〇 新聞報告　·一五 專語流行曲　·三〇 時代曲　十·〇〇 短篇趣劇　·三〇 專曲　十一·〇〇 世界名著　·三〇 曲中情　十二·〇〇 轉播港台新聞　·一五 時代曲　·三〇 夜半奇談

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂　·三〇 時代曲　八·〇〇 潮州漢劇　九·〇〇 國語短篇小說　十·〇〇 京曲　十一·〇〇 彈詞　·三〇 中曲　十二·〇〇 上海滑稽　·三〇 越劇　一·〇〇 國語戲劇小說　·三〇 客語民間故事　二·〇〇 時代曲　·三〇 潮語廣播劇　三·〇〇 潮州曲　·三〇 潮語新聞報告　四·〇〇 潮語傳奇小說　·三〇 潮州曲　五·〇〇 潮語偵探小說　·三〇 潮州曲　六·〇〇 潮語短篇趣劇　·三〇 潮語新聞報導　七·〇〇 潮語神仙故事　·三〇 潮語戲劇小說　八·〇〇 潮州曲　·三〇 潮語青年夜話　九·〇〇 國樂

麗的中文電視

十·一五 新聞及天氣報告　十一·三〇 今日菜譜　·四五 飛虎隊卡通片　十二·〇〇 抄女郎　·一五 聰明笨伯　·四五 原野奇觀　一·三〇 小飛俠　·四五 新聞報告　二·〇〇 粵語長片　三·三〇 今日菜譜　·四五 新聞摘要及天氣報告　五·〇〇 英語長片　·三〇 小小樂園　六·〇〇 兒童世界　·三〇 無敵飛艇　七·〇〇 衛生與傷痕　·三〇 世界新聞及天氣報告　八·〇〇 股市行情報導　·三〇 快樂家庭　九·〇〇 麗的歌劇　·三〇 全體搜案　十·〇〇 麗的電視劇「烟水寒」　十一·〇〇 今日新聞摘要　·一五 警訊　·三〇 潮語長片　十二·三〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·三〇 日本電影　五·〇〇 小村莊　·一五 閃電小蝙蝠　·三〇 指環仙子　六·〇〇 古屋恩情　·三〇 新聞簡報　·四五 神槍獨行俠　七·〇〇 抄女郎　·三〇 新聞簡報　·四五 警訊　八·〇〇 大團戰俘營　·三〇 股市行情報導　九·〇〇 夏威夷罪案組　·三〇 世界新聞　十·〇〇 天氣報告　·一五 大公無私　十一·一五 今晚電影　十二·一五 新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

十二·三〇 卡通片　·四五 紀錄片精選　一·〇〇 中午新聞　·一五 「春星女郎」片集　三·一五 粵語長片「三招了」　五·〇〇 七彩「班尼沙」片集　·三〇 七彩「芝麻街」片集　六·〇〇 新聞簡報　·一五 七彩「神犬攻西」片集　·三〇 粵語長片「春宵一刻値千金」　七·〇〇 翡翠劇場　·三〇 新聞及天氣報導　·四五 「警訊」　八·〇〇 私戀　·三〇 七十三　九·〇〇 七彩「蛙猿神探」片集　·三〇 港聞撮要　十·一五 歡樂今宵　十二·一五 最後新聞報導　·三〇 七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台

三·三五 英語長片「海龍潭」　五·一五 新聞簡報　·三〇 七彩「芝麻街」片集　六·三〇 七彩「牧野奉心」片集　七·〇〇 影城快訊　·三〇 新聞及天氣報導　·三五 「警訊」　八·三〇 七彩「瑪麗泰勒」片集　·三五 七彩「綠虎雙雄」片集　·五五 一九七三年環球小姐選美大會　十一·三五 英語長片「白衣天使」

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

灣瓜土 售出樓宇舖位息高 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

出國急售 大角咀福全街新樓，單位可即住，價廉，合伙入伙，旺舖零售

旺舖出售

尖沙咀彌 敦道老大廈，寫字樓出租

新樓出售 大角咀福全街，德興樓，十七樓，一百餘呎，八〇〇元

吉樓出售 礦山村面積八百呎，可作工廠

新樓平售 鴻福樓，住宅，五七，利五號，電話

建煌新記 德仁商業大廈

中區 立德街後租面積呎數二千呎寫字樓

大道西 二四至二六號

西環 卑路乍街九三至

北角 皇都戲院商場47號

油麻地 上海街一七至二一

尖沙咀 樂道諾士佛台

旺角 柏樹街9號

葵涌 六二地段

元朗 安寧道

接洽處 德仁商業大廈 電話：H-230233 H-245562

石屋平售 鑽石山

招租

(九龍)

商業大廈

旺舖及寫字樓 出租
舖位四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面鋪樓俱全寫字樓式佰餘呎有意租賃者請到啟豐頓街三十七號二樓或電H247141星光實業有限公司馬蘇洽。

商業二樓

寫字樓租

有騎樓房出租

洋樓出租（香港）

招租

粉嶺屋售

特價樓閣

收租自住

旺舖租售

吉樓平沽

唐樓出售

荃灣荃樂

九龍　中區　灣仔
881　4044567667788　836327328

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請持帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

金石樓

廉租 太子道309－311愛華閣A座10樓連車位900呎有裝修高尚住宅區廉租周生生地產有限公司洽電話八六六二八一

美孚樓房

清靜樓房

高尚樓房

商業閣樓

商業閣樓

大南街樓

商業二樓

工廠租

嘉林邊道

新樓出租

協威園租

旺舖招租

協威園租

官塘樓租

美孚新邨

出讓

誠聘教師

甲級教師

聘請

農場出讓

公寓出讓

狼狗仔讓

生財工具

百科全書

平車急讓

收銀機讓

燒臘飯店

眼鏡機械

旺舖平讓

青山農場

農場出讓

協威園讓

餐廳出讓

徙置工廠

出讓

求職

修理送貨 聘請電視

聘請教員

招請看更

文員書記

建築工程

請男見習

男女兼職

聘請教員

新職聘員

中英教師

高級文職

聘請教師

徵聘教員

聘請教員

急請男女

求職求才佳音
本報為方便各界人士，對於求職者或增聘人才，均在本報刊登廣告，如有忠誠可靠……

舊書 高價收購

收買酸枝

徵求配額

徵求

專門報稅 做數

稅帳

帳稅劉君

精補英文

待聘

誠聘葡語教師 高等學校卒業以上能以廣東話或國語教葡語者薪優專任或兼職有意者請在七月卅一日前函本報廣告信箱七九號轉

請裁縫

香港房屋協會

香港護衛會

誠聘教職員

晚間兼職

遺失

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明　本人於一九七三年七月十八日於太子下午下列股票遺失……

遺失

樂信婚姻服務有限公司

真善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道165號2樓創立八年 亞洲唯一 H770404 763006 K682125

友誼第一

衛夫人

誠徵男友

園地合作

租耕地

商業

四季旅遊公司

鷄眼夾園

大批手袋 賤價大平賣

修精電視 有線改天線 光明行 K:449954

洋行採購

餐室用具平沽 冷氣電器　肉食雪櫃　不銹鋼具　廚房用具　檯椅什物　玻璃餅櫃　香港大道　中六八號　美蘭餐室

透明膠盒

特快簽證 特價機票 往世界各國簽證及機票。本社最具歷史經驗。快捷妥當。港九暨各國均自置分社。顧客交款勝過買保險。航通旅行社電話總機：H431326 K514402 香港中環遠東銀行五樓（電梯4字） 九龍旺角西洋菜街五號好望角大廈十一樓

商業

西區友聯

啟事

尋黃維有

尋訪

"克敵膚"藥膏

專治香港脚：止癢止痛！　特效皮膚病藥

合濟民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五五至四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

中聯搬運公司 香港－717922·708973 九龍－333560·333532 旺角－315656·319845

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

搬運

追債

專改西裝

成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

冷氣雪櫃

萬能角鋼

古玩玉器

修理電視

冷氣機修理 李利冷氣公司

百葉窗簾

彩色月曆

鄧桂訓練學廚院師

天主教聖安尼書院招生

招男女寄宿生

招生

772755 九·848810 773544 九·885280

大利 5-445058-436642

710725·702007 331685·332081

洞玄術

暑期班 商語各速科書科成 安德烈博士主理·香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓電859361

招寄宿生

商業美術

授泳

英人會話

英人聲帶英婦主理

海航德觀 保送落船工作 本校專門訓練高級海員電報三副設備新型航海儀器船舶電台直達實習保送落船工作招新生八月一日開課 太子道186-8號K812592

英人小姐

幼稚園

香港商科書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747
英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文　出入口文員班
香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　圖畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　收銀全科　美容儀態班

遊艇班

TOEFL 安德烈博士主理·香港商科語言書院 由歐籍博士授課早午晚新班 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道506號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

大師藝術系

香港工科學校 立案 各科由工程師設計師任教·課程實用速成 旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 3-306075 九龍深水埗大埔道92－104號 3-953774 香港北角渣華道37－39號二樓 5-706115 西環皇后大道西501號二樓 5-485447
機械　繪圖設計工程　建築　繪圖計則測量　廣告設計　室內設計　時裝設計　時裝裁剪　工廠管理　專科數學　航海　電報　無線電　電腦　冷氣　工程　電機　工程
新班招生 增設各科 暑期速成班 二月速成●輔導就業 ●附設各科函授班●

善補靈藥 外施

何伯衡 中醫 廣州

王玉芬婦科

婦科

葉友芳

江蘇醫師

月事適力

專科 內消丸 核癧

醫藥

技擊功夫

李玲婦科

陳偉痔瘻專科

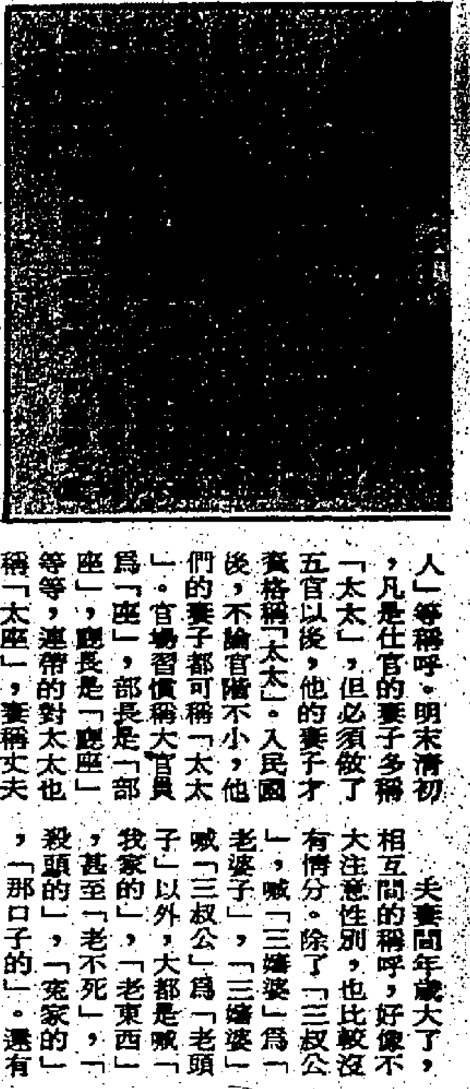
男人虛弱

謝金石

咳喘

羊吊

風濕



練功要領 基本五項

氣功談 張和

一位深明氣功原理的導師，他必須處處留意學者的作業，當與不當？還會了解到學者當時情緒如何？一吐一納，不使稍有錯誤，初學者練後的概況是怎樣？必然會引起的反應是怎樣？這樣的師資，放心學吧。古諺：「誤人子弟，男盜女娼！」這祇是泄忿的成語而已，若照上述被他所誤的青年觀之，雖非蓄意，亦屬犯了直接傷害他人身體不法行爲，這位導師，可受刑事處分的。

話得說明，由於一個平居無事的人，一旦要他行使內呼吸，一來有了反常的態勢，例如有私家汽車的人，平空令他日行十餘廿里，少不免有疲乏、足痛、或腰痠骨疼之虞，甚而有喘氣，不支現象，這絕對祇是一時的反應，「氣功」，當不例外，凡初練「氣功」者，可能的反應是頭昏、頭重、頭緊、頭張、頭脹、氣促、氣窮、氣悶，或氣從下腹衝上、肩受重壓、口乾、喉癢、心跳、肚脹、失眠、昏睡等，甚而導致年老人的血壓稍高，這是由於精神緊張，意念活動過甚，意守過緊，自我強迫，全身不能鬆弛所致。做完片刻，這種情況，即便消失！初學者宜鬆弛肌肉、神經，加上唱「唵」音，及長呼吸，以疏導之。

練功的方法有多種，各有各的特點與要求，但是從綜合起來，自有共通性的要領必須遵守者。茲列於后：

㈠靜閒自適：我剛才講過：人的身體，分分鐘都要與被包圍着空氣、陽光等事事物物交換，如植物需要碳氣，人體需要氧氣，體內需要新陳代謝，那麼我們一定要「靜」與「閒」，讓它大量的在「吐」「納」，內部在蠕動，安排下的去舊更新，所以我們包括內容：一定要的是要做到「鬆」字，練功時不但要肢體放鬆，不能有所緊張，還要做到精神上優悠閒靜，機體內雖然有鬆有緊，練功時必須放鬆，尤其是大腦能安靜下來，則一切疲勞緊張，自然消除，我們在靜中練功，自屬靜中有動，這種動，是在大腦相對安靜的狀態下，進行鬆靜，是得互相促進的，所謂自適者，練功的人，以體力和氣力所能及者，慢慢做去，切戒勉強，力求適當，逕是逆到順其自然的要領。（未完）

夫妻間稱呼考趣

夫妻兩字是古代的稱呼，後來爲文言，變作身份名詞，祇在家庭調查表或身份證上出現。雖曾聽見老婆在廚裏喊着：「夫，快來呀！」有這樣事嗎？於是夫妻間的稱呼就紊亂了。「爲夫的官居四品」，乃是小說戲劇中的台詞，家常不用的。夫妻原是一體至親，有你我二字已足，再不然喊喊名字也好。

但是，夫妻間的相對稱呼，眞是古今不同，各地互異。在這不同中間，倘若作一個比較，也頗有情趣。北方鄉間有句歌謠道：「他，他，他生下個孩兒爺和孃。」這是說舊時代，夫，好像都有點難爲情，一律以「他」字爲專有的代名詞，別人聽見也決不會有所誤解，如「他出去了」，「這是她的」之類。

至於有了孩子，臉皮也就厚了，於是就從兒子轉稱，比如小狗子的娘說：「小狗子的爺呀」！阿大的爺說：「阿大的娘呀」！或者遙呼：「孩子的爸呀」！「孩子的嗎呀」！或者再簡便點喊：「爸爸呀」！「媽媽呀」！都是以孩子的口氣在間接由，並不是眞的喊「爸媽」。鄉下人夫妻間還有用「喂」，「嘿」，「噢」，對叫的也很多，可說是最不氣的。

文人在社交中或筆墨裏，夫對妻的稱呼有：「室人」，「內人」，「內子」，「賤內」，「拙荊」，「荊室」，「山妻」，「內助」，「阿內」，「糟糠」，之類。古者君主之妻稱「小君」，後來也用作妻子的通稱。「歸遺細君」的「細君」，是和「小君」同意。舊時男子在正室以外所娶的女人，稱「妾」或「姬」，稱「小妻」或「小星」稱「如君」或「如夫人」，稱「側室」（偏房）或「簉室」（副妻）。現在好色男子所私戀的第二個女人，卻所做「情婦」，別人則稱「黑市夫人」。

妻對夫的稱呼有：「良人」，「外子」，「拙夫」，「夫君」，「夫婿」，「夫子」，「阿外」等，原是指良好，良善人的謙稱，後來用以稱呼丈夫的。最使人難解的是把丈夫稱爲「所天」，隨園隨筆云：「古例妻稱夫爲所天，言己所仰賴也。」妻稱丈夫又有「藁砧」的隱語，一作藁椹。名義考云：「古有罪者，席藁（稻草或麥稈）伏於椹上，以鈇（斧）斬之，言藁椹則兼言鈇矣。鈇與夫同音，故隱語稱藁椹爲夫也」。這顯然是借詞吧？

舊時有官銜或科舉出身的，那就有中丞大人」，巡撫大人」，「中丞夫人」，「巡撫大人」等稱呼。明末清初，凡是仕官的妻子多稱「太太」，但必須做了五官以後，他的妻子才夠資格稱「太太」。入民國後，不論官階不小，他們的妻子都可稱「太太」。官場習慣稱大官員爲「座」，部長是「部座」，廳長是「廳座」等等，連帶的對太太也稱「太座」，妻稱丈夫爲「我的先生」。

由於各地用語不同，方言也不一致，據我所知道的：計有夫稱妻爲「堂客」，「家裏的」「家子婆」，「屋裏的人」，「我的女人」，「燒鍋的」「包手巾的」。妻稱夫爲「門前的」，「外廂的」，「外頭的」，「戴帽子的」，「我的男人」，「老漢」，「老伴」，都各含有地方性。應該解釋，「包手巾的」，是指那個地方已嫁婦人都用一條青巾包在頭上，「戴帽子的」，正是有別於「包手巾的」，都是寫實派的稱呼。

夫妻間年歲大了，相互間的稱呼，好像不大注意性別，也比較沒有情分。除了「三叔公」，喊「三嬸婆」爲「老婆子」，喊「三叔公」爲「老頭子」以外，大都是喊「我家的」，「老東西」，甚至「老不死」，「殺頭的」，「冤家的」，「那口子的」。還有，對於剛死去的「親人」，已故去的「老伴」，一律稱爲「死鬼」，「死冤家」，「那老冤家的」，似含有怨恨的意思。

按冤家一作怨家，因冤字一作怨字解。諺云：「不是冤家不聚頭」，「冤家相聚幾時休」，「無冤無孽不成夫妻」，這就是所謂「歡喜冤家」，作怨家解，男女夫妻通用。又無量壽經云：「怨家債主從漂劫孽」這怨家，則作相與結爲仇讎解，故有「冤家路狹」之喻。在宋詞及元曲中，每喜用「冤家」一詞，相沿已久，及至現在，市井坊間也時常可以聽到的。

冤家之成爲俗語，大都是指男女熱戀中對所歡的暱稱，或夫婦一方薄倖相話，語極輕俏。紅樓夢中寶玉、林黛玉這一對表兄妹的戀愛，却又時常惹起誤會，也不知鬧了多少閒氣，賈母嘆曰：「此一對小冤家，不知何時得了？」寶、黛二人正在臨風灑淚，各懷心事，聽了「冤家」二字，深深咀嚼，無限低徊，可見魔力之大。

據烟花記載：「冤家之說有六：情深意濃，彼此牽繫，寧有死耳，不懷異心，一也。兩情相繫，阻隔萬端，心想魂飛，寢食俱廢，二也。長亭短聚，臨歧分袂，黯然魂銷，悲泣良苦，三也。山遙水遠，魚雁無憑，夢寐相思，柔腸寸斷，四也。憐新棄舊，辜恩負義，恨切惆悵，怨深刻骨五也。一生一死，觸景悲傷，抱恨成疾，殆與俱逝，六也。」由此，可知冤家含義，包括「愛」和「恨」交織，所以應用得很普遍。

又以我所知：廣東俗的「小冤家」，少年夫妻或未婚夫妻，感情十分親暱，但又怕難爲情，常呼對方爲「喂」，毫無客氣的成份存在。對着別人則稱對方曰「渠」（他字之意），也是絕不客氣，熟不拘禮。於是這兩個稱謂常常會引出笑話來。例如有人以「喂」來招呼朋友，就會得到一句「誰是你的喂呀？」少女如以「渠」稱第三者，也會得到一句「你的渠是誰呀？」

不用說，這些不成意義的稱謂，如果遇到反對「賢妻良母入廚房」制度的人，那是不會生了新鮮的名詞叫做「通過」的，於是就產生「愛人」。所謂「愛人」也者，本來祇用之於未有婚姻關係的女人，現在成爲夫妻互相對稱的名詞，通行在大陸內地，表示「新婚姻法」兩性平等，打破名份觀念，那是多餘的。其實夫妻（或夫婦）二字的本身，並無上下尊卑的含義。

前人對於夫妻間並無專有的稱謂，深表詫異。例如清人阮葵生茶餘客話有一段說：「士庶夫婦，這呼近稱，茫無所謂。或借兒女，或用其鄉語渾說，甚非居家之禮。先儒語錄文集，無用語言，汗牛充棟，獨於此不定一字，不已疏乎？」這話說得很對，竊以爲夫稱妻爲「老婆」，則婦人稱夫婿爲「老公」，公一份婆一份，爲相對待的名稱。否則還呼對方的名字，以示親暱。（炳炎）

外國人喜歡吃中國菜

在今日世界各國裏，中國菜已是名滿天下，五大洲各國的大城市，大都有中國菜館的設立，中國的烹飪術是馳譽全球的，外國人對中國菜的欣賞，也漸漸深入。但由於口味不同，外國人喜歡吃燒烤和煎炸的食品，所以中國的燒烤肉類，很受外人普遍歡迎。

英國人對北京填鴨却有偏嗜，在倫敦的中國菜館，一隻填鴨可以分開幾份來吃，例如夫婦二人進餐的，祇點四份之一份填鴨，已足充腸。如一家六七人共吃的祇半份填鴨，已夠豪饞。若就吃法而言，中國人吃填鴨，是十多人共吃一隻，分皮肉骨三道吃的。

英國人很少有集合十多人共吃一隻填鴨的習慣，大都是夫婦二人或偕同子女數人進食，無論怎樣德食的英國人，也沒法吃光一隻填鴨。因此一隻填鴨分份來吃，不特不夠排場，而且風味亦殊。但爲了遷就英國人的習慣，卻是無可奈何的事。

在倫敦的中國菜館，最受英國人歡迎的菜式，就是乾煎大蝦，咕嚕肉，杏仁炒雞丁，蟹肉粟米羹，燕窩羹，且花肉片湯，草菇蚊雞，菠蘿炒雞片，叉燒肉，炒麵，炒雜碎，揚州炒飯。至於魚翅和醋溜魚片，也很喜歡吃。

但是，英國人很多患高血病，不敢多吃肉類，卻又喜歡吃中國的竹筍特別多筍和黃豆芽。胖婦人尤其喜歡吃筍和黃豆芽，據說是可以減肥的。因此，倫敦的中國菜館，備辦許多來自中國的罐頭竹筍和冬筍，又用大木桶來發黃豆芽，以應食客的點吃。

香港是英國人較多的地區，專做英國人生意的酒家樓，還有英國食客光顧，侍者例必介紹幾道菜式：一是魚翅羹，二是燕窩鵪蛋羹，三是核桃雞丁，四是煎大蝦，五是炸魚塊，六是雜燴魚或清蒸海鮮，七是咕嚕肉，八是揚州炒飯。而且遷就英國人習慣，用刀叉匙進食。

歐洲的荷蘭人上中國菜館，也是最喜歡吃燒雞，燒鴨，燒鵝，叉燒炒雜碎，蝦仁炒麵等食品。法國人也一樣，卻又最實施中國的金錢雞，野雞卷和蜜汁叉燒等。捷克人則喜吃中國的松花蛋，香料拌官保丸子，咕嚕肉，炒田雞腿，燕窩羹和魚翅等。

美國人最喜歡吃的是中國菜館的炒雜碎和蝦仁炒麵。又喜歡吃宮保雞丁，菠蘿炒雞片，杏仁雞丁，燒乳猪和叉燒肉等。炒雜碎是包羅萬有菜餚，內有雞肉，猪肉，蝦仁，杏仁，菠蘿，叉燒，鮑魚，魚肉片等，味道複雜而爽脆鮮美，美國人認爲是最新奇的口味。

普通散餐，美國喜歡點吃揚州飯，雞絲或牛肉炒麵，酸甜咕嚕肉，燒猪肉和蜜汁叉燒等。舊金山華僑粥店，美國人喜歡吃三及第粥，雞片粥，蝦仁腸粉，牛肉腸粉，油炸鬼等。南美各國人士，普遍嗜吃燒猪肉，叉燒，燒雞，燒鴨及咕嚕肉等。

中國菜在蘇俄也很受歡迎，莫斯科有一家「北京飯店」，但蘇俄的顧客口味，卻不像一般歐美人偏喜於燒烤和酸甜咕嚕肉，而是中國南北名菜都愛吃。北京菜館的菜譜列有二百五十種中國名菜，好吃的蘇俄人爲了滿足食慾口味，祇有照菜譜輪流點吃了。（吉人）

彩色生活

保險從業員

白領·藍領

我是在人壽保險公司工作的，應徵時說明做文員，但實際卻兼當經紀和後生；不過美其名爲保險從業員吧！

起初，我的工作範圍，的確純是文職：專抄寫帳目，貼郵票，摺信箋和打公司印等。但第三天開始，負責教導我們工作的所謂高級職員便用威迫利誘的方法叫我們找親友買保險。

威迫方面，是申述公司施行的乃佣金制度，工作的第二月起，每月做不到一萬元的保額便沒有糧出。利誘方面，是說服我們爲自己經濟打算：既可賺多些佣金，並有底薪出。做滿六萬元生意，更可簽約爲高級職員，待遇比一般職員優厚。又說公司和保險的一切，不須知得太清楚，以免妨礙自己的情實衝動；因爲做生意要快刀斬亂麻和當機立斷，所有規例制度都會成爲一種阻力。

我就在一知半解的情況下，簽約爲高級職員，期滿才可辭工。而開始過那保險「從業員」的生涯了。

第一，我必須是個經紀：自己得找親友買保險，又得催新職員找親友，有時隨他們而去美其名是教些經驗給新血，其實是借故分攤其佣金，有時竟多過三分二。如果經驗多些，更須要陪應徵文員的人去見他們的父母，解釋每位公司員工都要先買人壽保險，遇到難以解釋的，祇說錢是交作保証金的，三年才可取回。其實是買廿年期的保險，三年祇可取回百份之七，並要扣除額外保險費。這些都是自己初入公司時血淚的反照呢！遇到有些應徵者的父母上公司來問期保費時說的話：「我知道買保險是好的，但被騙而買便心有不甘。」自己的心裏便不禁隱溜溜的，良心上就像被利匕狠狠的刺了一記。

第二，我要成爲一個好文員，每天覆信約見應徵者；記下自己的生意帳目等。

第三，我還要成爲上司的私人後生：寄公司和其他人信件及包裹；交私人電費、水費；買零食；提存支票現款等。

誰留戀如此的工作呢！但誰叫你簽了約！（紅藍棠）

吃獨睡丸風味

「昔有行道人，陌上見三叟，年各百餘歲，相與鋤禾莠。往前問三叟，何以致此壽？上叟前致詞，室內姬粗醜。二叟前致詞，量腹節所受。下叟前致詞，夜臥不覆首。旨哉三叟言，所以能長久！」

上面這首詩，乃是三國時建安七子之一應璩所作，這三個百餘歲老翁的長壽術很別致：第一叟的「室內姬粗醜」，老婆生得不漂亮，豈惟不怕人家「寮油」，自己亦可收節慾之效。第二叟的「量腹節所受」，不暴飲暴食，的確是養生妙法。第三叟的「夜臥不覆首」，保持頭冷足暖的古法，亦不失爲養生之道。

照說，若要長壽，乃可娶醜老婆。與此相反的，卻是連醜老婆也不要，祇去吃一味獨睡丸，這是正牌王老五的作風。三朝野史載有一則：南宋理宗朝，有包恢者，字安齋，年八十有八，爲樞密陪祀，登拜郊台，精神康健。一日，賈似道忽問曰：「顧聞衞養之術。」恢答曰：「有一服丸子藥，乃是不傳秘方。」似道欣然，欲授其方。恢徐徐曰：「恢吃五十年獨睡丸耳。」

這位包恢從三十八歲起，一直吃了五十年獨睡丸而致高壽，其實這一服丸藥卻是最難吃的苦味藥。幹嘛叫「獨睡丸」呢？一句話說完，就是沒有女人陪睡覺的意思。如其生來就強壯的人，沒有女人陪睡覺，別說不容易捱得下去，就是貴爲文王，卻也「輾轉反側，寤寐以求」之的。難怪賈寤道聽了，說：「吃獨睡丸要戒女色，雖長壽千歲，要來何用？」

可是，古來讀讚「獨睡丸」風味的倒有不少佳句，如太平廣記彭祖傳：「服藥百裹，不如獨宿。」陸放翁詩：「九十九歲緣底健，一生強半是單棲。」顧况詩：「服藥不如獨自眠，任伊別嫁一少年。」這都是強調沒有女人陪睡覺的好處，在老年人說來，容或可收清心寡慾，保持精力的效果。俗語有：「瓜子花生，老婆煙，不可放身邊。」足見身邊有女人，就不能節慾了。

吃「獨睡丸」最徹底的要算是英國物理學家牛頓了，他自少到老，一直保持獨身至八十歲才死，臨終時還向醫生表白他在悠長的一生中完全純潔，沒有親近過女人，可謂克己甚嚴。像這種獨身的天才者而長壽的例子是很特殊的，未可適用於常人。實則自古迄今，向有「孤陰不生，獨陽不長」之說，所以陰陽貴有調劑，始能暢達生機。

君不見，世上夫婦同登遐齡的壽公壽婆可真不少，而山僧鰥夫的長期禁慾，反未見曾登大年，是可知一味「獨睡丸」亦未必果然是長壽金丹。但能慣獨宿而無掛念的，倒是難能可貴之至，節慾固然是攝生要訣，可是也不必老要貌醜方能辦得到。若照前面第一叟「室內姬粗醜」的話，那麼美貌男女豈不都難以找到配偶了嗎？（滄海客）

大少爺枉作小人

龍公

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然難免怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身事到樂趣，或嘗到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

的士佬手記

阿德

經濟學人談論股市

股市最近再成爲熱門的新聞，很多乘客，也以最近的股市，作爲談話的資料，我聽得多了，不能盡錄，但是甚甚乘客之中，有兩人的談話，是值得一提的。

他們談股市，由香港扯到倫敦，其中的一人說：「最近的股市復甦，有人說是受了香港賭指數的影響，亦有人說是受了香港華資集團托市的影響，其實那却是猜測之詞。你知道嗎，在過去兩週以來，大量的遊資抵港，祇不過負責投資的顧問集團，暫時抱着觀望態度，他們祇於最近數天以來方才動手。」

另一人說：「香港的股市，已跌破了底價，應該是投資的時候了。」

「很多人已看出這一個市場的動態，最近各報章關於股市的報導，已沒有和以前那麼的悲觀。但是不管本港的報章怎樣報導，仍不能說服投資的人士，唯一能夠具影響力的，就是英國的權威經濟雜誌，經濟學人。這一本雜誌在兩週前曾刊登過一篇文章，認爲香港的股票很值得買。祇這一篇文章，其價值已超過數億元。外資紛紛來港，是拜這一篇文章之賜。」

「那一本經濟雜誌？是不是和美國的華爾街報性質相同的雜誌？」

「華爾街報是一份每天出版的報紙，該報的金融消息，頗爲快捷，但是評論的文章不多。經濟學人是一本在英國出版的週刊，在香港訂購航空版，每本須八元，可謂最貴的雜誌，然而那一本雜誌是銀行家和投資人士最好的參考用的資料。」

「那一本雜誌，怎樣評論香港的股市？」

「那雜誌在兩週前已指出香港的股市將爲買家的市場，而且股價將上揚，不過如要回昇至今年初的指數，須待明年。該雜誌指出，香港不少的工商企業，每年的利潤平均每年增加百分之三十以上，很多工商企業的增長率，還不止此數。這是全世界最快的增長率，故那一本雜誌認定香港的股市，比倫敦的股市好得多。經濟學人並且勸投資的人，不祇投資香港的股市，也應投資美國的股市，因此最近美國的股票亦上揚了。」

門牙撞斷 少了一隻

醫藥顧問

問：門牙一年前被撞斷一半，後來經常作痛，應否把牙拔去，或另有辦法？

答：門牙被撞斷後有痛及對上牙肉有膿泡，是因牙髓受到損壞而牙髓發炎蔓延至牙根在骨內發炎。經X光檢查後可（一）將牙拔去，（二）做「杜牙髓」手術，然後鑲牙。至于採取那一種診治方法，要看上顎的衞生，全口牙齒損壞的程度及有無失去其它牙齒而定。那牙鬆動，可能與斷了的牙同時被撞傷，或因斷的門牙發炎，影響隔鄰的牙週膜，要詳細檢查各牙，加上X光檢驗，才能決定應否將其它牙拔去。

問：爲什麼吃了苹果後，那斷了一半的牙齒又會產生一個膿泡呢？

答：牙齒斷後，牙髓的神經及血管受破壞，細菌繼續侵入齒根尖時，會引起膿腫，齒根管如被食物（不一定是苹果）阻塞，膿液便積聚于齒根尖部份不能流出，漸漸形成牙肉的膿泡。

問：聽說有人終生不換牙的，是否眞有其事？以小女這樣情況看來，會否不須換牙的？

答：閣下指的終身不換牙大概是指祇有乳齒而無恒齒的。六歲半時有恒齒長出，是會繼續換牙的。

問：門牙在乳牙生時就生少了一隻，到換牙時會否補生一隻門牙？

答：乳齒缺少一隻是很少有的，但恒齒並不一定會缺少。

鬼頭牌電動起重機＋多向吊架

升降自如，操作簡便的「鬼頭牌」電動起重機，配合多向吊架，可輕而易舉的將貨物放置到您指定的任何角落。前後左右、四面八方，無所不能。

KITO

總代理：裕通泰有限公司 電話5-236061

RIDGID

美國「結實」牌 臭筒拮打及駁渠機

單人操作，輕巧耐用

總代理：世界洋行 電話：5-236772, 5-236774 （各大五金行均售）

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科！ 七月卅一日開課

無綫電及電視實物函授！ 學校設器材四家實驗實習 學費廿元

船舶電台電訊科！ 電訊操作人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K863483 K789115 K864996即免費寄上章程迎到校參觀

市政局佈告

市政局於一九七三年七月二十七日政府憲報公佈，招商承投堅尼地城屠場兩間禾草倉之承租權，投標表格及詳情可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場總務室索取。

市政局投標委員會秘書 梁健華

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年八月十三日（星期一）下午二時三十分在香港德輔道中一四一號國際大廈四樓離島理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府及離島理民府索取。售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地段編號	位置	面積（平方呎）	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
坪洲第四五零號地段	新界坪洲圍仔	約四千平方呎	價值六萬元上蓋限於一九七六年七月卅日完成	祇限作私人住宅用途	四十六元正	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日
長洲第一一五五號地段	新界長洲南氹	約七千平方呎	價值十一萬元上蓋限於一九七六年七月卅日完成	祇限作私人住宅用途	八十元正	

新界民政署署長 黃法誠

香港遺產稅局通告

本局在九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大廈二樓後座）附設有遺產稅詢問處，協助市民查詢遺產稅呈報案格及解答有關遺產稅呈報手續之問題。但一切宣誓手續遺產稅繳交事宜及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大廈八樓）。

遺產稅九龍詢問處之電話爲三——九六二九四七。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息）。

署理稅務局長 靳達賢